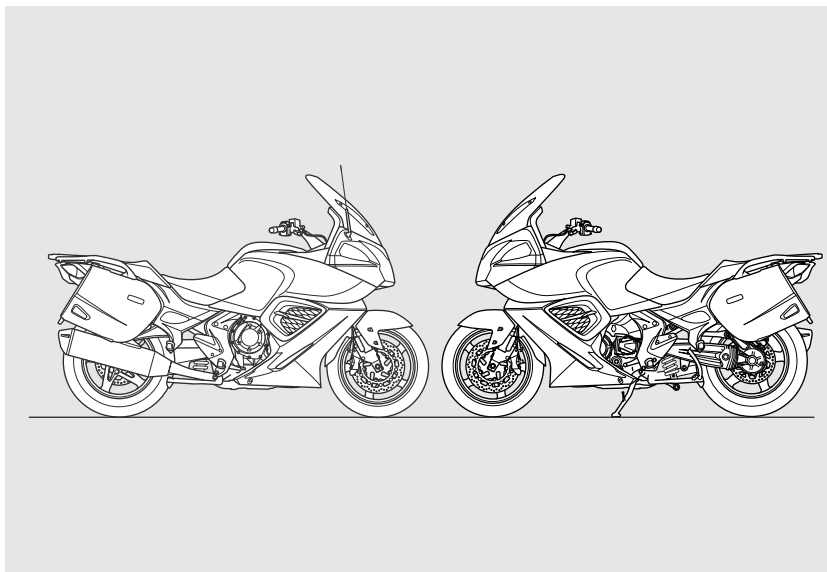


AVANT-PROPOS

Ce manuel contient des informations sur les motos Triumph Trophy et Trophy SE. Rangez toujours ce manuel du conducteur avec la moto et consultez-le chaque fois que vous avez besoin d'informations.



Avertissement, Attention et Note

Tout au long de ce manuel du propriétaire, les informations particulièrement importantes sont présentées sous la forme suivante :

Avertissement

Ce symbole d'avertissement attire l'attention sur des instructions ou procédures qui doivent être respectées scrupuleusement pour éviter des blessures corporelles ou même mortelles.

Attention

Ce symbole de mise en garde attire l'attention sur des instructions ou procédures qui doivent être observées strictement pour éviter des dégâts matériels.

Note :

- **Ce symbole attire l'attention sur des points d'un intérêt particulier pour l'efficacité et la commodité d'une opération.**

Avant-propos

Étiquettes d'avertissement



À certains emplacements sur la moto, le symbole (gauche) est affiché. Ce symbole signifie "ATTENTION : CONSULTEZ LE MANUEL" et est suivi d'une représentation graphique du sujet concerné.

N'essayez jamais de conduire la moto ou d'effectuer des réglages sans vous reporter aux instructions appropriées contenues dans ce manuel.

Voir à la page 10 l'emplacement de toutes les étiquettes portant ce symbole. Lorsque c'est nécessaire, ce symbole apparaît aussi sur les pages contenant les informations appropriées.

Entretien

Pour assurer une longue vie sûre et sans problèmes à votre moto, ne confiez son entretien qu'à un concessionnaire Triumph agréé. Seul un concessionnaire Triumph agréé possède les connaissances, l'équipement et la compétence nécessaires pour entretenir correctement votre moto Triumph.

Pour trouver votre concessionnaire Triumph le plus proche, visitez le site Triumph à www.triumph.co.uk ou téléphonez au distributeur agréé de votre pays. Leur adresse figure dans le carnet d'entretien qui accompagne ce manuel.

Système antibruit

Il est interdit de modifier le système antibruit de la moto.

Les propriétaires sont avisés que la loi peut interdire :

- À quiconque de déposer ou de rendre inopérant, sauf à des fins d'entretien, de réparation ou de remplacement, tout dispositif ou élément de la conception incorporé dans un véhicule neuf dans le but de réduire le bruit, avant sa vente ou sa livraison à l'acheteur final ou pendant son utilisation, et
- d'utiliser le véhicule après qu'un tel dispositif ou élément de la conception a été déposé ou mis hors service par quiconque.

Antidémarrage et système de contrôle de la pression des pneus

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des Réglementations FCC.

Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles ;
- Ce dispositif doit accepter toutes interférences reçues, y compris celles qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

Des changements ou modifications au dispositif pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur à exploiter l'équipement.

Avant-propos

Manuel du propriétaire

Merci d'avoir choisi une moto Triumph. Cette moto est le produit de l'utilisation par Triumph de techniques éprouvées, d'essais exhaustifs, et d'efforts continus pour atteindre une fiabilité, une sécurité et des performances de tout premier ordre.

Veuillez lire ce manuel du propriétaire avant de conduire la moto pour vous familiariser avec le fonctionnement correct des commandes de votre moto, ses caractéristiques, ses possibilités et ses limitations.

Ce manuel comprend des conseils de sécurité de conduite, mais ne contient pas toutes les techniques et compétences nécessaires pour conduire une moto en toute sécurité.

Triumph conseille vivement à tous les conducteurs de suivre la formation nécessaire pour être en mesure de conduire cette moto en toute sécurité.

Ce manuel est également disponible chez votre concessionnaire local dans les langues suivantes :

- allemand ;
- anglais ;
- espagnol ;
- italien ;
- japonais ;
- néerlandais ;
- suédois.

Avertissement

Ce manuel du propriétaire, et toutes les autres instructions fournies avec votre moto, doivent être considérés comme faisant partie intégrante de votre moto et doivent rester avec elle, même si vous la vendez par la suite.

Tous les conducteurs doivent lire ce manuel du propriétaire et toutes les autres instructions qui sont fournies avec votre moto avant de la conduire, afin de se familiariser parfaitement avec l'utilisation correcte des commandes de la moto, ses possibilités et ses limitations. Ne prêtez pas votre moto à d'autres car sa conduite sans bien connaître les commandes, les caractéristiques, les possibilités et les limitations de votre moto peut entraîner un accident.

Adressez-vous à Triumph

Notre relation avec vous ne s'arrête pas à l'achat de votre Triumph. Vos observations sur l'achat et votre expérience de propriétaire sont très importantes pour nous aider à développer nos produits et nos services à votre intention. Veuillez nous aider en veillant à ce que votre concessionnaire ait votre adresse e-mail et l'enregistre chez nous. Vous recevrez alors à votre adresse e-mail une invitation à prendre part à une enquête en ligne sur la satisfaction des clients, où vous pourrez nous faire part de vos observations.

Votre équipe Triumph.

Avant-propos

Informations

Toutes les informations contenues dans cette publication sont basées sur les informations les plus récentes disponibles à la date d'impression. Triumph se réserve le droit d'apporter des changements à tout moment sans préavis et sans obligation.

Reproduction totale ou partielle interdite sans l'autorisation écrite de Triumph Motorcycles Limited.

© Copyright 09.2012 Triumph Motorcycles Limited, Hinckley, Leicestershire, Angleterre.

Publication numéro 3852648 édition 1.

Table des matières

Ce manuel se compose de plusieurs sections. La table des matières ci-dessous vous aidera à trouver le début de chaque section où, dans le cas des sections principales, une nouvelle table des matières vous aidera à trouver le sujet spécifique que vous recherchez.

Avant-propos	1
Étiquettes d'avertissement	10
Identification des pièces	12
Numéros de série	15
Informations générales	17
Conduite de la moto	99
Accessoires, chargement et passagers	111
Entretien et réglage	117
Remisage	171
Caractéristiques	173

AVANT-PROPOS – SÉCURITÉ D'ABORD

La moto

Avertissement

Cette moto est prévue pour l'utilisation routière uniquement. Elle n'est pas prévue pour l'utilisation tout-terrain.

L'utilisation tout-terrain pourrait entraîner une perte de contrôle de la moto occasionnant un accident pouvant causer des blessures ou la mort.

Avertissement

Cette moto n'est pas prévue pour tracter une remorque ni pour être équipée d'un side-car. Le montage d'un side-car et/ou d'une remorque peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

Avertissement

Cette moto est prévue pour être utilisée comme un véhicule à deux roues capable de transporter un conducteur seul ou un conducteur et un passager.

Le poids total du conducteur et du passager, des accessoires et des bagages éventuels ne doit pas dépasser la charge limite maximale de 239 kg.

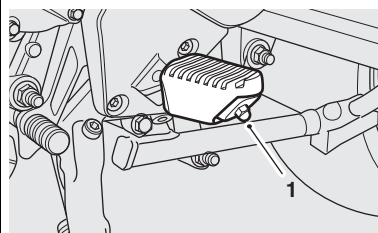
Avertissement

La moto est équipée d'un convertisseur catalytique sous le moteur. Tout comme le système d'échappement, il atteint une température très élevée pendant le fonctionnement du moteur. Évitez tout contact des matériaux inflammables comme l'herbe, le foin, la paille, les feuilles, les vêtements et les bagages, etc. avec le système d'échappement ou le convertisseur catalytique, car ils risqueraient de s'enflammer.

Avertissement

Une moto dont les indicateurs d'angle d'inclinaison sont usés au-delà de la limite maximale (5 mm de l'indicateur d'inclinaison restant) pourra être inclinée jusqu'à un angle dangereux.

Une inclinaison à un angle dangereux peut provoquer de l'instabilité, une perte de contrôle de la moto et un accident.



1. Indicateur d'angle d'inclinaison

Avant-propos – Sécurité d'abord

Vapeurs de carburant et gaz d'échappement

Avertissement

L'ESSENCE EST EXTRÊMEMENT INFLAMMABLE :

Arrêtez toujours le moteur pour faire le plein d'essence.

Ne ravitaillez pas ou n'ouvrez pas le bouchon de réservoir d'essence en fumant ou à proximité d'une flamme nue.

Prenez soin de ne pas répandre d'essence sur le moteur, les tuyaux d'échappement ou les silencieux en ravitaillant.

Si vous avez avalé ou respiré de l'essence ou si elle a pénétré dans vos yeux, consultez immédiatement un médecin.

Si vous avez répandu de l'essence sur votre peau, lavez-vous immédiatement à l'eau savonneuse et enlevez immédiatement les vêtements contaminés par l'essence.

Le contact avec l'essence peut causer des brûlures et d'autres troubles cutanés graves.

Avertissement

Ne mettez jamais votre moteur en marche et ne le laissez jamais tourner dans un local fermé. Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent causer rapidement une perte de conscience et la mort. Faites toujours fonctionner la moto à l'air libre ou dans un lieu suffisamment aéré.

Casque et vêtements

Avertissement

Le conducteur de la moto et son passager doivent tous deux porter un casque de moto, des bottes, des lunettes de protection, des gants, un pantalon (bien ajusté autour des genoux et des chevilles) et une veste de couleur vive. Des vêtements de couleur vive rendent les motocyclistes beaucoup plus visibles pour les autres conducteurs. Même si une protection totale n'est pas possible, le port des vêtements corrects peut réduire les risques de blessures sur une moto.

Avertissement

Un casque est l'un des équipements les plus importants pour un motocycliste, car il le protège contre les blessures à la tête. Votre casque et celui de votre passager doivent être choisis avec soin et doivent s'adapter confortablement et fermement à votre tête et à celle de votre passager. Un casque de couleur vive rend les motocyclistes beaucoup plus visibles pour les autres conducteurs.

Un casque ouvert au visage offre une certaine protection dans un accident, mais un casque complètement fermé en offre davantage.

Portez toujours une visière ou des lunettes homologuées pour améliorer votre vision et vous protéger les yeux.



Avant-propos – Sécurité d'abord

Stationnement

Avertissement

Arrêtez toujours le moteur et retirez la clé de contact avant de laisser la moto sans surveillance. En retirant la clé, vous réduisez le risque d'utilisation de la moto par des personnes sans autorisation ou sans formation.

En laissant la moto en stationnement, rappelez-vous toujours ce qui suit :

Engagez la première vitesse pour contribuer à empêcher la moto de rouler et de tomber de la béquille.

Le moteur et l'échappement seront chauds après le fonctionnement de la moto. NE gardez PAS la moto à un endroit où des piétons, des animaux et/ou des enfants sont susceptibles de la toucher.

Ne la gardez pas sur terrain meuble ou sur une surface fortement inclinée. La moto risque de basculer si elle est garée dans ces conditions.

Pour plus de détails, veuillez vous reporter à la section "Conduite de la moto" de ce Manuel du propriétaire.

Pièces et accessoires

Avertissement

Les propriétaires doivent savoir que les seuls accessoires, pièces et conversions approuvés pour une moto Triumph sont ceux qui portent l'homologation officielle Triumph et sont montés sur la moto par un concessionnaire agréé.

En particulier, il est extrêmement dangereux de monter ou remplacer des pièces ou accessoires dont le montage nécessite le démontage des circuits électriques ou d'alimentation ou l'ajout de composants à ces circuits, et de telles modifications pourraient compromettre la sécurité.

Le montage de pièces, accessoires ou conversions non homologués peut affecter défavorablement le comportement, la stabilité ou d'autres aspects du fonctionnement de la moto, ce qui peut occasionner un accident entraînant des blessures ou la mort.

Triumph décline toute responsabilité concernant les défauts causés par le montage de pièces, accessoires ou conversions non homologués ou le montage par du personnel non agréé de pièces, accessoires ou conversions homologués.

Avant-propos – Sécurité d'abord

Entretien/Équipement

Avertissement

Consultez votre concessionnaire Triumph chaque fois que vous avez des doutes quant à l'utilisation correcte et sûre de cette moto Triumph.

Rappelez-vous que vous risquez d'aggraver un défaut et pouvez aussi compromettre la sécurité si vous continuez d'utiliser une moto qui fonctionne incorrectement.

Avertissement

Vérifiez que tout l'équipement exigé par la loi est en place et fonctionne correctement. La dépose ou la modification des feux, silencieux, systèmes antipollution ou antibruit de la moto peut constituer une infraction à la loi. Une modification incorrecte ou inappropriée peut affecter défavorablement le comportement, la stabilité ou d'autres aspects du fonctionnement de la moto, ce qui peut occasionner un accident entraînant des blessures ou la mort.

Avertissement

Si la moto a subi un accident, une collision ou une chute, elle doit être confiée à un concessionnaire Triumph agréé pour contrôle et réparation. Tout accident peut faire subir à la moto des dégâts qui, s'ils ne sont pas réparés correctement, risquent d'occasionner un autre accident pouvant entraîner des blessures ou la mort.

Conduite

Avertissement

Ne conduisez jamais la moto lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool ou d'autres drogues.

La loi interdit la conduite sous l'influence de l'alcool ou d'autres drogues.

La fatigue ou l'alcool ou d'autres drogues réduisent l'aptitude du conducteur à garder le contrôle de la moto et peuvent entraîner une perte de contrôle et un accident.

Avertissement

Tous les conducteurs doivent être titulaires d'un permis de conduire une moto. La conduite de la moto sans permis est illégale et peut entraîner des poursuites.

La conduite de la moto sans formation régulière sur les techniques de conduite correctes nécessaires pour l'obtention du permis est dangereuse et peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Conduisez toujours défensivement et portez l'équipement protecteur mentionné par ailleurs dans cette préface. Rappelez-vous que, dans un accident, une moto n'offre pas la même protection contre les chocs qu'une voiture.

Avant-propos – Sécurité d'abord

Avertissement

Cette moto Triumph doit être conduite dans le respect des limitations de vitesse en vigueur sur les routes utilisées. La conduite d'une moto à grande vitesse risque d'être dangereuse car le temps de réaction à une situation donnée est considérablement réduit avec l'augmentation de la vitesse. Réduisez toujours la vitesse dans les conditions de conduite pouvant être dangereuses, comme le mauvais temps et un trafic dense.

Avertissement

Observez continuellement les changements de revêtement, de trafic et de vent et adaptez-y votre conduite. Tous les véhicules à deux roues sont sujets à des forces extérieures susceptibles de causer un accident. Ces forces sont notamment les suivantes :

- Turbulences causées par les autres véhicules ;
- Nids de poule, chaussées déformées ou endommagées ;
- Intempéries ;
- Erreurs de conduite.

Conduisez toujours la moto à vitesse modérée et en évitant la circulation dense jusqu'à ce que vous vous soyez familiarisé avec son comportement et sa conduite. Ne dépassez jamais les limitations de vitesse.

Avertissement

Une inclinaison à un angle dangereux peut provoquer de l'instabilité, une perte de contrôle de la moto et un accident.

Guidon et repose-pieds

Avertissement

Le conducteur doit garder le contrôle du véhicule en gardant constamment les mains sur le guidon.

Le comportement et la stabilité de la moto seront compromis si le conducteur retire les mains du guidon, ce qui pourra entraîner une perte de contrôle de la moto ou un accident.

Avertissement

Pendant la marche du véhicule, le conducteur et le passager doivent toujours utiliser les repose-pieds fournis.

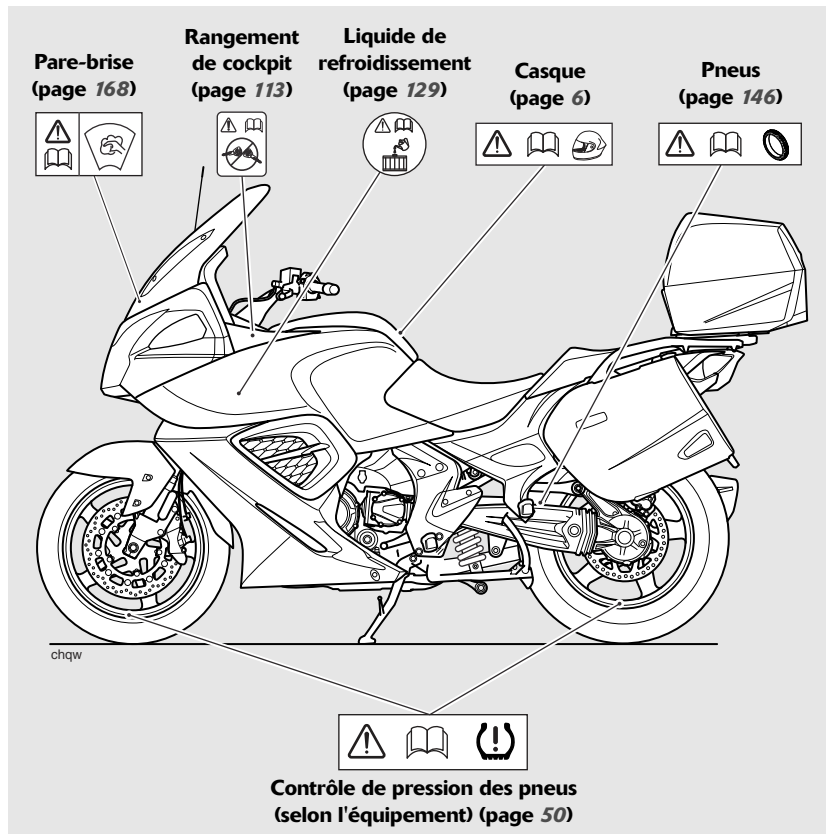
En utilisant les repose-pieds, le conducteur et le passager réduiront le risque de contact accidentel avec des organes de la moto, ainsi que le risque de blessures causées par des vêtements qui se prennent dans les pièces mobiles.

Étiquettes d'avertissement

ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT

Les étiquettes décrites sur cette page et les suivantes attirent votre attention sur les informations importantes concernant la sécurité et contenues dans ce manuel. Avant de leur laisser prendre la route, assurez-vous que tous les utilisateurs ont compris les informations auxquelles se rapportent ces étiquettes et s'y sont conformés.

Emplacements des étiquettes d'avertissement - Trophy et Trophy SE

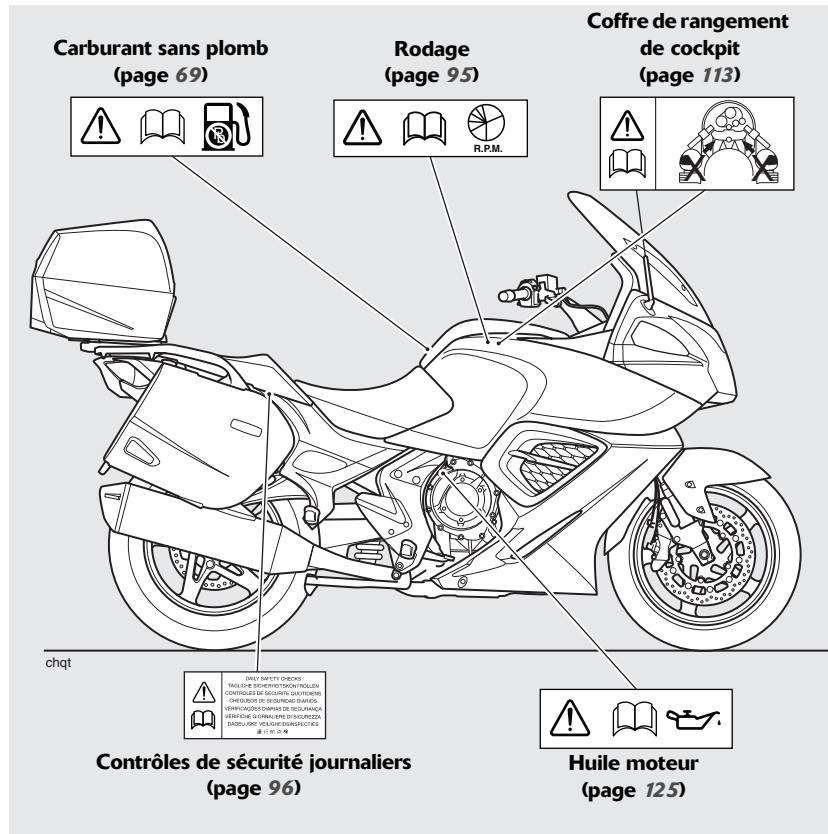


Étiquettes d'avertissement

Emplacements des étiquettes d'avertissement - Trophy et Trophy SE (suite)

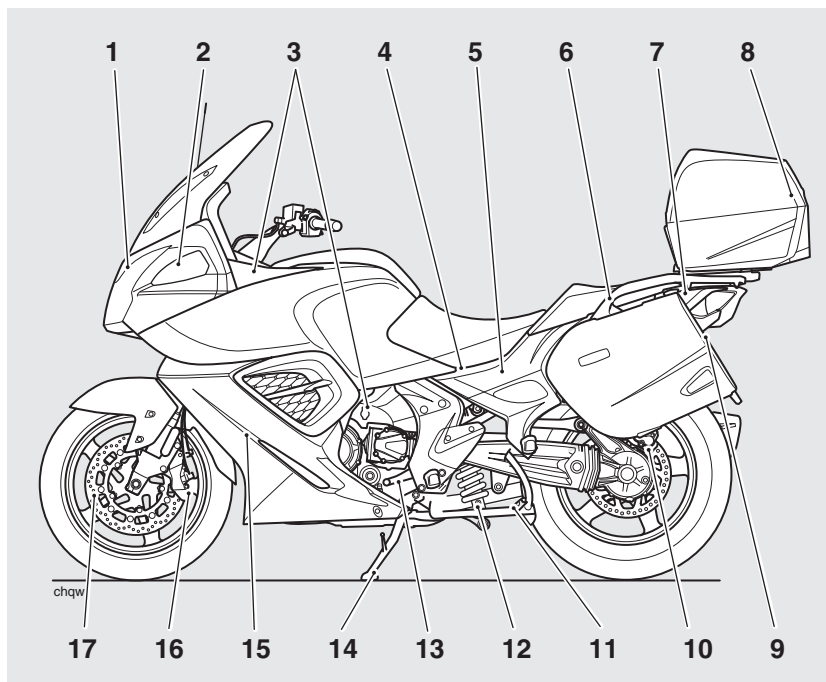
Attention

Tous les autocollants et étiquettes d'avertissement, à l'exception de l'étiquette de rodage, sont apposés sur la moto avec un adhésif fort. Dans certains cas, les étiquettes sont mises en place avant l'application de la couche de laque. Par conséquent, toute tentative d'enlèvement des étiquettes d'avertissement entraînera des dégâts à la peinture ou à la carrosserie.



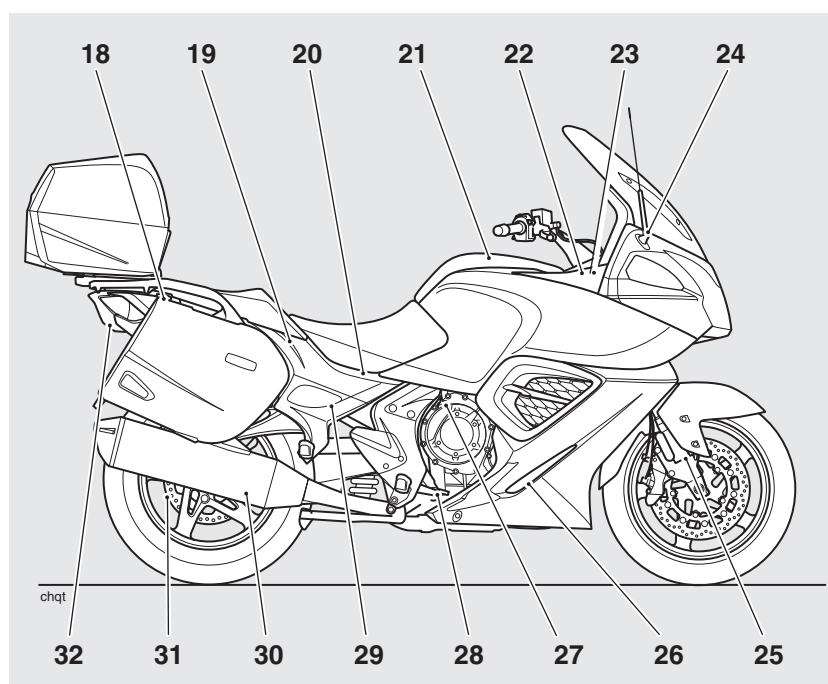
Identification des pièces

IDENTIFICATION DES PIÈCES



- | | |
|---|--|
| 1. Phare | 10. Étrier de frein arrière |
| 2. Indicateur de direction avant | 11. Béquille centrale |
| 3. Prise accessoires | 12. Réglage d'amortissement de détente de ressort de suspension arrière (modèles sans suspension électronique Triumph (TES)) |
| 4. Interrupteur de selle avant chauffante (le cas échéant) | 13. Pédale de changement de vitesses |
| 5. Boîtes à fusibles | 14. Béquille latérale |
| 6. Rangement de la trousse à outils et du verrou antivol accessoire | 15. Vase d'expansion de liquide de refroidissement |
| 7. Prise pour accessoires (le cas échéant) | 16. Étrier de frein avant |
| 8. Prise pour accessoires de Top-case (le cas échéant) | 17. Disque de frein avant |
| 9. Verrou de selle | |

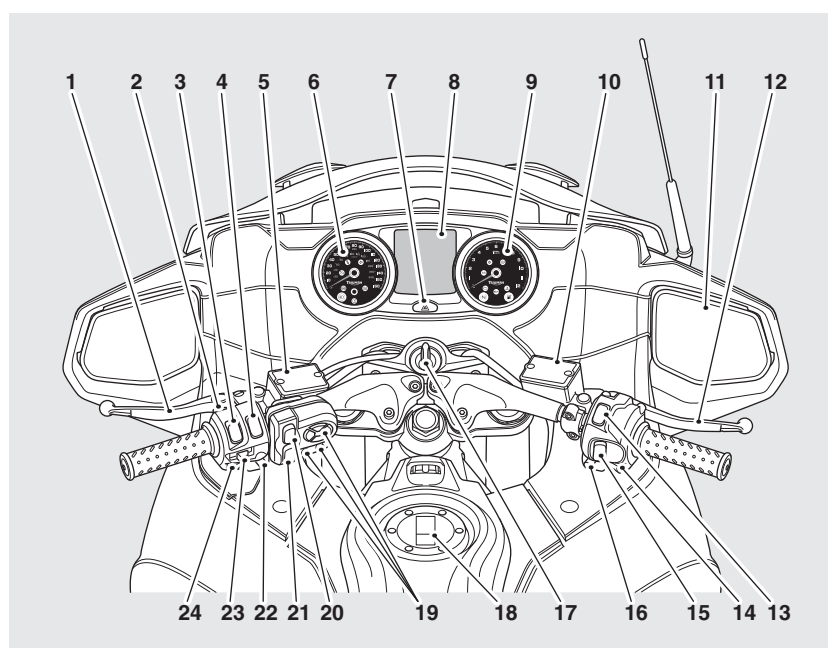
Identification des pièces



- | | |
|---|---|
| 18. Interrupteur de selle arrière chauffante (le cas échéant) | 25. Fourche avant |
| 19. Réservoir de liquide du frein arrière | 26. Viseur transparent de niveau d'huile moteur |
| 20. Relais (les deux côtés) | 27. Bouchon de remplissage d'huile |
| 21. Réservoir de carburant et bouchon de réservoir | 28. Pédale de frein arrière |
| 22. Réglage d'amortissement de détente de fourche avant (modèles sans suspension électronique Triumph (TES)) | 29. Réglage de précharge de ressort de suspension arrière (modèles sans suspension électronique Triumph (TES)) |
| 23. Batterie et fusible principal | 30. Silencieux |
| 24. Antenne radio (modèles équipés du système audio) | 31. Disque de frein arrière |
| | 32. Ensemble clignotant arrière/feu arrière |

Identification des pièces

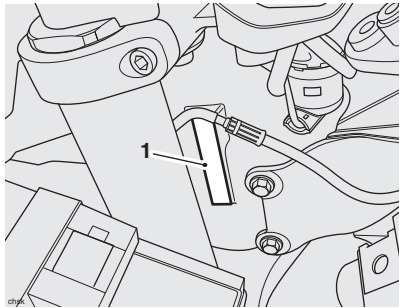
Identification des pièces (suite)



- | | |
|---|--|
| 1. Levier d'embrayage | 15. Bouton de réglage de régulateur de vitesse |
| 2. Bouton d'appel de phare | 16. Bouton MARCHE/ARRÊT du régulateur de vitesse |
| 3. Inverseur route/croisement | 17. Commutateur d'allumage |
| 4. Bouton de défilement des instruments | 18. Bouchon de réservoir de carburant |
| 5. Réservoir de liquide d'embrayage | 19. Commandes audio (modèles équipés du système audio) |
| 6. Compteur de vitesse | 20. Commutateur de réglage de pare-brise |
| 7. Bouton des feux de détresse | 21. Commutateur de poignées chauffées |
| 8. Écran d'affichage multifonction | 22. Bouton de sélection des instruments |
| 9. Compte-tours | 23. Commutateur d'indicateurs de direction |
| 10. Réservoir de liquide du frein avant | 24. Bouton d'avertisseur sonore |
| 11. Rétroviseur | |
| 12. Levier de frein avant | |
| 13. Interrupteur d'arrêt du moteur | |
| 14. Bouton de démarreur | |

NUMÉROS DE SÉRIE

Numéro d'identification du véhicule (VIN)

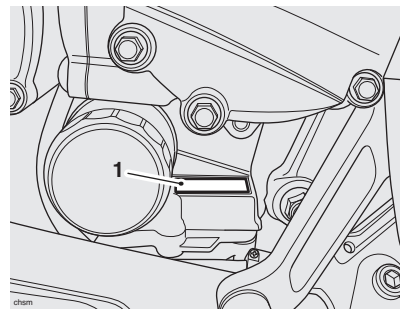


1. Numéro d'identification du véhicule (VIN)

Le numéro d'identification du véhicule (VIN) est poinçonné dans le cadre, près du roulement de colonne. Il figure aussi sur une plaque rivetée au côté gauche de la colonne de direction.

Notez le numéro d'identification du véhicule dans l'espace prévu ci-dessous.

Numéro de série du moteur



1. Numéro de série du moteur

Le numéro de série du moteur est embouti sur le carter moteur, juste au-dessous de la boîte de vitesses.

Notez le numéro de série du moteur dans l'espace prévu ci-dessous.

Numéros de série

Page réservée

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Table des matières

Disposition du tableau de bord	21
Disposition de l'écran d'affichage multifonction	22
Compteur de vitesse	23
Compte-tours	23
Écran d'affichage multifonction	23
Témoins	24
Indicateurs de direction	24
Faisceau de route	24
Bas niveau de carburant	24
Point mort	24
Basse pression d'huile	24
Témoin de surchauffe de liquide de refroidissement	25
Témoin d'anomalie du système de gestion du moteur	25
Témoin de batterie	26
Témoin d'alarme/antidémarrage	26
Témoin de basse pression de pneu (motos avec TPMS)	27
Témoin de suspension électronique Triumph (TES) (motos équipées de la suspension électronique)	28
Symbole de gel	29
Témoin d'antipatinage	30
Témoin de régulateur de vitesse	31
Écran d'affichage multifonction	32
Montre	32
Température d'air ambiant	32
Affichage de position de boîte de vitesses	32
Thermomètre de liquide de refroidissement	33
Jauge de carburant	34
Selles chauffantes (le cas échéant)	34
Poignées de guidon chauffantes (le cas échéant)	35
Indicateur de périodicité d'entretien	36
Avertissement de batterie déchargée	36

Informations générales

Zone d'affichage centrale	37
Ordinateurs de bord 1 et 2	38
Remise à zéro de l'ordinateur de bord	41
Menu Réglages	41
Profils 1 et 2	42
Menu Ajustement	43
Trip Config	45
Moto Config	46
Zone d'affichage des messages inférieure	48
Indicateurs de direction à extinction automatique	49
Unités de mesure (impériales, US ou métriques)	50
Système de contrôle de pression des pneus (TPMS) (selon l'équipement)	50
Fonction	51
N° d'identification du capteur TPMS	51
Affichage du système	52
Piles des capteurs	52
Symbole TPMS	52
Pression de gonflage des pneus	53
Pneus de rechange	53
Antipatinage Triumph (TTC)	53
Réglages de l'antipatinage Triumph	54
Suspension électronique Triumph (TES) (le cas échéant)	54
Régulateur de vitesse	56
Activation du régulateur de vitesse	57
Désactivation du régulateur de vitesse	58
Reprise de la vitesse programmée du régulateur de vitesse	59
Augmentation de la vitesse pendant l'utilisation du régulateur de vitesse	60
Diminution de la vitesse pendant l'utilisation du régulateur de vitesse	60
Clé de contact	61
Commutateur d'allumage/ Verrou de direction	62
Antidémarrage	62
Positions du commutateur d'allumage	62

Informations générales

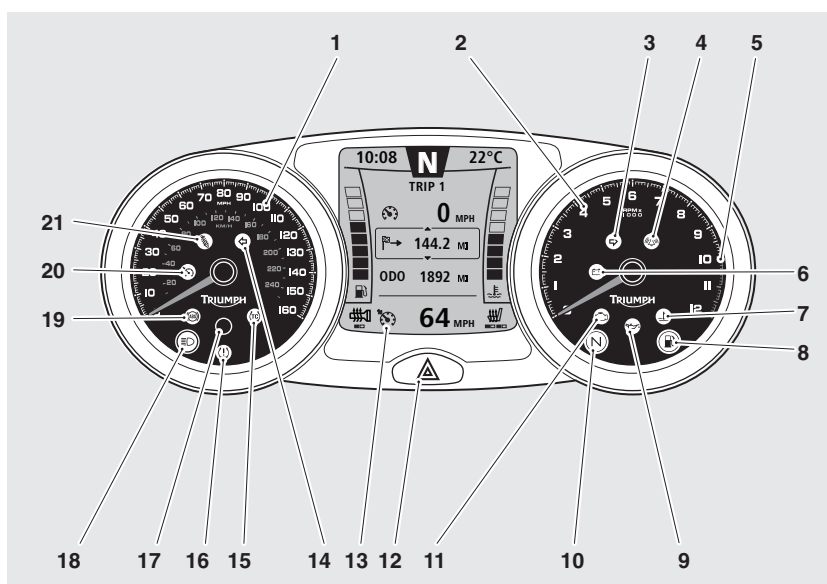
Commutateurs au guidon côté droit	63
Interrupteur d'arrêt du moteur	63
Bouton de démarrage	64
Bouton MARCHE/ARRÊT du régulateur de vitesse	64
Bouton de réglage de régulateur de vitesse	64
Commutateurs au guidon côté gauche	65
Inverseur route/croisement	65
Commutateur d'indicateurs de direction	66
Bouton d'avertisseur sonore	66
Bouton d'avertisseur optique	66
Bouton de défilement des instruments	66
Bouton de sélection des instruments	66
Commutateur de pare-brise et de poignées chauffantes	67
Motos sans système audio	67
Motos avec système audio	67
Feux de détresse	67
Commande d'accélérateur	68
Utilisation des freins	69
Carburant préconisé/Ravitaillement	69
Qualité du carburant	69
Bouchon de réservoir de carburant	70
Remplissage du réservoir de carburant	71
Dispositifs de réglage des leviers de frein et d'embrayage	72
Béquilles	73
Béquille latérale	73
Béquille centrale	73
Trousse à outils, manuel du propriétaire et manuel du système audio	74
Selles	74
Entretien de la selle	74
Selle passager	74
Selle du conducteur	76
Réglage de hauteur de la selle conducteur	77
Selles chauffantes (le cas échéant)	77

Informations générales

Emplacement de rangement du verrou antivol accessoire Triumph D-lock	78
Poignées de guidon chauffantes (le cas échéant)	79
Coffres de rangement	80
Coffre de rangement de cockpit	80
Coffre de rangement de dessous de selle	81
Crochets pour casque et pour bagages	82
Crochets pour casque	82
Sangles et crochets pour bagages	82
Prises électriques pour accessoires	83
Pare-brise	84
Sacoches	86
Pour déposer chaque sacoche :	87
Pour installer chaque sacoche :	87
Utilisation des sacoches	88
Top-case (le cas échéant)	91
Dépose du Top-case	91
Montage du Top-case	91
Utilisation du Top-case	93
Rodage	95
Sécurité de la conduite	96
Contrôles de sécurité journaliers	96

Informations générales

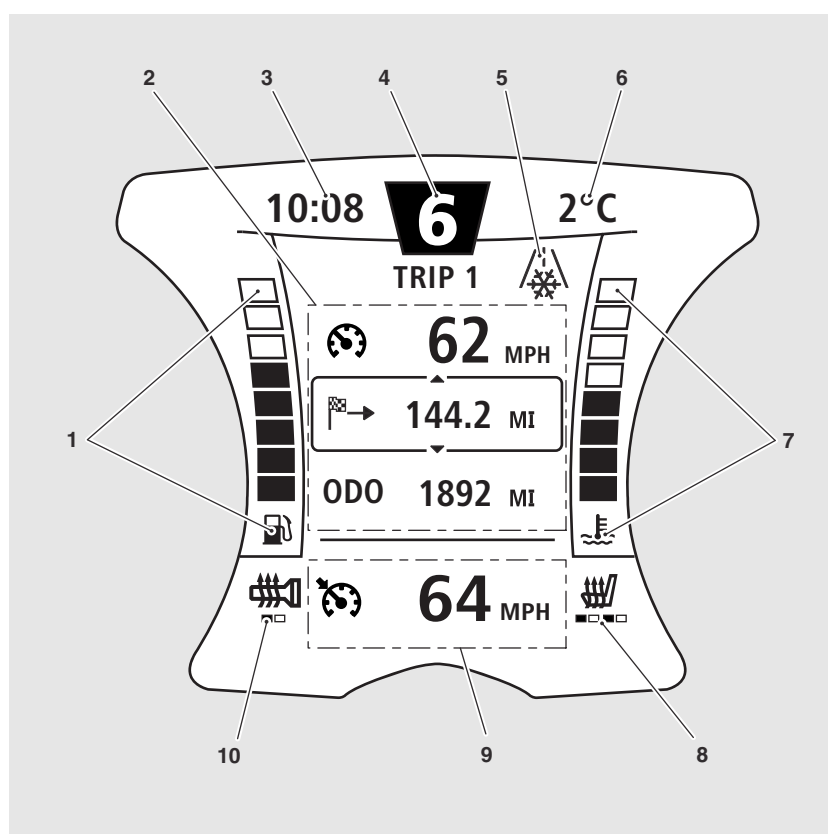
Disposition du tableau de bord



1. Compteur de vitesse
2. Compte-tours
3. Témoin d'indicateurs de direction droits
4. Témoin d'état de l'alarme/ antidémarrage (l'alarme est montée en accessoire)
5. "Zone rouge" du compte-tours
6. Témoin de batterie
7. Témoin de surchauffe de liquide de refroidissement
8. Témoin de bas niveau de carburant
9. Témoin de basse pression d'huile
10. Témoin de point mort
11. Témoin d'anomalie de gestion du moteur
12. Bouton des feux de détresse
13. Écran d'affichage multifonction (voir page suivante)
14. Témoin d'indicateurs de direction gauches
15. Témoin d'antipatinage Triumph (TTC)
16. Témoin de pression des pneus (si la moto est équipée du système de contrôle de pression des pneus (TPMS))
17. Capteur de lumière ambiante
18. Témoin de faisceau de route
19. Témoin d'ABS
20. Témoin de régulateur de vitesse
21. Témoin de suspension électronique Triumph (TES) (motos équipées de la suspension électronique)

Informations générales

Disposition de l'écran d'affichage multifonction



- | | |
|--|---|
| 1. Jauge de carburant | 7. Thermomètre de liquide de refroidissement |
| 2. Zone d'affichage d'information centrale | 8. Témoin de selle chauffante (le cas échéant) |
| 3. Montre | 9. Zone d'affichage de messages inférieure |
| 4. Vitesse sélectionnée | 10. Témoin de poignées chauffantes (le cas échéant) |
| 5. Symbole de gel | |
| 6. Affichage de température d'air ambiant | |


Informations générales

Compteur de vitesse

Le compteur analogique indique la vitesse de la moto. L'affichage indique la vitesse de la moto en incréments d'un kilomètre à l'heure.

Compte-tours

Le compte-tours indique la vitesse de rotation, ou régime, du moteur en tours par minute (tr/min). La plage du compte-tours se termine par la "zone rouge". Le régime du moteur (tr/min) dans la zone rouge est au-dessus du régime maximum recommandé et aussi au-dessus de la plage de meilleur rendement.

 Attention
Ne laissez jamais entrer l'aiguille du compte-tours dans la "zone rouge", car cela pourrait endommager gravement le moteur.

Écran d'affichage multifonction

L'écran d'affichage multifonction donne des informations, messages et avertissements sur diverses fonctions de la moto. Ces informations sont affichées de trois manières : de façon permanente, automatiquement selon besoin, ou sélectionnées par le conducteur.

Les messages permanents sont, notamment :

- la montre ;
- la vitesse sélectionnée ;
- la température d'air ambiant ;
- la température du liquide de refroidissement ;
- l'état des selles chauffantes avant et arrière (le cas échéant et si activées) ;
- l'état des poignées chauffantes avant et arrière (le cas échéant et si activées) ;
- la jauge de carburant.

Les messages automatiques sont, notamment :

- les messages d'information ;
- les messages d'avertissement.

Les messages automatiques peuvent être accompagnés d'un témoin lumineux.

Les messages qui peuvent être sélectionnés par le conducteur sont, notamment :

- ordinateur de bord 1 ;
- ordinateur de bord 2 ;
- menu paramètres (si la moto est arrêtée) ;
- menu réglage (si la moto est en marche).

Les fonctions et le fonctionnement de l'écran d'affichage multifonction sont décrits en détail à partir de la page 32.


Informations générales

Témoins


Note :

- **Lorsque vous mettez le contact, les témoins du tableau de bord s'allument pendant 1,5 secondes puis s'éteignent (sauf ceux qui restent normalement allumés jusqu'au démarrage du moteur, comme décrit aux pages suivantes).**
- **Les témoins sont situés dans le compteur de vitesse ou dans le compte-tours.**


Indicateurs de direction

 Quand le commutateur des indicateurs de direction est poussé à gauche ou à droite, le témoin clignote à la même fréquence que les indicateurs de direction.

Faisceau de route

 Lorsque le contact est établi et que l'inverseur route/croisement est en position 'route', le témoin de faisceau de route s'allume.


Bas niveau de carburant

 Le témoin de bas niveau de carburant s'allume quand il reste environ 4,5 litres de carburant dans le réservoir.

Point mort

N Le témoin de point mort s'allume quand la boîte de vitesses est au point mort (aucune vitesse engagée). Le témoin s'allume quand la boîte de vitesses est au point mort et le commutateur d'allumage en position contact établi.

Basse pression d'huile

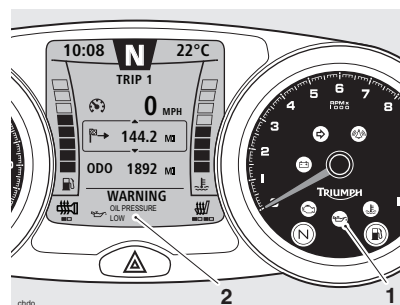
 Lorsque le contact est établi, le témoin de basse pression d'huile s'allume. Le témoin de basse pression d'huile s'éteint dès que le moteur a démarré, à condition que la pression d'huile soit correcte.

Moteur en marche, si la pression d'huile baisse dangereusement, le témoin de basse pression d'huile s'allume dans le compte-tours et PRESSION HUILE BASSE apparaît aussi sur l'écran d'affichage inférieur.

Attention

Arrêtez immédiatement le moteur si le témoin de basse pression d'huile s'allume. Ne remettez pas le moteur en marche tant que le défaut n'a pas été corrigé.

Le moteur subira de graves dégâts si on le fait fonctionner alors que le témoin de basse pression d'huile est allumé.



1. Témoin de basse pression d'huile
2. Message au tableau de bord

Informations générales

Témoin de surchauffe de liquide de refroidissement

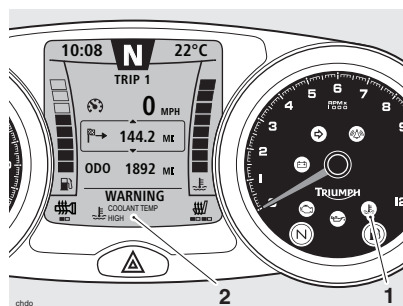


Moteur en marche, si la température de liquide de refroidissement du moteur d'huile monte dangereusement, le témoin de surchauffe s'allume dans le compte-tours et TEMP MOTEUR HAUTE apparaît aussi sur l'écran d'affichage inférieur.

Attention

Arrêtez immédiatement le moteur si le témoin de surchauffe du liquide de refroidissement s'allume. Ne remettez pas le moteur en marche tant que le défaut n'a pas été corrigé.

Le moteur subira de graves dégâts si on le fait fonctionner alors que le témoin de surchauffe du liquide de refroidissement est allumé.



1. Témoin de surchauffe de liquide de refroidissement
2. Message au tableau de bord

Témoin d'anomalie du système de gestion du moteur



Le témoin d'anomalie du système de gestion du moteur s'allume brièvement quand le contact est établi (pour indiquer qu'il fonctionne) mais ne doit pas s'allumer pendant la marche du moteur.

Si le témoin d'anomalie s'allume pendant la marche du moteur, cela indique qu'un défaut s'est produit dans un ou plusieurs des systèmes commandés par le système de gestion du moteur. Dans ce cas, le système de gestion du moteur passera en mode 'dépannage' pour permettre de terminer le voyage si la gravité du défaut permet néanmoins au moteur de fonctionner.

Avertissement

Réduisez la vitesse et ne continuez pas de rouler plus longtemps que nécessaire avec le témoin d'anomalie allumé. Le défaut peut affecter défavorablement le rendement du moteur, les émissions à l'échappement et la consommation de carburant. La réduction du rendement du moteur pourrait rendre la conduite dangereuse et entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident. Contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire vérifier et corriger le défaut.

Note :

- Si le témoin d'anomalie clignote quand le contact est établi, faites corriger l'anomalie dès que possible par un concessionnaire Triumph agréé. Dans ces conditions, le moteur ne démarrera pas.

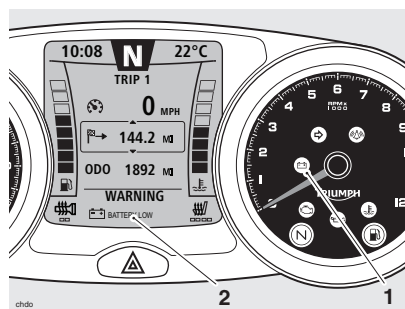
Informations générales

Témoin de batterie



Lorsque le contact est établi, le témoin de batterie s'allume. Le témoin de batterie s'éteint dès que le moteur a démarré, à condition que la tension de batterie soit correcte.

Moteur en marche, si la tension de batterie baisse dangereusement, le témoin de batterie s'allume dans le compte-tours et CHARGE FAIBLE apparaît aussi sur l'écran d'affichage inférieur.



1. Témoin de faible charge de batterie
2. Message au tableau de bord

Témoin d'alarme/antidémarrage



Ce modèle Triumph est équipé d'un système antidémarrage qui est activé lorsque le contact est coupé. Si la moto est équipée d'une alarme accessoire Triumph d'origine, l'antidémarrage fonctionnera normalement, mais le témoin d'alarme/antidémarrage fonctionnera comme décrit ci-dessous.

Avec alarme

Le témoin d'alarme/antidémarrage ne s'allume que lorsque les conditions décrites dans les instructions concernant l'alarme accessoire Triumph d'origine sont remplies.

Sans alarme

Lorsque le contact est coupé, le témoin d'alarme/antidémarrage clignote pendant 24 heures pour indiquer que l'antidémarrage est activé. Quand le contact est établi, l'antidémarrage et le témoin sont désactivés.

Si le témoin reste allumé, cela indique que l'antidémarrage présente une anomalie qui nécessite un diagnostic. Contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire vérifier et corriger le défaut.

Informations générales

Témoin d'ABS (système de freinage antibloquage des roues)



Note :

- **Le régulateur de vitesse et l'antipatinage ne fonctionnent pas s'il y a un dysfonctionnement dans l'ABS et le témoin ABS est allumé.**

Il est normal que le témoin d'ABS clignote lorsque vous mettez le contact. Le témoin continue de clignoter après le démarrage du moteur jusqu'à ce que la moto atteigne 10 km/h, puis il s'éteint.

Sauf si l'ABS présente un défaut, le témoin ne doit pas se rallumer jusqu'au prochain redémarrage du moteur.

Si le témoin s'allume à tout autre moment pendant la marche, cela indique que le système ABS présente une anomalie qui doit être diagnostiquée.

Avertissement

Si l'ABS ne fonctionne pas, le système de freinage continuera de fonctionner comme un système sans ABS. Ne roulez pas plus longtemps que nécessaire avec le témoin d'ABS allumé. Contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire vérifier et corriger le défaut. Dans cet état, un freinage trop énergique fera bloquer les roues, ce qui entraînera une perte de contrôle de la moto et un accident.

Voyez aussi Freinage à la page 103.

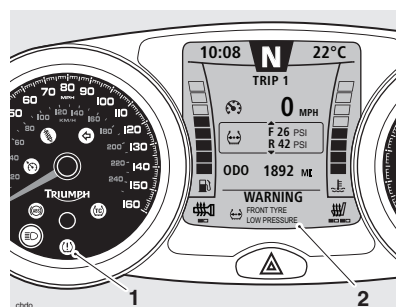
Témoin de basse pression de pneu (motos avec TPMS)



Le témoin de pression des pneus fonctionne conjointement avec le système de contrôle de pression des pneus (voir page 50).

Le témoin ne s'allume que si la pression du pneu avant ou arrière est inférieure à la valeur recommandée. Il ne s'allume pas si le pneu est surgonflé.

Lorsque le témoin est allumé, le symbole TPMS indiquant quel pneu est dégonflé et sa pression apparaît automatiquement dans la zone d'affichage inférieure.



1. Témoin de pression des pneus
2. Message au tableau de bord

Informations générales


La pression des pneus à laquelle le témoin s'allume est compensée pour une température de 20°C, mais l'affichage de pression numérique correspondant ne l'est pas (voir page 147). Même si la valeur numérique affichée paraît être la pression standard pour le pneu, ou proche de celle-ci, lorsque le témoin est allumé, une basse pression de pneu est indiquée et la cause en est probablement une crevaison.

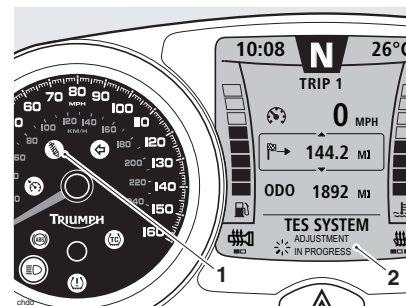
Avertissement

Arrêtez la moto si le témoin de pression des pneus s'allume. Ne conduisez pas la moto tant que les pneus n'ont pas été vérifiés et que leur pression n'est pas à la valeur recommandée à froid.

La conduite de la moto avec des pneus incorrectement gonflés pourra entraîner une perte de contrôle et un accident.

Témoin de suspension électronique Triumph (TES) (motos équipées de la suspension électronique)

 La suspension électronique n'équipe que les modèles Trophy SE. Lorsque le contact est établi, le témoin s'allume pendant 1,5 seconde puis s'éteint.



1. Témoin TES
2. Message au tableau de bord

Informations générales

Le témoin a trois modes :

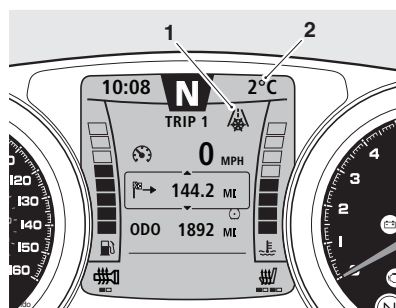
- **Réglage** (voir page 54) - le témoin s'allume une fois par seconde, et les deux messages ATTENDEZ et AJUSTEMENT EN COURS alternent sur l'affichage inférieur. Une fois le réglage terminé, le message AJUSTEMENT TERMINÉ s'affiche brièvement.
- **Étalonnage** (voir page 56) - le témoin s'allume deux fois par seconde pendant le réétalonnage du système, et les deux messages ATTENDEZ et RÉÉTALONNAGE EN COURS alternent sur l'affichage inférieur. Pendant le réétalonnage, la moto doit rester immobile. Si la moto roule, le réétalonnage cessera et le témoin restera allumé.
- **Défaut** - Si le témoin reste allumé en continu ou s'allume à tout autre moment, cela indique un défaut dans le système qui nécessite un diagnostic.

Le système de suspension électronique Triumph (TES) est décrit en détail à partir de la page 54.

Symbole de gel



Le symbole de gel s'allume lorsque le contact est établi et que la température de l'air ambiant est égale ou inférieure à 4°C. Le symbole de gel reste allumé jusqu'à ce que la température monte à 6°C.



1. Symbole de gel
2. Température d'air ambiant

Informations générales

Avertissement

Du verglas peut se former à des températures supérieures de plusieurs degrés au point de gel (0°C), surtout sur les ponts et dans les zones ombragées.

Redoublez de prudence quand la température est basse et réduisez votre vitesse dans les conditions pouvant être dangereuses, par exemple par mauvais temps.

Une vitesse excessive, une accélération brutale ou des virages à grande vitesse sur route glissante peuvent entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Lorsque la moto est à l'arrêt, la chaleur du moteur peut affecter la précision de l'affichage de la température ambiante.

Une fois la moto en mouvement, l'affichage retourne rapidement à la normale.

Si l'effet de la chaleur du moteur devient excessif, — apparaît temporairement sur l'affichage.

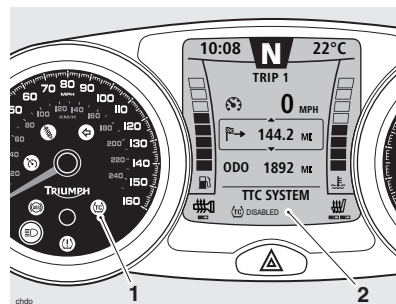
Témoin d'antipatinage



Selon le réglage sélectionné pour le système antipatinage (voir page 53), le témoin s'allume comme suit :

- ANTIPATINAGE ACTIVÉ - le témoin est éteint mais clignote lorsque l'antipatinage intervient pour limiter le patinage de la roue arrière ;
- ANTIPATINAGE DÉSACTIVÉ - le témoin est allumé en permanence. L'antipatinage est réactivé lorsque le contact est coupé puis rétabli.

Lorsque l'antipatinage est désactivé, le message TTC DÉSACTIVÉ s'affiche brièvement dans l'écran d'affichage inférieur.



1. Témoin d'antipatinage
2. Message au tableau de bord

Informations générales

Si le témoin d'antipatinage s'allume et si le témoin d'anomalie (MIL) s'allume en même temps, l'antipatinage présente un dysfonctionnement qui doit être diagnostiqué par votre concessionnaire Triumph local.

Avertissement

Si l'antipatinage ne fonctionne pas, vous devez accélérer et virer avec prudence sur routes mouillées/glissantes pour éviter de faire patiner la roue arrière. Ne roulez pas plus longtemps que nécessaire avec les témoins MIL et d'antipatinage allumés. Contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire diagnostiquer le défaut.

Une accélération brutale ou un virage rapide dans cette situation peut faire patiner la roue arrière et entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Témoin de régulateur de vitesse



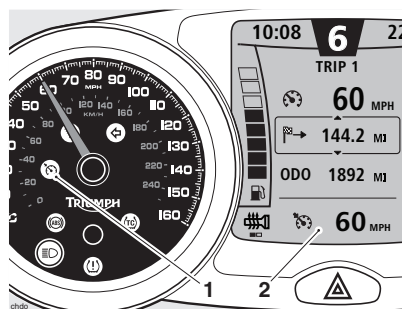
Le régulateur de vitesse (voir page 57) ne peut être activé que lorsque la moto roule à une vitesse de 48 à 160 km/h et en 4^{ème} vitesse ou supérieure. Lorsqu'il est activé, son témoin s'allume au tableau de bord et la vitesse programmée est affichée dans la zone de messages inférieure.

Avertissement

N'utilisez le régulateur de vitesse que lorsque vous pouvez rouler en toute sécurité à vitesse constante.

N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsque la circulation est dense ni sur routes très sinueuses ou glissantes.

L'utilisation du régulateur de vitesse dans une circulation dense ou sur route très sinueuse ou glissante peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.



1. Témoin de régulateur de vitesse
2. Message au tableau de bord

Informations générales

Écran d'affichage multifonction

Montre

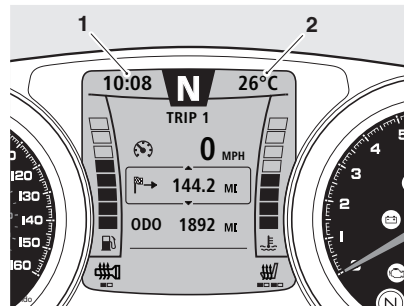
La montre affiche l'heure au format 12 ou 24 heures.

Pour changer le format de l'heure de 12 à 24 heures et pour régler l'heure, voir RÉGLAGES à la page 41.

Température d'air ambiant

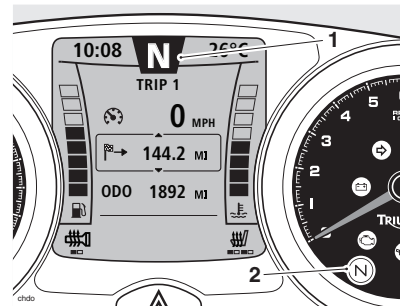
La température de l'air ambiant est affichée en °C ou °F.

Pour changer les degrés d'affichage de la température, reportez-vous à Changement des unités à la page 47.



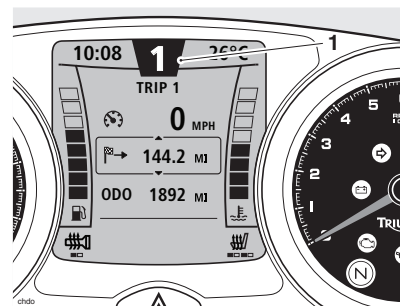
1. Montre
2. Affichage de la température

Affichage de position de boîte de vitesses



1. Affichage de position de boîte de vitesses (position point mort illustrée)
2. Témoin de point mort

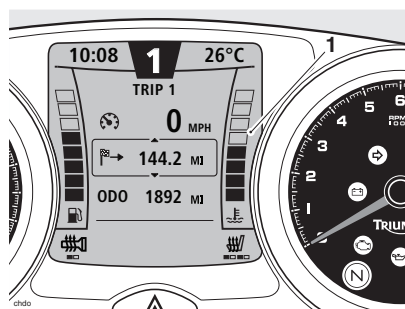
L'affichage de position de la boîte de vitesses indique quelle vitesse (1 à 6) a été engagée. Lorsque la boîte de vitesses est au point mort (aucune vitesse sélectionnée), l'affichage indique "N" et le témoin de point mort s'allume.



1. Affichage de position de boîte de vitesses (première vitesse illustrée)

Informations générales

Thermomètre de liquide de refroidissement



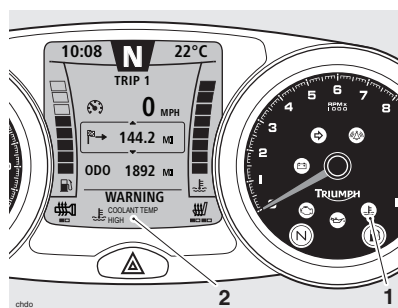
1. Thermomètre de liquide de refroidissement

Le thermomètre indique la température du liquide de refroidissement du moteur.

Lorsqu'on met le contact, les huit barres de l'affichage apparaissent. Quand le moteur démarre à froid, aucune barre n'est visible. Au fur et à mesure que la température augmente, d'autres barres s'affichent. Lorsque le moteur est mis en marche à chaud, le nombre de barres correspondant à la température du moteur est affiché.

La plage de température normale se situe entre quatre et cinq barres.

Si la température du liquide de refroidissement devient trop élevée, les huit barres sont affichées et se mettent à clignoter. Le témoin de surchauffe s'allume aussi dans le compte-tours et TEMP MOTEUR HAUTE apparaît dans l'affichage inférieur.



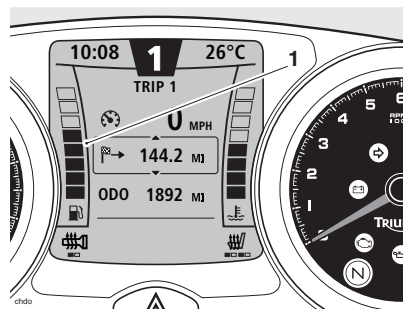
1. Témoin de surchauffe de liquide de refroidissement
2. Message au tableau de bord

⚠ Attention

Arrêtez immédiatement le moteur si l'un ou l'autre des avertissements de surchauffe s'affiche, sinon le moteur pourra subir de graves dommages.

Informations générales

Jauge de carburant



1. Jauge de carburant

La jauge de carburant indique la quantité de carburant dans le réservoir.

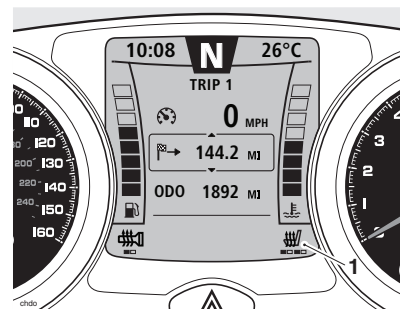
Quand le contact est établi, le nombre de barres affichées indique la quantité de carburant dans le réservoir.

Quand le réservoir est plein, les 8 barres sont affichées et quand il est vide, aucune barre n'est affichée. Les autres nombres de barres indiquent les niveaux intermédiaires de carburant entre plein et vide.

Lorsqu'il reste 4,5 litres de carburant, le témoin de bas niveau de carburant s'allume (voir page 24), et quelques secondes plus tard l'écran d'affichage indique l'autonomie (voir page 40). Cela indique qu'il reste environ 4,5 litres de carburant dans le réservoir et que vous devrez ravitailler à la première occasion.

Après un ravitaillement, l'indication de la jauge de carburant et l'autonomie restante ne sont mises à jour que pendant la marche de la moto. Selon le style de conduite, la mise à jour peut prendre jusqu'à cinq minutes.

Selles chauffantes (le cas échéant)



1. Symbole de selles chauffantes

Les selles chauffantes sont un équipement standard sur les modèles Trophy SE, et sont disponibles en accessoire sur les modèles Trophy. Les selles chauffantes conducteur et passager ont des réglages OFF (arrêt), LOW (bas) et HIGH (haut). Le symbole des selles chauffantes au tableau de bord indique quelles selles sont activées et le réglage de chauffage sélectionné pour chaque selle.

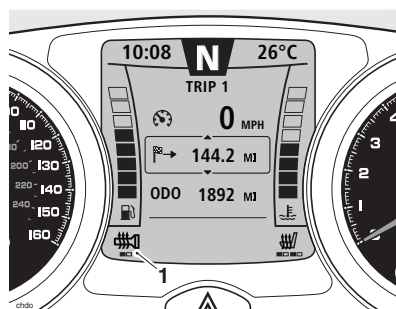
Informations générales

Lorsque les selles chauffantes sont activées, le symbole s'allume au tableau de bord comme illustré ci-dessous.

-  Deux selles désactivées.
-  Deux selles au réglage bas.
-  Deux selles au réglage haut.
-  Selle avant au réglage haut, selle arrière au réglage bas.
-  Selle avant au réglage bas, selle arrière au réglage haut.




Le fonctionnement du commutateur de selles chauffantes est décrit à la page 77.

Poignées de guidon chauffantes (le cas échéant)



1. Symbole de poignées chauffantes

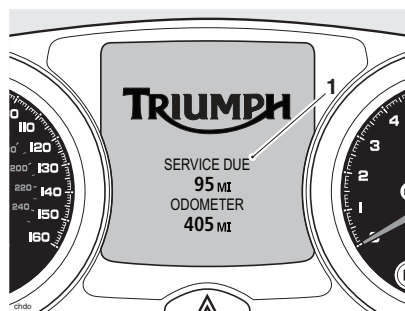
Lorsque les poignées chauffantes sont activées, le symbole s'allume au tableau de bord comme illustré ci-dessous.

-  Les deux poignées désactivées.
-  Les deux poignées au réglage bas.
-  Les deux poignées au réglage haut.

Le fonctionnement du commutateur de poignées chauffantes est décrit à la page 79.

Informations générales

Indicateur de périodicité d'entretien

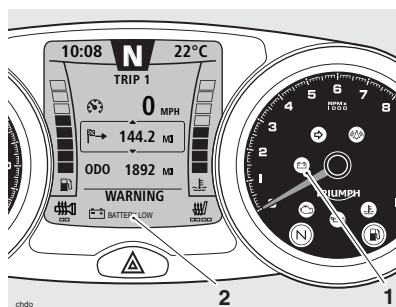


1. Indicateur d'entretien
2. Distance restante

Lorsque vous mettez le contact et que la distance jusqu'au prochain entretien est égale ou inférieure à 800 km, la distance restante avant le prochain entretien est affichée. Si l'entretien est en retard, la distance est affichée sous la forme d'un nombre négatif.

Lorsque l'entretien a été effectué par votre concessionnaire Triumph agréé, le système est remis à zéro.

Avertissement de batterie déchargée



1. Témoin de faible charge de batterie
2. Message au tableau de bord

Si des accessoires tels que les selles chauffantes, les poignées chauffantes et les prises électriques accessoires sont montés et sont laissés sous tension avec le moteur au ralenti pendant un certain temps, ou s'il y a un défaut de batterie ou de circuit de charge, la tension de la batterie pourra tomber en dessous d'une valeur prédéterminée et faire apparaître CHARGE FAIBLE sur l'écran d'affichage.

Si CHARGE FAIBLE est visible et si les selles chauffantes et les poignées chauffantes sont sous tension, elles sont automatiquement désactivées, ainsi que les prises pour accessoires et le système audio (le cas échéant), pour permettre au circuit de charge de recharger la batterie. Le régime de ralenti du moteur pourra aussi augmenter.

Informations générales

Si nécessaire, faites contrôler la batterie et le circuit de charge par votre concessionnaire Triumph agréé.

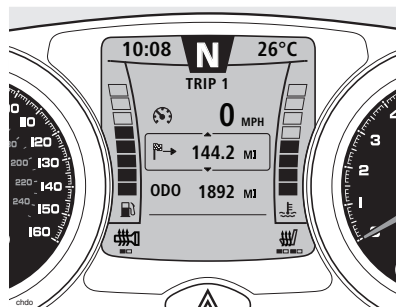
L'affichage reste allumé jusqu'à ce qu'une des conditions suivantes soit remplie :

- Le circuit de charge a chargé la batterie ;
- Le bouton SELECT sur le commutateur multiple gauche a été actionné ;
- Le contact a été coupé.

Zone d'affichage centrale

La zone d'affichage centrale est utilisée pour afficher les deux ordinateurs de bord, le menu Réglages (moto à l'arrêt) et le menu Ajustement (si la moto roule ou n'est pas au point mort).

Le dernier ordinateur de bord sélectionné (TRIP 1 ou TRIP 2) est affiché par défaut lorsque vous mettez le contact.



Ordinateur de bord 1

Une pression sur le bouton SELECT fait basculer brièvement entre les deux ordinateurs de bord.

Voir à la page 38 tous les détails sur le fonctionnement des ordinateurs de bord.

Appuyez au moins deux secondes sur le bouton SELECT pour accéder au menu RÉGLAGES (si la moto est à l'arrêt) (voir page 41 pour tous détails sur le menu RÉGLAGES) ou au menu AJUSTEMENT (si la moto roule ou n'est pas au point mort) (voir page 43 pour tous détails sur le menu AJUSTEMENT).

Notez que vous pouvez aussi accéder au menu AJUSTEMENT quand la moto est à l'arrêt, à partir du menu RÉGLAGES.

Informations générales

Ordinateurs de bord 1 et 2

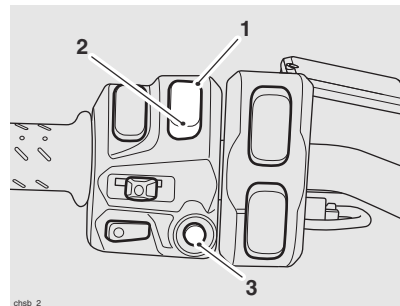
Il y a deux ensembles de données d'ordinateur de bord, affichés sous la forme TRIP 1 et TRIP 2.

Chaque ordinateur affiche les mêmes données indépendamment de l'autre. Il est possible de :

- Remettre à zéro indépendamment chaque ensemble de données.
Trip 2 peut aussi être configuré pour se remettre à zéro automatiquement après un délai programmable de 1 à 8 heures.
- Sélectionner quelles seront les trois données affichées sur chaque écran d'ordinateur de bord.

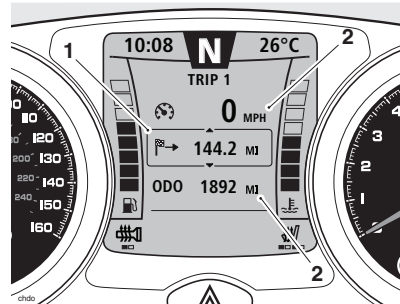
Les lignes supérieure et inférieure de chaque affichage d'ordinateur de bord sont sélectionnées dans le menu RÉGLAGES et sont alors affichées en permanence lorsque l'écran en question est affiché. Lorsque cet écran est affiché, il est alors possible de faire défiler la liste de données restantes pour changer ce qui est indiqué sur la ligne centrale.

Si une donnée est affichée en permanence sur la ligne supérieure ou inférieure, elle ne peut pas être aussi affichée sur la ligne centrale.



1. **Bouton de défilement, haut**
2. **Bouton de défilement, bas**
3. **Bouton SELECT**

Appuyez brièvement sur le bouton de défilement du commutateur multiple gauche jusqu'à ce que l'affichage voulu soit mis en évidence.



1. **Ligne centrale de l'ordinateur de bord**
2. **Lignes fixes de l'ordinateur de bord**

Informations générales

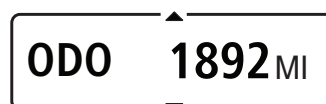
L'affichage défile dans l'ordre suivant lorsque vous appuyez vers le bas sur le bouton de défilement (il défile dans l'ordre inverse si vous appuyez vers le haut) :

- Distance du trajet ;
- Durée du trajet ;
- Vitesse moyenne ;
- Consommation de carburant instantanée ;
- Consommation moyenne de carburant ;
- Carburant consommé ;
- Autonomie ;
- Totalisateur général ;
- Compteur de vitesse numérique (ligne supérieure seulement) ;
- Pressions de gonflage des pneus - seulement si la moto est équipée du système de contrôle de pression des pneus (TPMS) ;
- Réglages de la suspension électronique Triumph - Trophy SE (ligne d'affichage centrale seulement).

Chaque affichage fournit les informations suivantes :

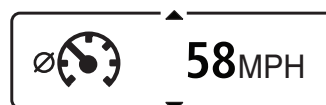
Kilométrage

Indique la distance totale parcourue par la moto.



Vitesse moyenne

La vitesse moyenne est calculée à partir de la dernière remise à zéro de l'ordinateur de bord. Après une remise à zéro, des tirets sont affichés jusqu'à ce que 1 km ait été parcouru.



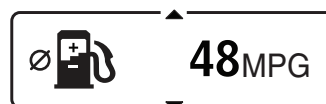
Consommation de carburant instantanée

Indication de la consommation de carburant à un moment donné.



Consommation de carburant moyenne

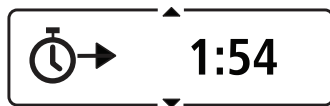
Indication de la consommation de carburant moyenne. Après une remise à zéro, des tirets sont affichés jusqu'à ce que 0,1 km ait été parcouru.



Informations générales

Durée du trajet

Le temps total écoulé depuis la dernière remise à zéro du compteur de trajet. L'affichage du compteur augmente pendant tout le temps que le moteur est en marche.



Autonomie

Indication de la distance probable qui pourra être parcourue avec le carburant restant dans le réservoir.



Distance du trajet

La distance totale parcourue depuis la dernière remise à zéro du compteur de trajet.



Carburant consommé

La consommation de carburant est calculée à partir de la dernière remise à zéro de l'ordinateur de bord.



Pression des pneus - si la moto est équipée du système de contrôle de pression des pneus (TPMS)

La pression de gonflage est affichée pour chaque pneu (voir page 50). Le pneu avant est identifié par la lettre F et le pneu arrière par la lettre R.



Compteur de vitesse numérique

Le compteur de vitesse numérique affiche la vitesse actuelle dans l'unité sélectionnée (mph ou km/h). L'unité est sélectionnée indépendamment des unités sélectionnées dans le menu de configuration de la moto.



Réglages TES (Trophy SE seulement)

L'affichage indique les réglages actuels du système TES ; la ligne supérieure indique le mode TES (voir page 54) et la ligne inférieure indique la charge TES (voir page 54).



Informations générales

Remise à zéro de l'ordinateur de bord

Pour remettre à zéro l'un des ordinateurs de bord, sélectionnez et affichez celui qui doit être remis à zéro, puis appuyez sur le bouton de défilement, dans l'une ou l'autre direction, pendant 2 secondes. Après 2 secondes, le compteur de trajet affiché se remet à zéro.

Les données suivantes sont remises à zéro :

- durée du trajet ;
- distance du trajet ;
- consommation moyenne de carburant ;
- carburant consommé ;
- vitesse moyenne.

Trip 2 peut aussi être configuré pour se remettre à zéro automatiquement après un délai programmable de 1 à 8 heures (voir page 46).

Menu Réglages

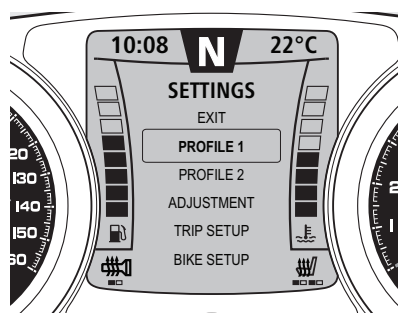
Pour accéder au menu réglages : moto à l'arrêt et au point mort, appuyez sur le bouton SELECT du commutateur multiple gauche jusqu'à ce que RÉGLAGES soit mis en évidence dans l'écran d'affichage.

Appuyez brièvement sur le bouton de défilement jusqu'à ce que l'affichage voulu soit mis en évidence. Appuyez sur le bouton SELECT pour sélectionner.

L'affichage défile dans l'ordre suivant lorsque vous appuyez vers le bas sur le bouton de défilement (il défile dans l'ordre inverse si vous appuyez vers le haut).

Le menu réglages fournit les informations suivantes :

- QUITTER ;
- PROFIL 1 et 2 (voir page 42) ;
- AJUSTEMENT (voir page 43) ;
- TRIP CONFIG (voir page 45) ;
- MOTO CONFIG (voir page 45).



Menu Réglages

Sélectionnez QUITTER pour retourner à l'écran TRIP préalablement sélectionné.

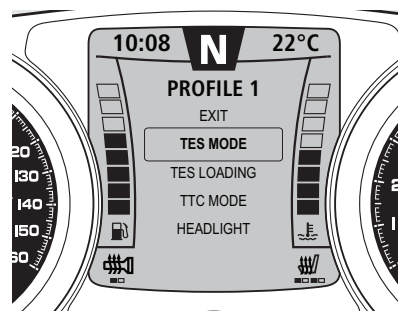
Informations générales

Profils 1 et 2

Il est possible de créer deux profils utilisateur qui enregistreront les réglages personnels pour :

- Réglages du MODE Suspension électronique Triumph (TES) - modèles Trophy SE uniquement.
Voir page 54 pour la description complète du MODE TES.
- Réglages de CHARGEMENT de la suspension électronique Triumph (TES) (précharge arrière) - modèles Trophy SE uniquement.
Voir page 54 pour la description complète du MODE TES.
- Réglage du MODE antipatinage Triumph (TTC).
Voir page 53 pour la description complète du MODE TTC.
- Réglage PHARE.
Voir page 44 pour la description complète de PHARE.

Des profils peuvent être utilisés pour enregistrer les réglages selon les préférences individuelles, les styles de pilotage différents ou les conditions différentes de chargement de différents pilotes.



Menu Profil

Après avoir entré l'un ou l'autre profil, appuyez brièvement sur le bouton de défilement jusqu'à ce que l'affichage voulu soit mis en évidence. L'affichage défile dans l'ordre suivant lorsque vous appuyez vers le bas sur le bouton de défilement (il défile dans l'ordre inverse si vous appuyez vers le haut) :

- CHARGER - appuyez sur le bouton SELECT pour charger le profil sélectionné et quitter.
- MODIFIER - appuyez sur le bouton SELECT pour pouvoir modifier le profil actuel. Le profil n'est pas chargé automatiquement après avoir été modifié. Il faut le charger (voir ci-dessus) après l'avoir enregistré.
Le profil est enregistré automatiquement après avoir été modifié.
- ANNULER - quitte sans charger ni modifier le profil actuel.

Informations générales

Menu Ajustement

⚠ Avertissement

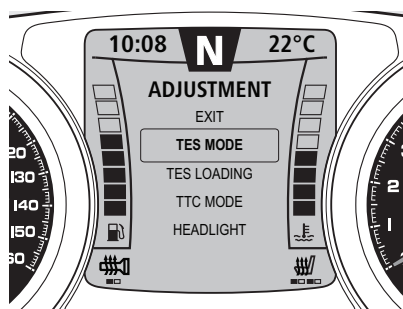
Tous ajustements apportés à la moto pendant la marche ne doivent être effectués que lorsque cela peut être fait sans danger.

Après avoir effectué des ajustements, il est recommandé de conduire la moto dans un endroit sûr à l'écart de la circulation pour se familiariser avec ses nouvelles caractéristiques de comportement.

Si vous effectuez des ajustements aux réglages de la moto en roulant à vitesse élevée, en virage ou au freinage, ou quand le trafic est dense ou la visibilité mauvaise, vous risquez une perte de contrôle de la moto et un accident.

Note :

- **Vous pouvez accéder à l'écran AJUSTEMENT quand la moto est à l'arrêt ou en marche. Toutefois, sur les motos équipées du système TES, l'ajustement du chargement TES n'est possible qu'à l'arrêt.**



Menu Ajustement

Une fois l'écran AJUSTEMENT affiché, appuyez brièvement sur le bouton de défilement jusqu'à ce que l'affichage voulu soit mis en évidence. L'affichage défile dans l'ordre suivant lorsque vous appuyez vers le bas sur le bouton de défilement (il défile dans l'ordre inverse si vous appuyez vers le haut) :

- Mode TES (modèles Trophy SE seulement) - appuyez sur le bouton de défilement pour sélectionner les modes SPORT, NORMAL ou CONFORT. Appuyez sur le bouton SELECT pour enregistrer la sélection et quitter. Voir page 54 pour la description complète du mode TES.



Ajustement du mode TES -
Confort illustré

Informations générales

- CHARGE TES (modèles Trophy SE seulement) - appuyez sur le bouton de défilement pour sélectionner les modes conducteur seul, conducteur + bagages ou conducteur + passager. Appuyez sur le bouton SELECT pour enregistrer la sélection et quitter.

Voir page 54 pour la description complète de CHARGE TES.



**Ajustement CHARGE TES -
Conducteur seul + bagages
illustré**

- MODE TTC - appuyez sur le bouton de défilement pour sélectionner ON ou OFF (activé ou désactivé). Appuyez sur le bouton SELECT pour enregistrer la sélection et quitter.

Voir page 53 pour la description complète du MODE TTC.



**Ajustement du mode TTC -
ON illustré**

Avertissement

Adapter la vitesse à la visibilité et aux conditions atmosphériques dans lesquelles la moto est conduite.

Vérifiez que les faisceaux sont réglés pour éclairer la chaussée à une distance suffisante, mais sans éblouir les usagers venant en sens inverse. Un phare incorrectement réglé peut réduire la visibilité et causer un accident.

- PHARE - appuyez sur le bouton de défilement pour régler le phare au moyen du curseur entre les niveaux 1 (le plus bas) et 10 (le plus haut). Appuyez sur le bouton SELECT pour enregistrer la sélection et quitter.



Réglage du phare

Les changements apportés aux réglages MODE TES, CHARGE TES, TTC ou PHARE au moyen de l'écran AJUSTEMENT sont mémorisés dans un profil "actuel", séparément des deux profils enregistrés.

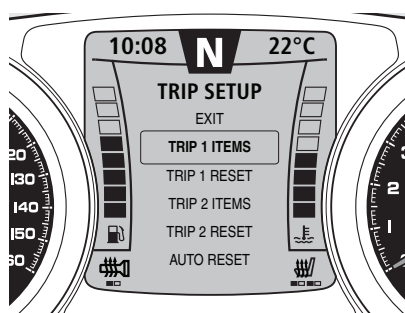
Cela permet d'apporter des changements temporaires à un profil sans modifier un profil enregistré. Toutefois, ces changements seront perdus lorsqu'un profil enregistré sera chargé.

Pour charger un profil enregistré, voir page 42.

Informations générales

Trip Config

Une fois l'écran TRIP CONFIG affiché, appuyez brièvement sur le bouton de défilement jusqu'à ce que l'affichage voulu soit mis en évidence.



Écran Trip Config

L'affichage défile dans l'ordre suivant lorsque vous appuyez vers le bas sur le bouton de défilement (il défile dans l'ordre inverse si vous appuyez vers le haut) :

- TRIP 1 ITEMS - une pression sur le bouton SELECT affiche l'écran de configuration TRIP 1 et invite à sélectionner l'élément de la ligne d'affichage supérieure (ITEM 1). Sélectionnez une option à l'aide du bouton de défilement (voir page 38) et appuyez sur SELECT.



Trip 1 Items - Ligne d'affichage supérieure

- Le tableau de bord invitera maintenant à sélectionner l'élément de la ligne d'affichage inférieure (ITEM 2). Sélectionnez une option à l'aide du bouton de défilement (voir page 38) et appuyez sur SELECT.

Note :

- **Le même élément ne peut pas être affiché simultanément sur les lignes SUPÉRIEURE et INFÉRIEURE.**



Trip 1 Items - Ligne d'affichage inférieure

- RAZ TRIP 1 - une pression sur SELECT remet immédiatement à zéro les données TRIP 1.
- TRIP 2 ITEMS - une pression sur le bouton SELECT affiche l'écran de configuration TRIP 2 et invite à sélectionner l'élément de la ligne d'affichage supérieure (SUPÉRIEUR). Sélectionnez une option à l'aide du bouton de défilement (voir page 38) et appuyez sur SELECT.

Le tableau de bord invitera maintenant à sélectionner l'élément de la ligne d'affichage inférieure (INFÉRIEUR). Sélectionnez une option à l'aide du bouton de défilement (voir page 38) et appuyez sur SELECT.

Note :

- **Le même élément ne peut pas être affiché simultanément sur les lignes SUPÉRIEURE et INFÉRIEURE.**

Informations générales

- RAZ TRIP 2 - une pression sur SELECT remet immédiatement à zéro les données TRIP 2.

Note :

- **La fonction RAZ AUTO s'applique uniquement à TRIP 2. TRIP 1 doit être remis à zéro manuellement au moyen de RAZ TRIP 1, ou par la méthode décrite à la page 41.**
- RAZ AUTO - appuyez sur le bouton SELECT pour afficher l'écran de configuration RAZ AUTO.



Remise à zéro automatique

- Appuyez sur le bouton de défilement pour sélectionner OFF, 1 HR, 2 HRS, 4 HRS ou 8 HRS. Appuyez sur le bouton SELECT pour enregistrer la sélection et quitter.

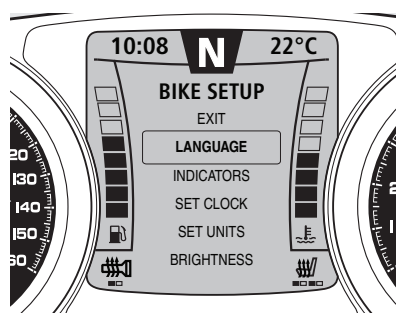
À l'expiration du délai sélectionné, TRIP 2 sera remis à zéro.

Les données suivantes sont remises à zéro :

- durée du trajet ;
- distance du trajet ;
- consommation moyenne de carburant ;
- carburant consommé ;
- vitesse moyenne.

Moto Config

Une fois l'écran MOTO CONFIG affiché, appuyez brièvement sur le bouton de défilement jusqu'à ce que l'affichage voulu soit mis en évidence.



Écran Moto Config

L'affichage défile dans l'ordre suivant lorsque vous appuyez vers le bas sur le bouton de défilement (il défile dans l'ordre inverse si vous appuyez vers le haut) :

- LANGUE - appuyez sur le bouton SELECT pour afficher l'écran de configuration LANGUE.



Sélection de la langue

- Appuyez sur le bouton de défilement pour sélectionner ANGLAIS, FRANÇAIS, ITALIEN, ALLEMAND, ESPAGNOL, SUÉDOIS, NÉERLANDAIS OU PORTUGAIS. Appuyez sur le bouton SELECT pour enregistrer la sélection et quitter.

Informations générales

- INDICATEURS - appuyez sur le bouton SELECT pour afficher l'écran de configuration des indicateurs de direction (voir page 49).
- UNITÉS - une pression sur le bouton SELECT fait afficher l'écran de réglage des UNITÉS et invite à choisir MILE ou KM.



Sélection du retour automatique des indicateurs de direction

- Appuyez sur le bouton de défilement pour sélectionner AUTO ou MANUEL. Appuyez sur le bouton SELECT pour enregistrer la sélection et quitter.
- HORLOGE - une pression sur le bouton SELECT fait afficher l'écran de réglage HORLOGE et invite à choisir 12HRS ou 24HRS.



Horloge - affichage 24 heures illustré

- Appuyez sur le bouton de défilement pour sélectionner l'affichage de montre voulu, puis sur SELECT. Le tableau de bord affiche alors RÉGLER HEURE. Appuyez sur le bouton de défilement pour sélectionner l'affichage de montre voulu, puis sur SELECT. Le tableau de bord affiche alors RÉGLER MINUTE. Appuyez sur le bouton de défilement pour sélectionner l'affichage de montre voulu, puis sur SELECT pour enregistrer et quitter.



Sélection de l'unité

- Appuyez sur le bouton de défilement pour sélectionner l'unité voulue, puis sur SELECT. Le tableau de bord affiche alors ÉCONOMIE. Si MILE est sélectionné, les options disponibles sont MPG (R-U) ou MPG (USA). Si KM est sélectionné, les options disponibles sont KM/L ou L/100 KM. Appuyez sur le bouton de défilement pour sélectionner l'unité voulue, puis sur SELECT.

Note :

- **Si MILE a été sélectionné ci-dessus, le tableau de bord affichera TEMP (température). Si KM est sélectionné, °C est choisi par défaut.**
- Utilisez le bouton de défilement pour sélectionner °F ou °C et appuyez sur SELECT.
- Si la moto est équipée du système TPMS, le tableau de bord affiche alors PRESSION. Appuyez sur le bouton de défilement pour sélectionner PSI ou BAR, puis sur SELECT pour enregistrer et quitter.

Informations générales

- LUMINOSITÉ - appuyez sur le bouton de défilement pour régler la luminosité au moyen du curseur entre les niveaux 1 (le plus bas) et 10 (le plus haut). Appuyez sur le bouton SELECT pour enregistrer la sélection et quitter.



Réglage de la luminosité

Le tableau de bord est aussi muni d'un capteur de lumière ambiante qui ajuste la luminosité des instruments à un niveau optimal pour toutes les conditions de conduite. Cela permet l'ajustement automatique du réglage préféré du conducteur à la conduite en plein jour, au crépuscule et de nuit.

Note :

- **Le réglage de la luminosité à la lumière artificielle (par exemple dans un garage) peut donner des résultats imprévisibles. Réglez toujours la luminosité à la lumière naturelle.**

Zone d'affichage des messages inférieure

Cette zone affiche les messages d'avertissement et d'information en utilisant différentes dispositions selon le type de message.



Messages d'avertissement

Les messages d'avertissement suivants peuvent être affichés si un défaut est détecté :

- TEMP MOTEUR HAUTE (voir page 25) ;
- PRESSION HUILE BASSE (voir page 24) ;
- CHARGE FAIBLE (voir page 26) ;
- ABS DÉACTIVÉ (voir page 27) ;
- VÉRIF MANUEL - TES (voir page 54) ;
- TTC DÉACTIVÉ (voir page 53) ;
- PRESSION PNEU AVANT/ARRIÈRE BASSE (voir page 50).



Messages d'information

Les messages d'information suivants peuvent être affichés :

- ATTENDEZ - ÉTALONNAGE TES (accompagné d'une icône "attendez") (voir page 54) ;
- ATTENDEZ - AJUSTEMENT TES EN COURS (accompagné d'une icône "attendez") (voir page 54) ;
- AJUSTEMENT TES TERMINÉ (voir page 54) ;
- TPMS - CHARGE FAIBLE PILE PNEU AVANT/ARRIÈRE (voir page 50) ;
- VÉRIF MANUEL - PANNE SYSTÈME TPMS - SIGNAL CAPTEUR (voir page 50) ;

Informations générales

- VÉRIF MANUEL - CRUISE CONTROL DÉSACTIVÉ (voir page 57) ;
- AUDIO OFF - TENSION BASSE (se reporter au manuel du système audio) ;
- AUDIO NON TROUVÉ (se reporter au manuel du système audio).



Informations TPMS (voir page 50)

Si la moto est équipée du TPMS, cette zone affichera les pressions des pneus avant et arrière.



État du régulateur de vitesse

Lorsque le régulateur de vitesse est activé, la vitesse programmée est affichée.

Informations audio (modèles Trophy SE seulement)

Lorsque le système est activé, les informations sur la source audio actuelle sont affichées sur l'écran. Le système audio est décrit en détail dans le manuel du système audio fourni avec la moto.

Indicateurs de direction à extinction automatique

Ce modèle Triumph a une fonction d'extinction automatique des indicateurs de direction qui peut être désactivée ou activée.

Les options disponibles sont :

- AUTO - L'extinction automatique des indicateurs de direction est activée. Dans ce mode, les indicateurs de direction s'éteignent automatiquement lorsque la moto a parcouru 65 mètres et que 8 secondes se sont écoulées. Si la moto est arrêtée, les indicateurs restent activés.
- MANUEL - l'extinction automatique est désactivée. Les indicateurs devront être éteints manuellement (voir page 66).

Pour désactiver ou activer l'extinction automatique des indicateurs de direction, voir MOTO CONFIG à la page 47.

Informations générales

Unités de mesure (impériales, US ou métriques)

Deux modes d'UNITÉS sont sélectionnables : MILE et KM. Si les miles sont sélectionnés, il est possible de personnaliser l'affichage pour afficher les unités en :

- MPH (R-U) - la consommation de carburant est mesurée en gallons impériaux ;
- MPH (USA) - la consommation de carburant est mesurée en gallons USA ;
- température - °C ou °F ;
- pression - PSI ou BAR.

Si les miles sont sélectionnés, il est possible de personnaliser l'affichage pour afficher les unités en :

- L/100 KM - la consommation de carburant est mesurée en litres de carburant aux 100 km ;
- KM/L - la consommation de carburant est mesurée en kilomètres par litre de carburant ;
- température - la température par défaut pour les unités métriques est °C ;
- pression - PSI ou BAR.

Pour accéder aux unités d'affichage, voir MOTO CONFIG à la page 47.

Système de contrôle de pression des pneus (TPMS) (selon l'équipement)



Avertissement

Malgré la présence du TPMS, il est toujours nécessaire de vérifier quotidiennement la pression des pneus. La pression des pneus doit être vérifiée sur les pneus froids à l'aide d'un manomètre pour pneus précis (voir page 147).

L'utilisation du système TPMS pour régler la pression de gonflage des pneus peut entraîner des pressions de gonflage incorrectes pouvant causer une perte de contrôle de la moto et un accident.

Note :

- **Le système de contrôle de la pression des pneus (TPMS) est un équipement standard sur les modèles Trophy SE, et disponible en accessoire sur les modèles Trophy. Sur les modèles Trophy, le TPMS ne doit être monté que par votre concessionnaire Triumph agréé. L'affichage du TPMS sera alors activé par votre concessionnaire Triumph agréé.**

Informations générales

Fonction

Des capteurs de pression des pneus sont montés sur les roues avant et arrière. Ces capteurs mesurent la pression d'air à l'intérieur du pneu et la transmettent au tableau de bord. Ces capteurs ne transmettent les données que lorsque la moto roule à plus de 20 km/h. Deux tirets sont visibles dans la zone d'affichage jusqu'à ce que le signal de pression des pneus soit reçu.

Une étiquette adhésive est fixée à la jante pour indiquer la position du capteur de pression du pneu, qui est près de la valve.

N° d'identification du capteur TPMS

Le numéro d'identification de chaque capteur de pression du pneu est imprimé sur une étiquette fixée au capteur. Ce numéro pourra être requis par le concessionnaire pour l'entretien ou le diagnostic.

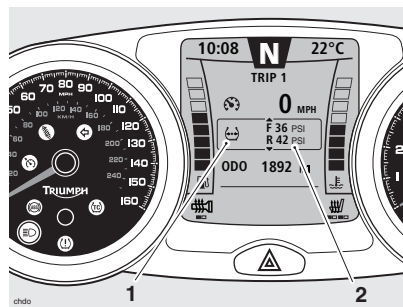
Si le TPMS a été installé en usine, des étiquettes indiquant les numéros d'identification des capteurs TPMS avant et arrière seront collées dans les espaces aux pages 51.

Si le TPMS est monté sur la moto comme accessoire, vérifiez que le concessionnaire note les numéros d'identification des capteurs TPMS avant et arrière dans les espaces prévus ci-dessous.

Capteur avant	Capteur arrière

Informations générales

Affichage du système



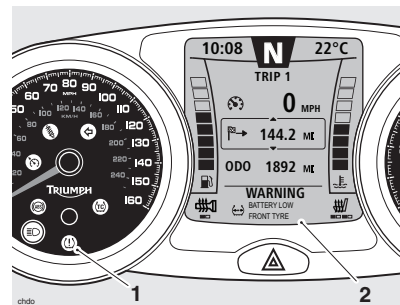
1. **Symbole TPMS**
2. **Affichage de pression du pneu**

Vous pouvez accéder à l'affichage de la pression des pneus par l'intermédiaire de Trip 1 ou Trip 2 (voir page 38).

Lorsque le système de contrôle de pression des pneus a été sélectionné, — PSI ou BAR (les informations sur la manière de sélectionner les unités d'affichage voulues se trouvent à la page 47) apparaît dans l'écran d'affichage pour chaque pneu jusqu'à ce que la moto roule à plus de 20 km/h et que le signal de pression des pneus soit reçu.

Piles des capteurs

Lorsque la tension de la pile d'un capteur de pression est basse, TPMS - CHARGE FAIBLE PILE PNEU AVANT/ARRIÈRE s'affiche pendant huit secondes. Si les piles sont complètement déchargées, seuls des tirets sont visibles dans l'écran d'affichage, le témoin de TPMS rouge est allumé et le symbole TPMS clignote continuellement. Contactez votre concessionnaire Triumph pour faire remplacer le capteur et inscrire le nouveau numéro de série dans les espaces prévus à la page 51.



1. **Témoin de pression des pneus**
2. **Message au tableau de bord**

Symbole TPMS

Lorsque le contact est établi, si le symbole TPMS clignote pendant 10 secondes puis reste allumé, il y a un défaut dans le système TPMS. Le message VÉRIF MANUEL - PANNE SYSTÈME TPMS - SIGNAL CAPTEUR s'affiche pendant huit secondes dans la zone d'affichage des messages inférieure.

Contactez votre concessionnaire Triumph agréé pour faire corriger le défaut.

Informations générales

Pression de gonflage des pneus

La pression des pneus indiquée sur votre tableau de bord est la pression réelle des pneus au moment où vous sélectionnez l'affichage. Elle peut différer de la pression de gonflage des pneus à froid car les pneus s'échauffent en roulant, ce qui fait dilater l'air à l'intérieur et augmenter la pression. Les pressions de gonflage à froid spécifiées par Triumph en tiennent compte.

Ne corrigez la pression de vos pneus que lorsqu'ils sont froids, à l'aide d'un manomètre pour pneus précis (voir page 147), et n'utilisez pas l'affichage de la pression des pneus au tableau de bord à cette fin.

Avertissement

Le système de contrôle de la pression des pneus ne doit pas être utilisé comme manomètre pour pneus pour corriger la pression de gonflage des pneus. Pour obtenir des pressions de gonflage correctes, vérifiez toujours la pression des pneus lorsqu'ils sont froids, à l'aide d'un manomètre pour pneus précis (voir page 147).

L'utilisation du système TPMS pour régler la pression de gonflage des pneus peut entraîner des pressions de gonflage incorrectes pouvant causer une perte de contrôle de la moto et un accident.

Pneus de rechange

En faisant remplacer les pneus, signalez que les jantes sont équipées de capteurs de pression de pneus et confiez toujours cette opération à un concessionnaire Triumph agréé (voir page 150).

Antipatinage Triumph (TTC)

Avertissement

L'antipatinage Triumph ne remplace pas une conduite adaptée aux conditions routières et météorologiques en vigueur. L'antipatinage ne peut pas empêcher une perte d'adhérence due à :

- un virage pris à une vitesse excessive ;
- une accélération avec une inclinaison excessive ;
- un freinage.

L'antipatinage ne peut pas empêcher la roue avant de déraper.

Si les consignes ne sont pas observées, il pourra en résulter une perte de contrôle de la moto et un accident.

L'antipatinage Triumph aide à maintenir la motricité lors d'une accélération sur chaussée mouillée/glissante. Si les capteurs détectent que la roue arrière perd de l'adhérence (patine), le système antipatinage intervient et agit sur la puissance du moteur jusqu'à ce que la motricité de la roue arrière soit rétablie. Le témoin d'antipatinage clignote pendant l'intervention et le conducteur pourra remarquer un changement du bruit du moteur.

Note :

- **L'antipatinage ne fonctionne pas en cas de dysfonctionnement de l'ABS. Les témoins d'ABS, d'antipatinage et d'anomalie (MIL) s'allument.**

Informations générales

Réglages de l'antipatinage Triumph

Avertissement

N'essayez pas de régler l'antipatinage en roulant, car vous risqueriez de perdre le contrôle de la moto et d'avoir un accident.

L'antipatinage Triumph peut être réglé sur l'une des conditions suivantes :

- ON - l'antipatinage sera activé pour limiter le patinage de la roue arrière. Le témoin sera éteint mais clignotera lorsque l'antipatinage interviendra pour limiter le patinage de la roue arrière ;
- OFF - l'antipatinage est désactivé et le témoin est allumé en permanence. L'antipatinage est réactivé lorsque le contact est coupé puis rétabli.

Avertissement

Si l'antipatinage est désactivé, la moto se comportera de manière normale mais sans antipatinage. Dans cet état, une accélération trop énergique sur route mouillée/glissante pourra faire patiner la roue arrière, ce qui pourra entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Pour accéder aux réglages du TTC, voir AJUSTEMENT à la page 43.

Suspension électronique Triumph (TES) (le cas échéant)

Avertissement

Après avoir réglé la suspension, conduisez la moto dans un endroit sans circulation pour vous familiariser avec les nouveaux réglages. Ne prêtez pas votre moto à un autre conducteur, car il pourrait changer les réglages de suspension auxquels vous êtes habitué, ce qui pourrait vous faire perdre le contrôle de la moto et entraîner un accident.

Le système de suspension électronique Triumph (TES) agit sur le réglage de l'amortissement de suspension avant et arrière et la précharge de la suspension arrière.

Le TES permet d'ajuster commodément à distance le MODE de suspension (réglages d'amortissement) et le CHARGEMENT (réglages de précharge) par l'intermédiaire du tableau de bord pendant que la moto est à l'arrêt (réglages de MODE et CHARGEMENT) ou en marche (MODE seulement).

Les trois options de MODE (amortissement) disponibles sont :

- CONFORT ;
- NORMAL ;
- SPORT.

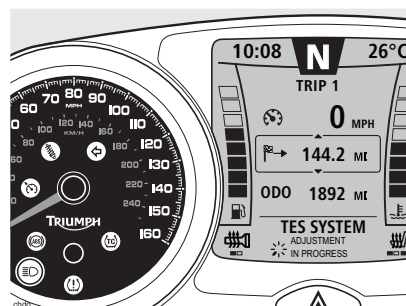
Informations générales

Les trois options de CHARGEMENT (précharge) disponibles sont :

- Conducteur seul ;
- Conducteur + bagages ;
- Conducteur + passager.

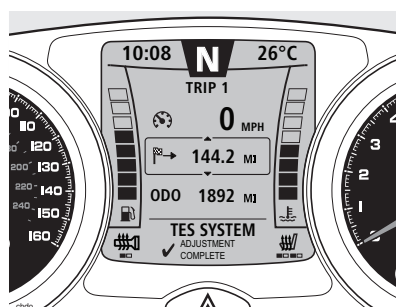
Pour accéder aux réglages de TES, voir AJUSTEMENT à la page 43.

Une fois qu'un ajustement de mode ou de chargement a été sélectionné et que le moteur est en marche, la suspension commence à se régler, le témoin TES clignote une fois par seconde et la zone d'affichage des messages inférieure affiche le message ATTENDEZ - AJUSTEMENT TES EN COURS, jusqu'à ce que le système ait terminé l'ajustement.



Ajustement TES en cours

Une fois l'ajustement terminé, le message AJUSTEMENT TES TERMINÉ s'affiche et le témoin s'éteint.



Ajustement terminé

Si le moteur n'est pas en marche lorsqu'un profil est chargé, ou si le menu AJUSTEMENT est utilisé pour changer les réglages de MODE ou de CHARGEMENT, la demande de changement des réglages sera enregistrée.

Une fois que le moteur a démarré, l'ajustement s'effectue comme décrit ci-dessus.

Si le moteur n'est pas mis en marche avant que le contact soit coupé, le réglage demandé sera perdu et les réglages précédents seront utilisés.

Il est aussi possible de mémoriser les réglages TES dans deux profils séparés (voir page 42), ce qui permet de mémoriser des réglages pour les préférences individuelles de conducteurs différents, des styles de conduite différents ou des conditions de chargement différentes.

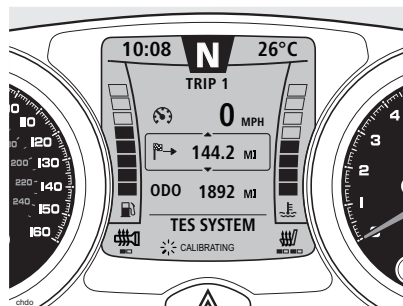
Informations générales

Étalonnage du système

Le système réétalonne les moteurs d'ajustement des amortisseurs chaque fois que le contact est établi, et le moteur d'ajustement de précharge toutes les 20 fois que le contact est établi.

L'étalonnage des moteurs d'ajustement d'amortissement prend environ 2 - 3 secondes, et l'étalonnage du moteur de précharge environ 20 - 30 secondes.

Le témoin clignote deux fois par seconde pendant le réétalonnage du système, et le message ATTENDEZ - ÉTALONNAGE (accompagné d'une icône "attendez" apparaît dans l'écran d'affichage des messages inférieur.



Étalonnage du TES

Pendant le réétalonnage, la moto doit rester immobile. Si la moto roule, le réétalonnage cessera et le témoin restera allumé.

Régulateur de vitesse

⚠ Avertissement

N'utilisez le régulateur de vitesse que lorsque vous pouvez rouler en toute sécurité à vitesse constante.

N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsque la circulation est dense ni sur routes très sinueuses ou glissantes.

L'utilisation du régulateur de vitesse dans une circulation dense ou sur route très sinueuse ou glissante peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

⚠ Avertissement

Cette moto Triumph doit être conduite dans le respect des limitations de vitesse en vigueur sur les routes utilisées. La conduite d'une moto à grande vitesse risque d'être dangereuse car le temps de réaction à une situation donnée est considérablement réduit avec l'augmentation de la vitesse. Réduisez toujours votre vitesse si les conditions atmosphériques et la circulation le nécessitent.

Informations générales

Avertissement

Ne conduisez cette moto Triumph à grande vitesse que dans le cadre de courses sur routes fermées ou sur circuits fermés. La conduite à grande vitesse ne doit être tentée que par les conducteurs qui ont appris les techniques nécessaires pour la conduite rapide et connaissent bien les caractéristiques de la moto dans toutes les conditions.

La conduite à grande vitesse dans d'autres conditions est dangereuse et entraînera une perte de contrôle de la moto et un accident.

Note :

- **Le régulateur de vitesse ne fonctionne pas s'il y a un dysfonctionnement dans l'ABS, et le témoin ABS est allumé.**

Les boutons du régulateur de vitesse sont situés sur le commutateur multiple droit et ne demandent qu'un mouvement minimum du conducteur.

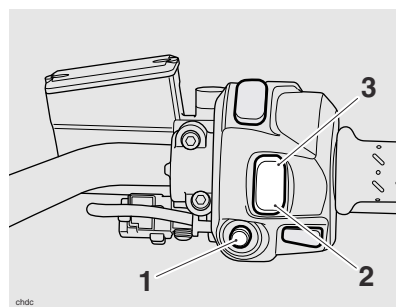
Le régulateur de vitesse peut être mis en marche ou arrêté à tout moment, mais il ne peut pas être activé tant que toutes les conditions décrites à la page 57 n'ont pas été remplies.

Activation du régulateur de vitesse

Note :

- **Le témoin du régulateur de vitesse ne s'allume pas tant que le régulateur n'a pas été activé par une pression sur SET/- sur le bouton de réglage.**

Pour mettre le régulateur de vitesse en marche, appuyez sur le bouton marche/arrêt.



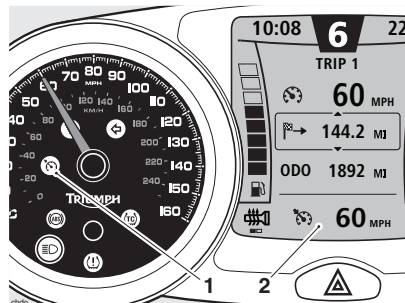
1. **Bouton MARCHÉ/ARRÊT du régulateur de vitesse**
2. **Bouton de réglage de régulateur de vitesse, SET/-**
3. **Bouton de réglage de régulateur de vitesse, RES/+**

Informations générales

Pour que le régulateur de vitesse puisse être activé, les conditions suivantes doivent être remplies :

- La moto roule à une vitesse comprise entre 48 et 160 km/h ;
- La moto est en 4^{ème} vitesse ou une vitesse supérieure ;
- Vous avez appuyé sur SET/- sur le bouton de réglage.

Le témoin du régulateur de vitesse s'allume pour indiquer que le système est actif et programmé, et la vitesse programmée est affichée dans la zone d'affichage inférieure de l'affichage multifonction. La vitesse actuellement programmée est mémorisée jusqu'à ce que le contact soit coupé et vous pouvez la reprendre en appuyant brièvement sur l'extrémité RES/+ du bouton de réglage (voir page 59).



1. Témoin de régulateur de vitesse
2. Vitesse programmée

Note :

- **L'actionnement d'un des freins ou le relâchement incomplet de l'embrayage empêchera le fonctionnement du régulateur de vitesse.**

Désactivation du régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse peut être désactivé par l'une des méthodes suivantes :

- Tourner la poignée d'accélérateur à fond en avant ;
- Tirer le levier d'embrayage ;
- Actionner le frein avant ou arrière ;
- Augmenter la vitesse au moyen de la poignée d'accélérateur pendant plus de 60 secondes ;
- Appuyer brièvement sur le bouton marche/arrêt sur le commutateur multiple droit.

À condition de n'avoir pas désactivé le régulateur de vitesse en coupant le contact, vous pouvez revenir à la vitesse programmée précédente en appuyant brièvement sur l'extrémité RES/+ du bouton de réglage. La moto doit rouler entre 48 et 160 km/h et être en 4^{ème} vitesse ou sur un rapport supérieur.

Informations générales

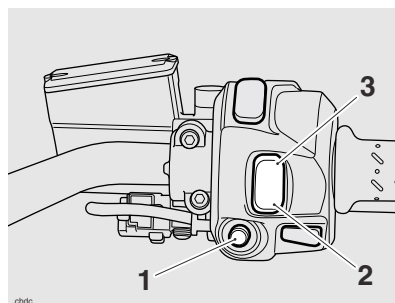
Reprise de la vitesse programmée du régulateur de vitesse

Avertissement

En rétablissant le régulateur de vitesse, assurez-vous toujours que les conditions de circulation conviennent à la vitesse programmée.

L'utilisation du régulateur de vitesse dans une circulation dense ou sur route très sinueuse ou glissante peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

À condition de n'avoir pas désactivé le régulateur de vitesse en coupant le contact, vous pouvez revenir à la vitesse programmée précédente en appuyant brièvement sur l'extrémité RES/+ du bouton de réglage pourvu que les conditions décrites à la page 57 soient remplies.



1. **Bouton MARCHE/ARRÊT du régulateur de vitesse**
2. **Bouton de réglage de régulateur de vitesse, SET/-**
3. **Bouton de réglage de régulateur de vitesse, RES/+**

La vitesse programmée reste mémorisée dans le régulateur de vitesse jusqu'à ce que le contact soit coupé.

Informations générales

Augmentation de la vitesse pendant l'utilisation du régulateur de vitesse

Pour augmenter la vitesse, appuyez brièvement plusieurs fois sur l'extrémité RES/+ du bouton de réglage. Chaque pression sur le bouton augmente la vitesse de 1 km/h. Si vous maintenez la pression sur le bouton, la vitesse augmentera continuellement d'une unité à la fois. Lorsque la vitesse voulue est affichée, cessez d'appuyer sur le bouton de réglage.

Pendant l'augmentation de la vitesse, l'affichage du tableau de bord indique la nouvelle vitesse programmée dans la zone inférieure. La nouvelle vitesse clignote jusqu'à ce que la moto l'ait atteinte.

Au bout de 4 secondes, l'écran repasse à l'affichage précédent.

Note :

- **Dans une côte raide où le régulateur de vitesse ne parvient pas à maintenir la vitesse programmée, l'affichage indique la vitesse programmée qui clignote jusqu'à ce que la moto ait de nouveau atteint la vitesse.**

Un autre moyen d'augmenter la vitesse dans le régulateur de vitesse consiste à accélérer jusqu'à la vitesse voulue avec la poignée d'accélérateur puis d'appuyer sur l'extrémité SET/- du bouton de réglage.

Diminution de la vitesse pendant l'utilisation du régulateur de vitesse

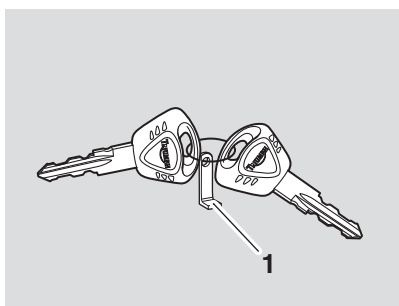
Pour réduire la vitesse, appuyez brièvement plusieurs fois sur l'extrémité SET/- du bouton de réglage. Chaque pression sur le bouton réduit la vitesse de 1 km/h. Si vous maintenez la pression sur le bouton, la vitesse diminuera continuellement d'une unité à la fois.

Pendant la diminution de la vitesse, l'affichage du tableau de bord indique la nouvelle vitesse programmée.

Lorsque la vitesse voulue a été atteinte, cessez d'appuyer sur le bouton de réglage. Au bout de 4 secondes, l'écran repasse à l'affichage précédent.

Informations générales

Clé de contact



1. Plaquette portant le numéro de clé

Outre qu'elle commande le verrou de direction/commutateur d'allumage, la clé de contact est nécessaire pour commander le verrou de selle, le bouchon de réservoir de carburant, les sacoches et le Top-case (le cas échéant).

A la livraison de la moto neuve, deux clés sont fournies avec une petite plaque portant le numéro de clé. Notez le numéro de clé et rangez la clé de rechange et la plaque en lieu sûr, distant de la moto.

Un transpondeur intégré à la clé désactive l'antidémarrage. Pour assurer le bon fonctionnement de l'antidémarrage, ne placez qu'une seule des clés de contact près du commutateur d'allumage. La présence de deux clés de contact près du commutateur peut interrompre le signal entre le transpondeur et l'antidémarrage. Dans ce cas, l'antidémarrage restera activé jusqu'à ce qu'une des clés de contact soit enlevée.

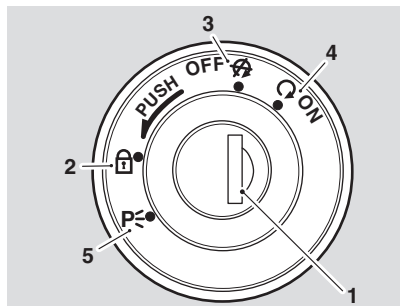
Procurez-vous toujours vos clés de rechange chez votre concessionnaire Triumph agréé. Les clés de rechange doivent être "appariées" avec l'antidémarrage de la moto par votre concessionnaire Triumph agréé.

Attention

Ne rangez pas la clé de rechange avec la moto, car cela diminuerait la protection antivol.

Informations générales

Commutateur d'allumage/ Verrou de direction



1. **Commutateur d'allumage/verrou de direction**
2. **Position verrouillage**
3. **Position contact coupé**
4. **Position contact établi**
5. **Position stationnement**

Antidémarrage

Le boîtier du barillet de commutateur d'allumage sert d'antenne pour l'antidémarrage.

Lorsque le contact est coupé et la clé retirée du commutateur, l'antidémarrage est activé (voir page 26). L'antidémarrage est désactivé lorsque la clé de contact est dans le commutateur d'allumage et en position contact.

Positions du commutateur d'allumage

Le commutateur commandé par clé a quatre positions. La clé ne peut être retirée du commutateur que s'il est en position contact coupé, verrouillage ou stationnement.

POUR VERROUILLER : Tournez le guidon à fond à gauche, coupez le contact, appuyez sur la clé et relâchez-la complètement, puis tournez-la en position verrouillage.

STATIONNEMENT : Tournez la clé de la position verrouillage à la position stationnement. La direction reste bloquée et les feux de position s'allument.

Note :

- **Ne laissez pas le verrou de direction en position stationnement pendant une durée prolongée car cela déchargerait la batterie.**

Avertissement

Par mesure de sécurité, tournez toujours la clé de contact en position contact coupé et retirez-la en laissant la moto sans surveillance.

Une utilisation non autorisée de la moto risque d'entraîner des blessures pour le conducteur, les autres usagers et les piétons, ainsi que des dégâts pour la moto.

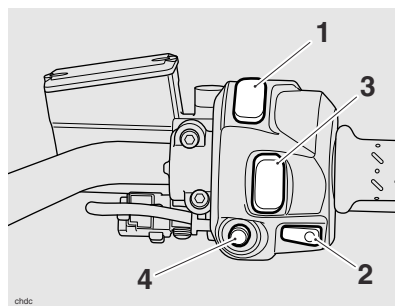
Informations générales

Avertissement

Lorsque la clé est en position verrouillage ou stationnement, la direction est verrouillée.

Ne tournez jamais la clé en position verrouillage ou stationnement pendant la marche de la moto, car cela bloquerait la direction. Le blocage de la direction causera une perte de contrôle de la moto et un accident.

Commutateurs au guidon côté droit



1. **Interrupteur d'arrêt du moteur**
2. **Bouton de démarreur**
3. **Bouton de réglage de régulateur de vitesse**
4. **Bouton MARCHE/ARRÊT du régulateur de vitesse**

Interrupteur d'arrêt du moteur


Outre que le commutateur d'allumage doit être en position contact établi, l'interrupteur d'arrêt du moteur doit être en position marche pour que le moteur puisse fonctionner.

L'interrupteur d'arrêt du moteur n'est prévu que pour les cas d'urgence. Dans une situation d'urgence nécessitant l'arrêt du moteur, amenez l'interrupteur d'arrêt en position d'arrêt.

Informations générales

Note :

- **Bien que l'interrupteur d'arrêt du moteur arrête le moteur, il ne coupe pas tous les circuits électriques, ce qui risque de causer des difficultés de redémarrage du moteur du fait de la décharge de la batterie. Normalement, seul le commutateur d'allumage doit être utilisé pour arrêter le moteur.**

 Attention
Ne laissez pas le commutateur d'allumage en position contact établi quand le moteur est arrêté, car cela risque d'endommager des composants électriques et de décharger la batterie.

Bouton de démarrage

Le bouton de démarrage actionne le démarreur électrique. Pour que le démarreur puisse fonctionner, le levier d'embrayage doit être tiré vers le guidon.

Note :

- **Même si le levier d'embrayage est tiré vers le guidon, le démarreur ne fonctionnera pas si la béquille latérale est abaissée et si une vitesse est enclenchée.**

Bouton MARCHE/ARRÊT du régulateur de vitesse

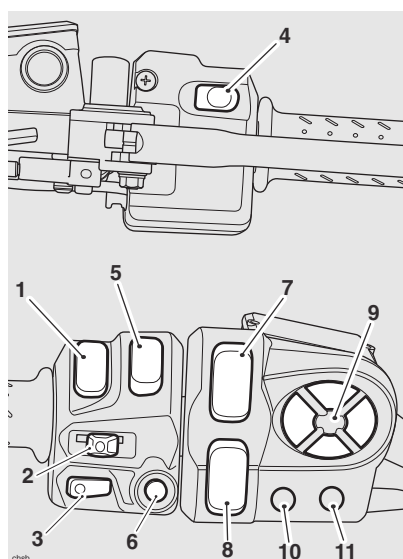
Lorsque vous appuyez sur le bouton de régulateur de vitesse, le régulateur de vitesse est activé (voir page 57). Le bouton reste enfoncé jusqu'à ce que vous appuyiez dessus de nouveau pour désactiver le régulateur de vitesse.

Bouton de réglage de régulateur de vitesse

Le bouton de réglage du régulateur de vitesse est à deux voies, sa partie supérieure étant marquée RES/+ et sa partie inférieure marquée SET/- (voir page 57).

Informations générales

Commutateurs au guidon côté gauche



1. Inverseur route/croisement
2. Commutateur d'indicateurs de direction
3. Bouton d'avertisseur sonore
4. Bouton d'appel de phare
5. Bouton de défilement des instruments
6. Bouton de sélection des instruments
7. Commutateur de réglage de pare-brise
8. Commutateur de poignées chauffantes (les poignées chauffantes sont disponibles en accessoire)
9. Commandes audio (le cas échéant)
10. Bouton de PRÉRÉGLAGE audio (le cas échéant)
11. Bouton MODE/MENU audio (le cas échéant)

Note :

- Le système audio (le cas échéant) est décrit en détail dans le manuel du système audio fourni avec la moto.

Inverseur route/croisement

L'inverseur route/croisement permet de sélectionner les faisceaux de route ou de croisement. Pour sélectionner le faisceau de route, poussez le commutateur en avant. Pour sélectionner le faisceau de croisement, ramenez le commutateur en arrière. Quand le faisceau de route est allumé, le témoin de faisceau de route s'allume aussi.

Note :

- Il n'y a pas d'interrupteur marche/arrêt d'éclairage sur ce modèle. Le feu de position, le feu arrière et l'éclairage de la plaque d'immatriculation s'allument automatiquement lorsque le contact est établi.
- Le phare ne s'allume que lorsque le contact est établi et que le moteur est en marche.
Il est également possible d'allumer le phare, sans mettre le moteur en marche, en tirant le levier d'embrayage puis en mettant le contact. Le phare s'allume alors et reste allumé lorsque vous relâchez le levier d'embrayage.
Le phare s'éteint pendant que vous appuyez sur le bouton de démarrage jusqu'à ce que le moteur démarre.

Informations générales

Commutateur d'indicateurs de direction

Lorsque le commutateur des indicateurs de direction est poussé à gauche ou à droite et relâché, les indicateurs correspondants clignotent.

Le système d'arrêt automatique des indicateurs de direction est activé huit secondes après l'actionnement d'un indicateur de direction. Huit secondes après l'actionnement de l'indicateur de direction, et lorsque la moto a parcouru 65 mètres supplémentaires, le système d'arrêt automatique des indicateurs de direction éteint les indicateurs. Il est possible d'arrêter manuellement les indicateurs.

Pour éteindre manuellement les indicateurs de direction, appuyez sur le commutateur de commande et relâchez-le en position centrale.

Pour désactiver le système d'extinction automatique des indicateurs de direction, voir page 49.

Bouton d'avertisseur sonore

Lorsque vous appuyez sur le bouton d'avertisseur sonore, commutateur d'allumage en position contact établi, l'avertisseur retentit.

Bouton d'avertisseur optique

Note :

- **Le bouton d'avertisseur optique ne fonctionne que pendant la marche du moteur.**

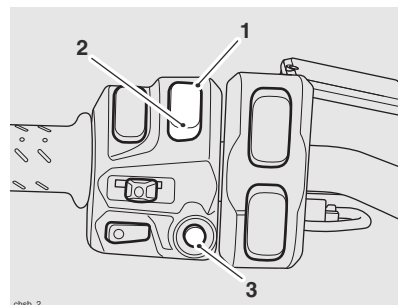
Lorsque vous appuyez sur le bouton d'avertisseur optique, le faisceau de route s'allume. Il reste allumé tant que vous maintenez la pression sur le bouton, et s'éteint dès que vous le relâchez.

Bouton de défilement des instruments

Lorsque vous appuyez brièvement sur le bouton de défilement, il fait défiler le menu visible sur l'écran d'affichage du tableau de bord.

Bouton de sélection des instruments

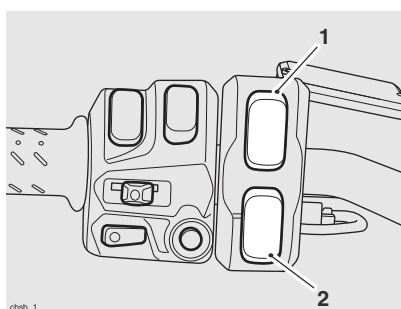
Lorsque vous appuyez sur le bouton SELECT, il sélectionne l'élément du menu mis en évidence sur l'écran d'affichage du tableau de bord.



1. **Bouton de défilement, haut**
2. **Bouton de défilement, bas**
3. **Bouton SELECT**

Informations générales

Commutateur de pare-brise et de poignées chauffantes



1. Commutateur de pare-brise
2. Commutateur de poignées chauffantes

Motos sans système audio

Le commutateur de pare-brise et de poignées chauffantes est situé du côté gauche du guidon, à côté du commutateur multiple gauche.

Pour le réglage du pare-brise, voir page 84.

Pour le fonctionnement des poignées chauffantes, voir page 79.

Motos avec système audio

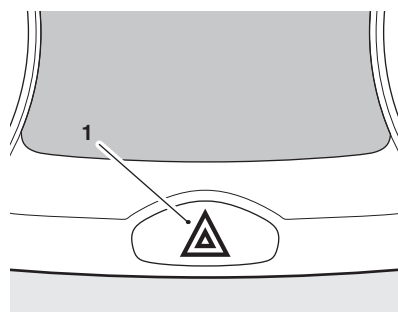
Les motos équipées du système audio ont un jeu de commutateurs supplémentaire situé près du commutateur de pare-brise et de poignées chauffantes.

Le système audio est décrit en détail dans le manuel du système audio fourni avec la moto.

Feux de détresse

Pour allumer ou éteindre les feux de détresse, appuyez brièvement sur l'interrupteur de feux de détresse situé sur le tableau de bord.

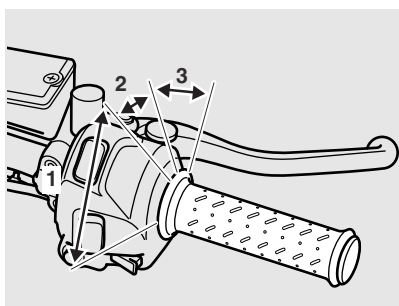
Il faut que le contact soit établi pour que les feux de détresse fonctionnent, mais ils restent activés si le contact est coupé jusqu'à ce qu'on appuie de nouveau sur l'interrupteur de feux de détresse.



1. Interrupteur de feux de détresse

Informations générales

Commande d'accélérateur



1. Position papillons ouverts
2. Position papillons fermés
3. Position d'annulation du régulateur de vitesse

Ce modèle Triumph possède une poignée d'accélérateur tournante électronique pour ouvrir et fermer les papillons par l'intermédiaire du module de commande du moteur. Il n'y a pas de câbles à action directe dans le système.

La poignée d'accélérateur donne une sensation de résistance lorsque vous la tournez en arrière pour ouvrir les papillons. Lorsque vous relâchez la poignée, elle retourne en position papillons fermés sous l'action de son ressort de rappel intérieur et les papillons se ferment.

À partir de la position fermée, la poignée d'accélérateur peut être tournée en avant de 3 à 4 mm pour désactiver le régulateur de vitesse (voir page 58).

Aucun réglage par l'utilisateur n'est prévu pour la commande d'accélérateur.

En cas de dysfonctionnement de la commande d'accélérateur, le témoin d'anomalie (MIL) s'allume et l'une des conditions suivantes du moteur peut se produire :

- Témoin MIL allumé, régime moteur et mouvement de l'accélérateur limités ;
- Témoin MIL allumé, mode dépannage et moteur au ralenti accéléré seulement ;
- Témoin MIL allumé, le moteur ne démarre pas.

Pour toutes les conditions ci-dessus, contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire vérifier et corriger le défaut.

Avertissement

Réduisez la vitesse et ne continuez pas de rouler plus longtemps que nécessaire avec le témoin d'anomalie allumé. Le défaut peut affecter défavorablement le rendement du moteur, les émissions à l'échappement et la consommation de carburant. La réduction du rendement du moteur pourrait rendre la conduite dangereuse et entraîner une perte de contrôle et un accident. Contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire vérifier et corriger le défaut.

Informations générales

Utilisation des freins

À faible ouverture des papillons (environ 20°), les freins et l'accélérateur peuvent être utilisés simultanément.

Au grandes ouvertures des papillons (plus de 20°), si les freins sont actionnés plus de 2 secondes, les papillons se ferment et le régime moteur est réduit. Pour restaurer le fonctionnement normal de l'accélérateur, relâchez la commande d'accélérateur, relâchez les freins puis ouvrez de nouveau les papillons.

Carburant préconisé/Ravitaillement

Qualité du carburant



Le moteur de votre Triumph est conçu pour utiliser du carburant sans plomb et offrira les meilleures performances si ce type de carburant est utilisé. Toujours utiliser du carburant sans plomb ayant un indice d'octane de 91 RON ou supérieur.

Attention

Le système d'échappement est équipé d'un convertisseur catalytique pour contribuer à réduire les émissions polluantes des gaz d'échappement. Le convertisseur catalytique peut subir des dégâts irréparables si la moto tombe en panne de carburant ou si le niveau de carburant tombe très bas. Vérifiez toujours que vous avez suffisamment de carburant pour votre voyage.

Attention

L'utilisation d'essence au plomb est illégale dans la plupart des pays, états ou territoires. L'emploi de carburant au plomb endommagera le convertisseur catalytique.

Informations générales

Avertissement

Pour contribuer à réduire les dangers liés au ravitaillement en carburant, observez toujours les consignes de sécurité suivantes concernant le carburant :

L'essence (carburant) est très inflammable et peut être explosive dans certaines conditions. Pour le ravitaillement, coupez toujours le contact.

Ne fumez pas.

N'utilisez pas de téléphone portable.

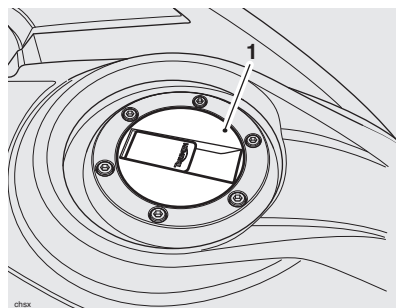
Vérifiez que la zone de ravitaillement est bien aérée et exempte de toute source de flamme ou d'étincelles. Cela inclut tout appareil doté d'une veilleuse.

Ne remplissez jamais le réservoir au point que le carburant remonte dans le goulot de remplissage. La chaleur due à la lumière solaire ou à d'autres sources peut faire dilater le carburant et le faire déborder, ce qui créerait un risque d'incendie.

Après le ravitaillement, vérifiez toujours que le bouchon de réservoir est bien fermé et verrouillé.

Comme l'essence (carburant) est très inflammable, tout écoulement ou fuite de carburant, ou toute négligence des consignes de sécurité ci-dessus entraînera un risque d'incendie pouvant causer des dégâts matériels, des blessures corporelles ou la mort.

Bouchon de réservoir de carburant



1. Bouchon de réservoir de carburant

Pour ouvrir le bouchon de réservoir de carburant, soulevez le cache qui masque la serrure proprement dite. Introduisez la clé dans la serrure et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour fermer et verrouiller le bouchon, appuyez dessus pour l'abaisser en place avec la clé dans la serrure jusqu'à ce que le verrou s'endèche. Retirez la clé et fermez le cache du trou de serrure.

Attention

Si vous fermez le bouchon sans la clé dans la serrure, vous endommagerez le bouchon, le réservoir et le mécanisme de serrure.

Informations générales

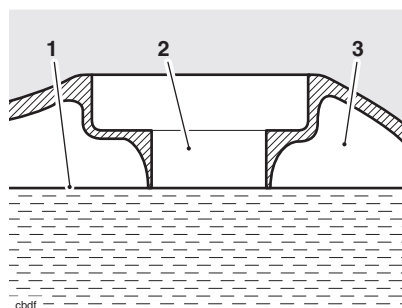
Remplissage du réservoir de carburant

Évitez de remplir le réservoir sous la pluie ou en atmosphère poussiéreuse où les matières contenues dans l'air peuvent contaminer le carburant.

Attention

Du carburant contaminé peut endommager les composants du circuit d'alimentation.

Remplissez le réservoir de carburant lentement pour éviter un débordement. Ne remplissez pas le réservoir au-dessus de la base du goulot de remplissage. Vous maintiendrez ainsi un espace vide suffisant pour permettre au carburant de se dilater sous l'effet de la chaleur du moteur ou de la lumière solaire directe.



1. Niveau maximum de carburant
2. Goulot de remplissage de carburant
3. Espace vide

Avertissement

Un remplissage excessif du réservoir peut causer un débordement de carburant.

Si du carburant est répandu, nettoyez immédiatement la zone affectée et débarrassez-vous des chiffons utilisés en respectant les règles de sécurité.

Prenez soin de ne pas répandre d'essence sur le moteur, les tuyaux d'échappement, les pneus ou toute autre partie de la moto.

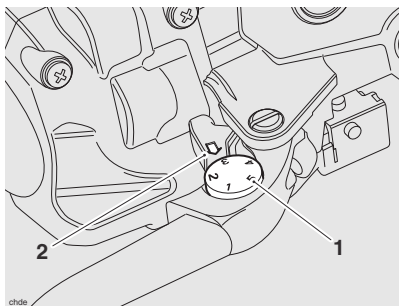
Comme l'essence est très inflammable, tout écoulement ou fuite de carburant ou toute négligence des consignes de sécurité ci-dessus entraînera un risque d'incendie pouvant causer des dégâts matériels, des blessures corporelles ou la mort.

L'essence répandue sur les pneus ou à proximité réduira leur adhérence. Cela donnera lieu à une condition de conduite dangereuse pouvant causer une perte de contrôle de la moto et un accident.

Après le ravitaillement, vérifiez toujours que le bouchon de réservoir est bien fermé et verrouillé.

Informations générales

Dispositifs de réglage des leviers de frein et d'embrayage



1. Molette de réglage, levier de frein illustré
2. Flèche repère

Une molette de réglage est prévue sur les leviers de frein avant et d'embrayage.



Avertissement

N'essayez pas de régler les leviers en roulant, car vous risqueriez de perdre le contrôle de la moto et d'avoir un accident.

Après avoir réglé les leviers, conduisez la moto dans un endroit sans circulation pour vous familiariser avec le nouveau réglage.

Ne prêtez pas votre moto à un autre conducteur, car il pourrait changer le réglage des leviers auquel vous êtes habitué, ce qui pourrait vous faire perdre le contrôle de la moto et entraîner un accident.

Les molettes de réglage offrent cinq positions de réglage de la distance entre le guidon et le levier de frein, ou quatre pour le levier d'embrayage, pour l'adapter à la taille des mains de l'utilisateur.

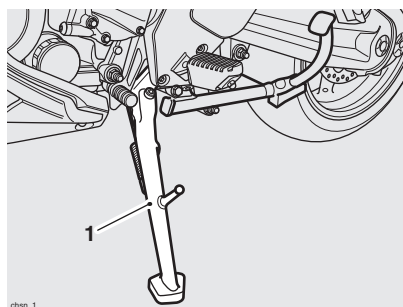
Pour régler le levier, poussez-le en avant et tournez la molette de réglage pour aligner une des positions numérotées avec le repère triangulaire sur le support de levier.

La distance entre la poignée du guidon et le levier est la plus courte au réglage numéro cinq, et la plus longue au numéro un.

Informations générales

Béquilles

Béquille latérale



1. Béquille latérale

La moto est équipée d'une béquille latérale sur laquelle elle peut être parquée.

Avertissement

La moto est munie d'un système de verrouillage de sécurité empêchant de la conduire lorsque la béquille latérale est abaissée.

N'essayez jamais de rouler avec la béquille latérale abaissée, ni de modifier le mécanisme de verrouillage de sécurité car cela entraînerait une condition de conduite dangereuse causant une perte de contrôle de la moto et un accident.

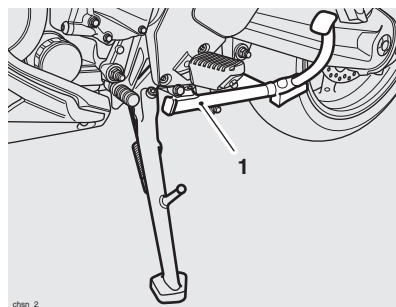
Note :

- **En utilisant la béquille latérale, tournez toujours le guidon à fond à gauche et laissez la moto en première vitesse.**

Chaque fois que vous utilisez la béquille latérale, vérifiez toujours avant de prendre la route qu'elle est bien relevée après vous être assis sur la moto.

Pour les instructions sur la sécurité du stationnement, reportez-vous à la section "Conduite de la moto".

Béquille centrale



1. Béquille centrale

Pour caler la moto sur la béquille centrale, appuyez fermement avec le pied sur le levier de manœuvre de la béquille, puis soulevez la moto tout en la tirant en arrière à l'aide de la poignée dans le support de repose-pied arrière ou de la poignée de maintien du passager.

Pour les instructions sur la sécurité du stationnement, reportez-vous à la section "Conduite de la moto".

Attention

Ne vous servez pas des panneaux de carrosserie ni de la selle comme d'une poignée pour mettre la moto sur la béquille centrale, car cela causerait des dégâts.

Informations générales

Trousse à outils, manuel du propriétaire et manuel du système audio

La trousse à outils et le manuel du propriétaire sont situés sous la selle passager (voir page 78).

Si la moto est équipée du système audio Triumph, le manuel du système audio est situé sous la selle passager, avec le manuel du propriétaire.

Selles

Entretien de la selle

Pour éviter d'endommager la selle ou le dessus de selle, prenez soin de ne pas la laisser tomber et de ne pas l'appuyer contre une surface qui pourrait l'endommager.

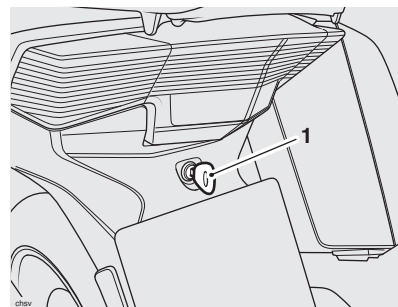
Voyez les informations sur le nettoyage de la selle à la page 167.

Attention

Pour éviter d'endommager la selle ou le dessus de selle, attention à ne pas la laisser tomber. N'appuyez pas la selle contre la moto ou contre une surface qui pourrait endommager la selle ou le dessus de selle. Placez-la, dessus vers le haut, sur une surface plane et propre recouverte d'un chiffon doux.

Ne placez sur la selle aucun article qui pourrait endommager ou tacher le dessus de selle.

Selle passager



1. Verrou de selle

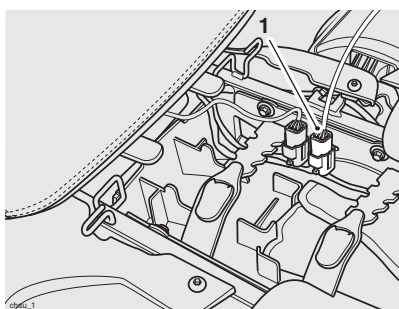
Le verrou de selle est situé sur le garde-boue arrière, sous le feu arrière.

Informations générales

Dépose de la selle passager

Introduisez la clé dans le verrou de selle et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Cela libèrera la selle de son verrou.

Si la moto est équipée de selles chauffantes, soulevez la selle pour accéder au connecteur de chauffage de selle et débranchez-le.



1. Connecteur de selles chauffantes

Soulevez la selle et tirez-la en arrière pour la déposer de la moto.

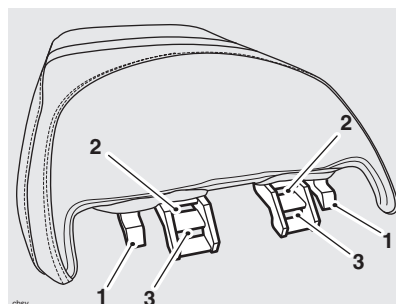
Repose de la selle

Le cas échéant, rebranchez le connecteur de chauffage de selles.

Engagez ses deux pattes extérieures de la selle sous les boucles de cadre et les deux pattes intérieures avec les languettes de la selle conducteur.

S'assurer que si la selle conducteur est en position basse, les languettes (voir page 76) sont engagées dans les encoches inférieures, et si la selle conducteur est en position haute, les languettes sont engagées dans les encoches supérieures.

Poussez doucement la selle en avant et appuyez vers le bas sur l'arrière pour l'engager dans le verrou.



1. Supports de selle passager
2. Encoches de selle avant - selle en position haute
3. Encoches de selle avant - selle en position basse

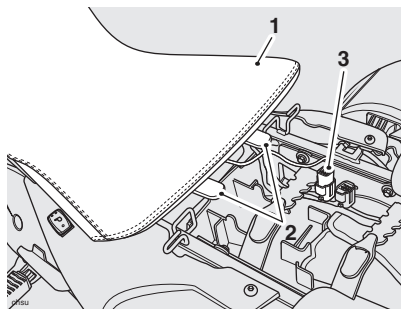
⚠ Avertissement

Pour éviter que la selle ne se détache pendant la marche, saisissez-la après chaque remise en place et tirez-la fermement vers le haut. Si la selle n'est pas correctement fixée, elle se dégagera du verrou.

La mauvaise fixation ou le détachement de la selle risque de causer une perte de contrôle de la moto et un accident.

Informations générales

Selle du conducteur



1. **Selle du conducteur**
2. **Languettes de selle avant**
3. **Connecteur de selles chauffantes**

Déposer la selle du conducteur

Déposer la selle arrière (voir page 74).

Sur une moto équipée de selles chauffantes, débranchez le connecteur de chauffage de selles.

Saisissez la selle du conducteur de chaque côté et faites-la glisser vers l'arrière et le haut pour la retirer complètement de la moto.

Reposer la selle

Engagez complètement la barre avant de selle dans la patte à l'arrière du réservoir de carburant et abaissez l'arrière sur les pattes de la boucle de cadre. Appuyez fermement sur l'arrière de la selle.

Sur une moto équipée de selles chauffantes, rebranchez le connecteur de chauffage de selles.

Reposez la selle arrière (voir page 74).

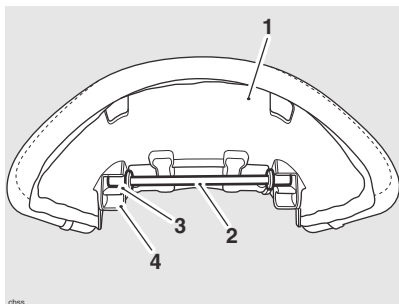
Avertissement

La selle conducteur n'est retenue et supportée correctement qu'une fois la selle arrière correctement posée. Ne conduisez jamais la moto si la selle arrière est détachée ou déposée, car la selle avant ne serait pas fixée et pourrait se déplacer.

La mauvaise fixation ou le détachement de la selle risque de causer une perte de contrôle de la moto et un accident.

Informations générales

Réglage de hauteur de la selle conducteur



1. Selle du conducteur
2. Réglage de hauteur avant
3. Position basse de la selle
4. Position haute de la selle

La selle du conducteur est réglable en hauteur d'environ 20 mm.

Réglage de la selle :

Déposer la selle du conducteur (voir page 76).

Repositionnez le dispositif de réglage de hauteur de selle à la position plus haute ou plus basse, selon besoin. Vérifiez que la barre de réglage est complètement engagée dans les supports sur la selle.

Reposez la selle du conducteur (voir page 76).



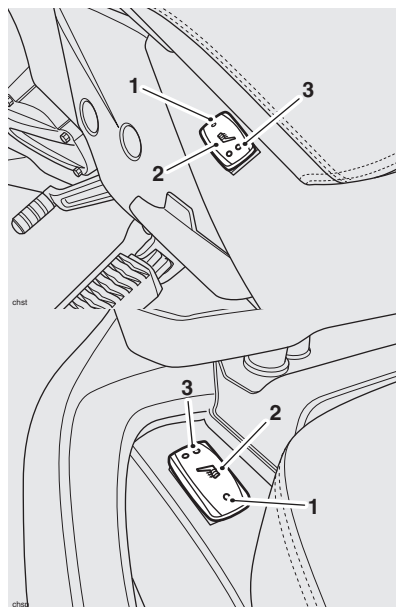
Avertissement

Après avoir réglé la selle, conduisez la moto dans un endroit sans circulation pour vous familiariser avec la nouvelle position. Une selle réglée dans une position inhabituelle pourra causer une perte de contrôle ou un accident.

Selles chauffantes (le cas échéant)

Les selles chauffantes sont disponibles comme accessoire Triumph sur les modèles Trophy.

Le commutateur de selle conducteur est situé sur le panneau latéral gauche ; le commutateur de selle passager est situé sur le côté droit du panneau arrière.



1. Chaud
2. Arrêt
3. Très chaud (utiliser seulement jusqu'à ce que les selles soient chaudes)

Informations générales

Utilisation :

Les deux commutateurs sont connectés au circuit d'allumage et ne fonctionnent que lorsque le moteur est en marche.

Le système offre deux niveaux de chauffage : très chaud ou chaud.

Pour l'utilisation optimale par temps froid, mettez le commutateur en position "Très chaud" pour commencer, puis en position "Chaud" une fois que les selles ont chauffé.

L'état des selles chauffantes est indiqué dans l'écran d'affichage multifonction (voir page 34).

Emplacement de rangement du verrou antivol accessoire Triumph D-lock

Un espace est prévu sous la selle arrière pour ranger un verrou antivol accessoire Triumph D-lock (disponible chez votre concessionnaire Triumph).

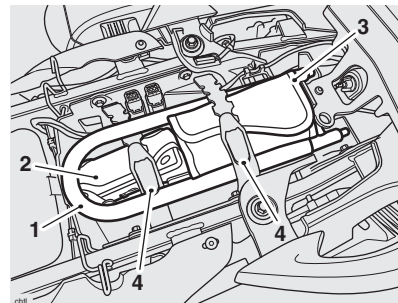
Procédez comme suit pour fixer le verrou :

Déposer la selle arrière (voir page 74).

Libérez les sangles et retirez la trousse à outils.

Positionnez la section en U du verrou sur le support de garde-boue arrière, en veillant à ce que l'extrémité ouverte soit dirigée vers l'arrière de la moto.

Positionnez le corps du verrou dans le support de garde-boue arrière comme illustré ci-dessous.



1. Section en U du verrou
2. Corps du verrou
3. Trousse à outils
4. Sangles

Informations générales

Placez la trousse à outils par-dessus le verrou D-lock et fixez-la avec la sangle arrière.

Fixez le corps du verrou avec la sangle avant en la faisant passer sous la section en U du verrou comme illustré.

Reposez la selle arrière (voir page 75).

Poignées de guidon chauffantes (le cas échéant)

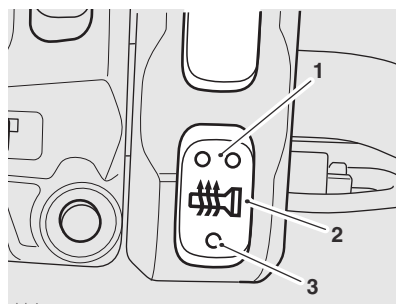
Les poignées chauffantes sont disponibles comme accessoire Triumph sur les modèles Trophy.

Utilisation :

Le commutateur de poignées chauffantes est situé sur le côté gauche du guidon.

Les poignées chauffantes ne fonctionnent que pendant la marche du moteur.

Le système offre deux niveaux de chauffage : très chaud ou chaud.



- 1. Très chaud (utiliser seulement jusqu'à ce que les poignées soient chaudes)**
- 2. Arrêt**
- 3. Chaud**

Pour l'utilisation optimale par temps froid, mettez le commutateur en position "Très chaud" pour commencer, puis en position "Chaud" une fois que les poignées ont chauffé.

L'état des poignées chauffantes est indiqué dans l'écran d'affichage multifonction (voir page 35).

Informations générales

Coffres de rangement

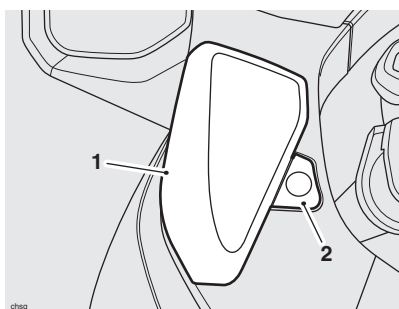
Coffre de rangement de cockpit

Avertissement

N'essayez jamais d'ouvrir le coffre de rangement en conduisant la moto. En lâchant le guidon pendant la conduite, le conducteur diminue sa capacité à garder le contrôle de la moto. Toute tentative d'ouverture du coffre de rangement pendant la conduite peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Ne conduisez jamais la moto avec le couvercle de coffre de rangement ouvert. Lorsqu'il est ouvert, le couvercle peut faire obstacle à la direction et entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident. Fermez toujours le couvercle avant de conduire la moto.



1. Coffre de rangement de cockpit
2. Bouton de dégagement

Le coffre de rangement verrouillable et étanche est situé dans le côté gauche du carénage de la moto. Il se déverrouille lorsque vous mettez le contact.

Le coffre de rangement se verrouille lorsque la moto roule pour empêcher son ouverture et se déverrouille (mais ne s'ouvre pas) automatiquement lorsque la moto s'arrête.

Attention

Ne placez jamais la clé de contact dans le coffre de rangement. Si le contact est coupé, le coffre de rangement se verrouille automatiquement et la clé serait fermée à l'intérieur.

Pour verrouiller le coffre de rangement, coupez le contact et retirez la clé. Le couvercle se verrouille automatiquement.

Attention

Le compartiment de rangement est conçu pour offrir un espace de rangement temporaire pendant la marche du véhicule. Pour prévenir le vol, ne rangez pas d'objets de valeur dans le coffre de rangement en laissant la moto sans surveillance.

Le coffre de rangement contient une fente pour une carte de crédit, une prise électrique pour accessoires (voir page 83) et, sur les modèles équipés du système audio Triumph, un connecteur USB pour le branchement d'une source auxiliaire.

Note :

- **Le système audio est décrit en détail dans le manuel du système audio fourni avec la moto.**

Informations générales

Coffre de rangement de dessous de selle

Attention

Vérifiez toujours que le couvercle du compartiment de rangement est complètement fermé avant utilisation, car le compartiment n'est pas étanche tant que le couvercle n'est pas correctement fermé. Si la moto est conduite avec le couvercle de compartiment de rangement incomplètement fermé, l'eau et la poussière pourront pénétrer dans le compartiment et endommager le système audio (le cas échéant) et les autres objets qu'il contient.

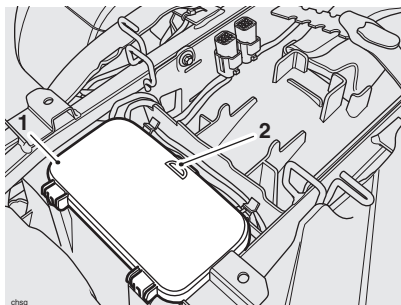
Sur les motos sans système audio, le coffre de rangement a une capacité d'environ cinq litres.

Sur les motos avec système audio, un plateau est prévu pour les petits objets.

Pour ouvrir, appuyez sur l'arrière du couvercle pour libérer le verrou.

Pour fermer, appuyez sur l'arrière du couvercle jusqu'à ce que le verrou s'engage.

Le coffre de rangement étanche est situé sous la selle du conducteur.



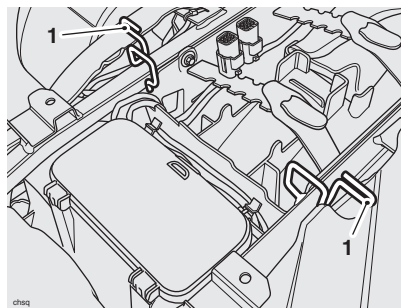
1. Compartiment de rangement
2. Position du verrou

Informations générales

Crochets pour casque et pour bagages

Crochets pour casque

Un casque peut être fixé à la moto au moyen des crochets situés de chaque côté de la moto, sous la selle conducteur.



1. Crochets pour casque

Pour attacher un casque à la moto, retirez la selle arrière (voir page 74) et passez la sangle du casque par-dessus le crochet.

Pour fixer le casque, reposez la selle et verrouillez-la en position (voir page 75).

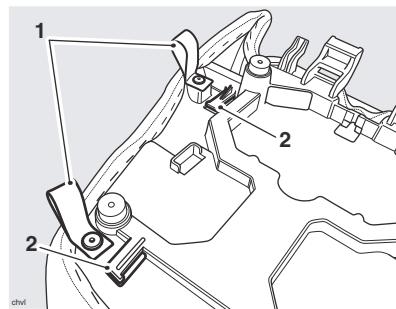
Avertissement

Ne conduisez jamais la moto avec un ou des casques fixés aux crochets. Si un ou des casques sont fixés à la moto pendant la marche, elle risque de devenir instable et d'entraîner une perte de contrôle et un accident.

Sangles et crochets pour bagages

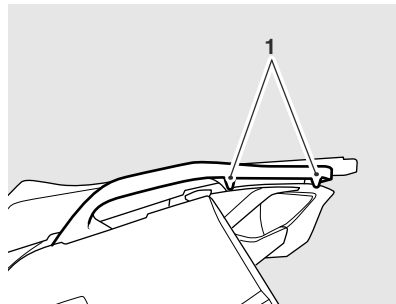
La moto est équipée de sangles pour bagages situées sous la selle arrière et de crochets pour bagages situés sous le porte-paquet.

Les sangles à bagages de selle arrière peuvent être fixées sous la selle sur des crochets de rangement moulés lorsqu'elles ne sont pas utilisées.



1. Sangles à bagages

2. Crochets de rangement moulés



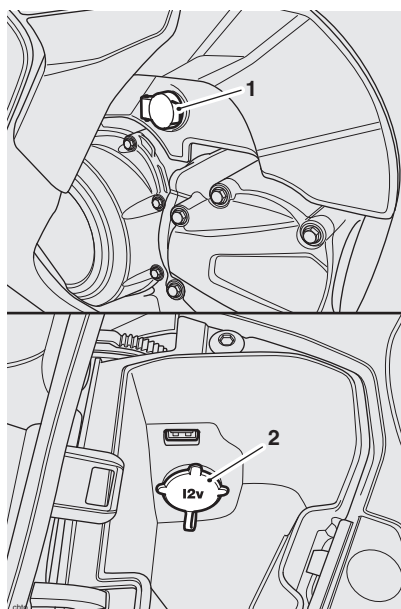
1. Crochets à bagages - porte-paquet

Informations générales

Prises électriques pour accessoires

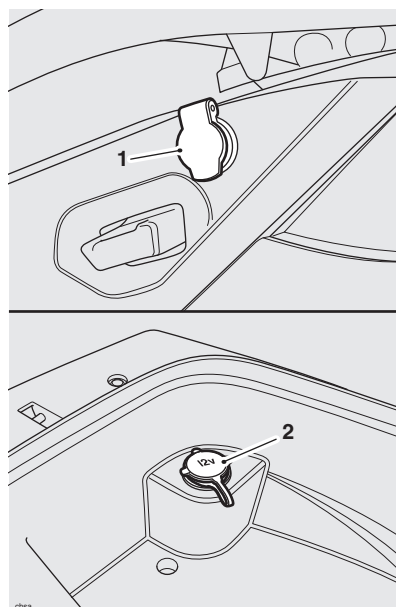
Un maximum de quatre prises électriques pour accessoires sont fournies sur la moto, comme décrit ci-dessous :

- Tous les modèles ont une prise sur le côté gauche du moteur, sous la selle conducteur, et une prise dans le coffre de rangement.



1. Prise montée sur le moteur
2. Prise de coffre de rangement

- Les modèles Trophy SE ont une prise passager située du côté gauche, sous le porte-paquet. Cette prise est disponible comme kit accessoire pour les modèles Trophy chez votre concessionnaire Triumph agréé.
- Sur les modèles équipés d'un Top-case Triumph, une prise est située à l'intérieur du Top-case.



1. Prise passager
2. Prise de Top-case

Informations générales

Les prises fournissent une alimentation électrique de 12 volts. Toutes les prises sont protégées par un fusible de 10 ampères ; par conséquent, il ne faut pas brancher dans la prise des articles consommant plus de 10 ampères (120 watts).

Les prises sont alimentées comme suit :

- La prise montée sur le moteur est constamment sous tension.
- Les prises de Top-case (le cas échéant) et de boîte à gants sont sous tension lorsque le contact est établi.
- La prise passager (le cas échéant) est sous tension quand le moteur est en marche.

Des fiches correspondant aux prises pour accessoires sont disponibles chez votre concessionnaire Triumph agréé.

Pare-brise

Avertissement

Ne jamais essayer de nettoyer le pare-brise en conduisant la moto. En lâchant le guidon pendant la conduite, le conducteur diminue sa capacité à garder le contrôle de la moto. Toute tentative de nettoyage du pare-brise pendant la conduite peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

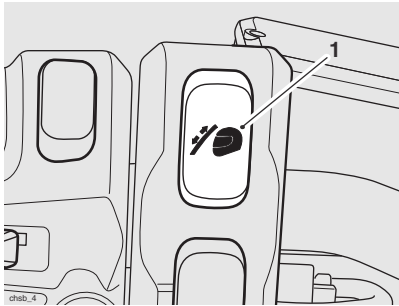
Ne placez jamais de vêtements, ni les doigts, les mains, ou d'autres parties du corps près du pare-brise pendant le réglage.

Le pincement des parties du corps ou des vêtements entre le pare-brise et la moto peut entraîner des blessures.

Bien que le mécanisme du pare-brise comporte une fonction "anti-pincement" sensible à la pression pour prévenir les blessures, il ne faut pas s'y fier.

Informations générales

Réglage du pare-brise



1. Commutateur de réglage de pare-brise

Le réglage électrique du pare-brise est commandé par un commutateur situé sur le côté gauche du guidon.

Pour le réglage du pare-brise, il faut mettre le contact. Le réglage est possible avec la moto à l'arrêt ou en marche.

Poussez le bouton de réglage vers le haut pour relever le pare-brise et vers le bas pour l'abaisser.

Le pare-brise peut être réglé comme suit :

- Contact établi - le pare-brise peut être réglé ;
- Moteur démarré - le pare-brise retourne à la position mémorisée à la coupure du contact ;
- Moteur démarré, mais le pare-brise a été réglé avec le contact établi avant le démarrage - le pare-brise ne bouge pas car la position mémorisée a été remplacée par l'utilisateur ;
- Contact coupé - la position actuelle du pare-brise est mémorisée et le pare-brise est abaissé.

Si le pare-brise rencontre une résistance avant d'atteindre sa limite inférieure ou supérieure, le système "anti-pincement" sensible à la pression est activé. Le pare-brise s'arrête et repart légèrement en arrière pour éviter l'obstruction.

Informations générales

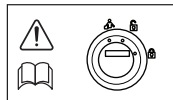
Avertissement

Le système "anti-pincement" sensible à la pression est conçu pour fonctionner correctement avec les pare-brise approuvés par Triumph. Le montage d'un pare-brise modifié ou non approuvé peut affecter le fonctionnement du système "anti-pincement" sensible à la pression ou de le rendre inopérant. Pour éviter des blessures corporelles et des dommages à la moto, montez toujours un pare-brise approuvé par Triumph.

Si la batterie de la moto est débranchée pour une raison quelconque, la position mémorisée du pare-brise sera perdue et le pare-brise devra être réglé manuellement après le rebranchement de la batterie.

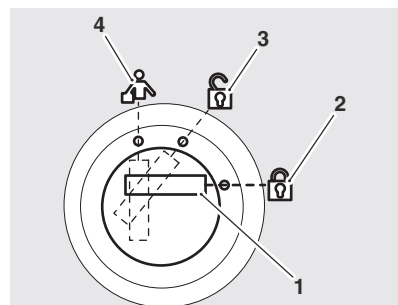
Voyez les informations sur le nettoyage du pare-brise à la page 168.

Sacoches



Note :

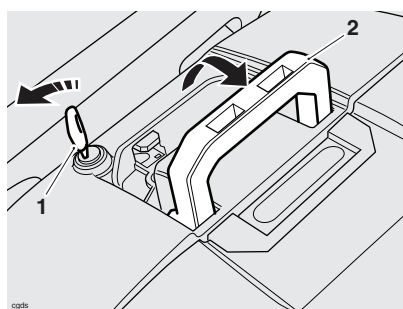
- La même procédure peut être suivie pour la dépose et la repose des sacoches gauche et droite.
- La sacoche porte trois marquages sur la périphérie du barillet de serrure. Pour verrouiller, ouvrir ou retirer les sacoches, la fente de la serrure doit être alignée avec les symboles correspondants autour du barillet, comme illustré.



1. Fente de la serrure (illustrée en position de verrouillage)
2. Symbole de position verrouillée
3. Symbole de position déverrouillée
4. Symbole de position libérée

Informations générales

Pour déposer chaque sacoche :

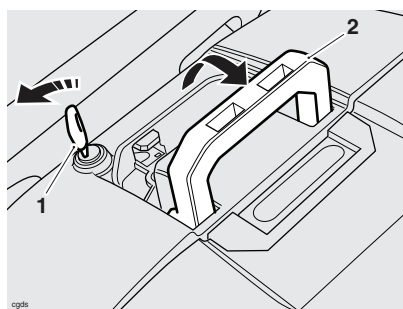


1. Serrure
2. Poignée de transport

Pour déverrouiller la sacoche et la retirer de ses supports, tournez la clé en position libérée et soulevez la poignée de transport au maximum. Soulevez la sacoche pour la libérer de ses supports.

Pour installer chaque sacoche :

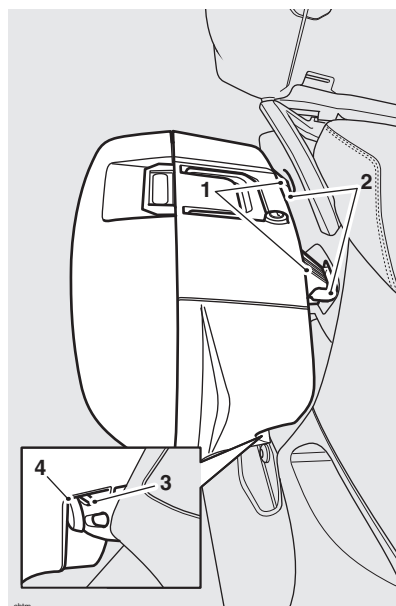
Introduire la clé dans la serrure. Tournez la clé en position libérée et soulevez la poignée de transport au maximum.



1. Serrure
2. Poignée de transport

Positionnez la sacoche sur la moto et engagez ses crochets fixes avec les points de montage.

Le support de montage inférieur doit s'engager dans la cuvette de positionnement moulée dans l'avant de la sacoche.

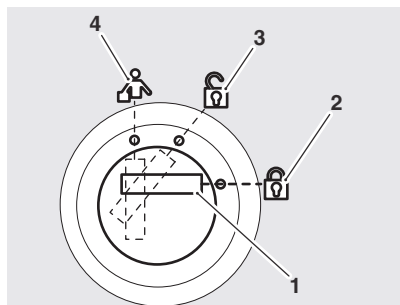


1. Crochets fixes de sacoche
2. Supports de sacoche
3. Support de positionnement
4. Cuvette de positionnement

Verrouillez la sacoche sur le porte-sacoche en abaissant à fond la poignée de transport en position complètement fermée tout en tournant la clé en position verrouillée. Retirez la clé.

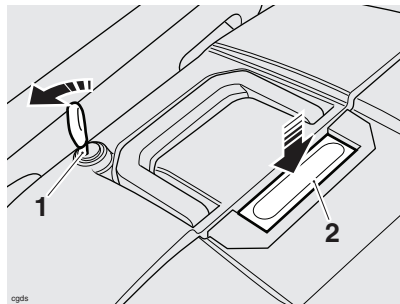
Informations générales

Utilisation des sacoches



1. Fente de la serrure (illustrée en position de verrouillage)
2. Symbole de position verrouillée
3. Symbole de position déverrouillée
4. Symbole de position libérée

Pour déverrouiller et ouvrir la sacoche, insérez la clé et tournez-la en position déverrouillée, puis appuyez sur la plaque d'ouverture. Le couvercle peut alors être ouvert.



1. Serrure
2. Plaque d'ouverture

⚠ Attention

Le couvercle de sacoche a deux positions de verrouillage, la première jouant le rôle de crochet de sécurité. Assurez-vous toujours que le couvercle de sacoche est fermé à la deuxième position de verrouillage car la sacoche ne sera pas étanche à la première position. Si la moto est conduite avec le couvercle de sacoche dans cette position, l'eau et la poussière pourront pénétrer dans la sacoche et endommager son contenu.

Note :

- **En raison de l'efficacité du joint du couvercle de sacoche, une certaine force pourra être requise pour fermer le couvercle à la deuxième position de verrouillage.**

Pour fermer et verrouiller la sacoche, fermez le couvercle jusqu'au deuxième déclic. Tournez la clé à la position verrouillée et retirez-la.

⚠ Avertissement

La charge maximale de sécurité pour chaque sacoche est de 10 kg. Ne dépassez jamais cette limite de charge car cela pourrait rendre la moto instable et entraîner une perte de contrôle et un accident.

Informations générales

Avertissement

Les deux sacoches montées sur cette moto sont prévues pour être montées par paire. Ne conduisez jamais la moto avec une seule sacoche en place. Si la moto est conduite avec une sacoche en place, elle risque de devenir instable et d'entraîner une perte de contrôle et un accident.

Avertissement

Les deux sacoches montées sur cette moto sont reliées par une barre de liaison réglée en usine pour améliorer la stabilité. Cette barre de liaison permet un léger mouvement latéral des sacoches, indépendamment de la moto.

Ne déposez ou ne réglez pas la barre de liaison car cela affecterait la stabilité de la moto. Si la barre de liaison n'est pas en place ou si elle est mal réglée, la moto pourra devenir instable et le conducteur pourra en perdre le contrôle et avoir un accident.

Avertissement

Un chargement incorrect peut rendre la conduite dangereuse et entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Les charges doivent toujours être également réparties des deux côtés de la moto. La charge doit être correctement fixée de sorte qu'elle ne puisse pas se déplacer pendant que la moto est en marche.

Vérifier régulièrement la fixation de la charge (mais pas pendant la marche) et s'assurer qu'elle ne dépasse pas à l'arrière de la moto. Ne dépassez jamais la charge maximale autorisée de 239 kg.

Cette charge maximum comprend le poids combiné du conducteur, du passager, des accessoires éventuels, et de toute charge transportée.

Avertissement

Après avoir posé ou déposé les sacoches, conduire la moto dans un endroit sûr, à l'écart du trafic, pour se familiariser avec les nouvelles caractéristiques de comportement. La conduite de la moto alors qu'on n'est pas habitué à ses nouvelles caractéristiques de comportement peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

Informations générales

Avertissement

Ne conduisez jamais une moto équipée d'accessoires, ou transportant une charge de quelque type que ce soit, à des vitesses supérieures à 130 km/h. Dans l'une de ces conditions, ou les deux, ne dépassez jamais 130 km/h, même si la limitation de vitesse légale l'autorise.

La présence d'accessoires et/ou d'une charge provoquera des changements de stabilité et de comportement de la moto.

Si l'on ne tient pas compte des changements de stabilité de la moto, on risque une perte de contrôle ou un accident. Il faut se rappeler que la limite absolue de 130 km/h sera encore réduite par le montage d'accessoires non approuvés, une charge incorrecte, des pneus usés, l'état général de la moto et de mauvaises conditions routières ou météorologiques.

Avertissement

Cette moto ne doit jamais être conduite au-dessus de la vitesse maximale autorisée sur route, sauf sur circuit fermé.

Avertissement

Ne conduisez cette moto Triumph à grande vitesse que dans le cadre de courses sur routes fermées ou sur circuits fermés. La conduite à grande vitesse ne doit être tentée que par les conducteurs qui ont appris les techniques nécessaires pour la conduite rapide et connaissent bien les caractéristiques de la moto dans toutes les conditions.

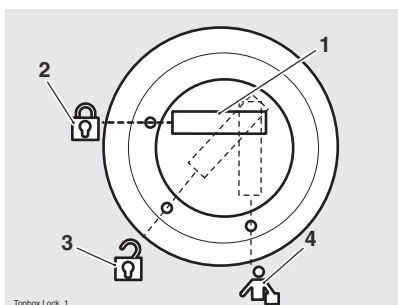
La conduite à grande vitesse dans d'autres conditions est dangereuse et entraînera une perte de contrôle de la moto et un accident.

Informations générales

Top-case (le cas échéant)

Note :

- Le Top-case fait partie de l'équipement standard sur certains modèles Trophy SE, ou il est disponible comme accessoires chez votre concessionnaire Triumph agréé pour tous les autres modèles.
- Le Top-case porte trois marquages sur la périphérie du barillet de serrure. Pour verrouiller, ouvrir ou retirer le Top-case, la fente de la serrure doit être alignée avec les symboles correspondants autour du barillet, comme illustré.



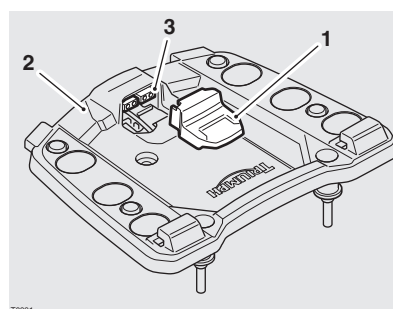
1. Fente de la serrure (illustrée en position de verrouillage)
2. Symbole de position verrouillée
3. Symbole de position déverrouillée
4. Symbole de position libérée

Dépose du Top-case

1. Insérer la clé et la tourner en position libérée.
2. Soulever la poignée de transport au maximum, tirer le Top-case en arrière et le retirer du plateau coulissant.

Montage du Top-case

1. Déposer le capuchon en caoutchouc qui recouvre les connecteurs électriques sur le plateau coulissant.



T0991

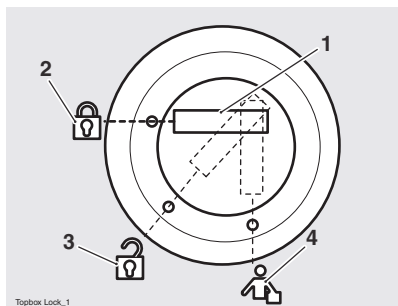
1. Capuchon en caoutchouc
2. Plateau coulissant
3. Connecteurs électriques

Note :

- Pour verrouiller, ouvrir ou retirer le Top-case, la fente de la serrure doit être alignée avec les symboles correspondants autour du barillet, comme illustré.

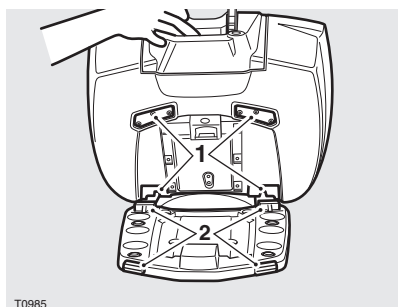
Informations générales

2. Introduire la clé dans la serrure. Tournez la clé en position libérée et soulevez la poignée de transport au maximum.



1. Fente de la serrure (illustrée en position de verrouillage)
2. Symbole de position verrouillée
3. Symbole de position déverrouillée
4. Symbole de position libérée

3. Positionner le Top-case de telle sorte que les encoches de sa base s'engagent avec les crochets de fixation du plateau coulissant.

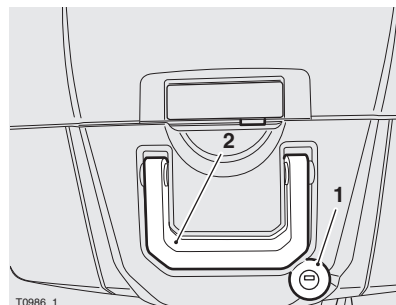


1. Encoches de fixation
2. Crochets de fixation

4. Abaisser le Top-case jusqu'à ce qu'il repose à plat sur le plateau coulissant puis le pousser en avant pour l'engager à fond avec ses fixations.

5. Pour verrouiller le Top-case sur le plateau coulissant, tourner la clé en position libérée, amener la poignée de transport en position de fermeture complète puis tourner la clé en position verrouillée. On doit entendre un déclic sonore lorsque la poignée de transport est amenée en position de fermeture complète et que le Top-case est correctement verrouillé sur le plateau coulissant.

Si l'on n'entend pas de déclic sonore lorsque la poignée de transport est amenée en position de fermeture complète le Top-case n'est peut-être pas correctement verrouillé sur le plateau coulissant.



1. Serrure
2. Poignée de transport en position de fermeture complète

Informations générales

Avertissement

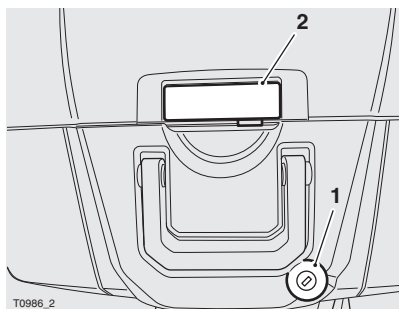
Après l'avoir posé, pour éviter que le Top-case ne se détache pendant la marche, toujours le saisir et le tirer fermement vers le haut et l'arrière. Si le Top-case n'est pas correctement fixé, il se détachera du plateau coulissant. La mauvaise fixation ou le détachement du Top-case risque de causer une perte de contrôle de la moto et un accident.

Note :

- **Il est recommandé de garder le Top-case à l'état verrouillé pendant la conduite.**
6. Vérifier que le Top-case est fermement verrouillé au plateau coulissant.

Utilisation du Top-case

1. Pour déverrouiller le couvercle du Top-case, insérer la clé. Tourner la clé en position déverrouillée, puis actionner la poignée du verrou de couvercle et la soulever pour ouvrir le couvercle.



1. Serrure
2. Poignée de verrou de couvercle

2. Pour verrouiller le couvercle du Top-case, fermer complètement le couvercle, tourner la clé en position verrouillée et la retirer.

Le Top-case contient une prise pour accessoires (voir page 83).

Avertissement

La charge maximum de sécurité du Top-case, lorsqu'il est monté sur les Trophy et Trophy SE, est de 10 kg. Ne jamais dépasser cette limite de charge car cela pourrait rendre la moto instable et entraîner une perte de contrôle et un accident.

Avertissement

La charge transportée dans le Top-case doit toujours être correctement fixée de sorte qu'elle ne puisse pas se déplacer pendant que la moto est en marche.

Ne dépassez jamais la charge maximale autorisée (voir page 173).

Un chargement incorrect pourrait rendre la conduite dangereuse et entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Informations générales

Avertissement

Pour conserver les caractéristiques de comportement de la moto avec des bagages ou un passager et des bagages, utiliser les réglages de suspension corrects indiqués dans le Manuel du propriétaire.

Des réglages de suspension incorrects pourraient modifier considérablement les caractéristiques de comportement et entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Après le montage du Top-case, la moto présentera des caractéristiques de comportement différentes. Conduire la moto dans un endroit sûr, à l'écart du trafic, pour se familiariser avec les nouvelles caractéristiques. La conduite de la moto alors qu'on n'est pas habitué à de nouvelles caractéristiques de comportement peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

En cas de doute sur un aspect quelconque du fonctionnement de la moto après la pose du Top-case, contactez un concessionnaire Triumph agréé et ne conduisez pas la moto tant que le concessionnaire agréé n'a pas déclaré qu'elle pouvait être utilisée. La conduite d'une moto alors qu'il y a le moindre doute sur un aspect de son fonctionnement risque d'occasionner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Ne jamais conduire une moto équipée d'accessoires à des vitesses supérieures à 130 km/h. La présence d'accessoires provoquera des changements de stabilité et de comportement de la moto. Si l'on ne tient pas compte des changements de stabilité de la moto, on risque une perte de contrôle ou un accident. Il faut se rappeler que la limite de 130 km/h sera encore réduite par le montage d'accessoires non approuvés, une charge incorrecte, des pneus usés, l'état général de la moto et de mauvaises conditions routières ou météorologiques.

Avertissement

La moto ne doit jamais être conduite au-dessus de la vitesse maximale autorisée, sauf sur circuit fermé.

Avertissement

Ne conduire cette moto Triumph à grande vitesse que dans le cadre de courses sur routes fermées ou sur circuits fermés. La conduite à grande vitesse ne doit être tentée que par les conducteurs qui ont appris les techniques nécessaires pour la conduite rapide et connaissent bien les caractéristiques de la moto dans toutes les conditions. La conduite à grande vitesse dans d'autres conditions est dangereuse et entraînera une perte de contrôle de la moto et un accident.

Informations générales

Rodage



Le rodage est le nom donné au processus qui a lieu pendant les premières heures de fonctionnement d'un véhicule neuf.

En particulier, le frottement intérieur dans le moteur est plus élevé quand les composants sont neufs. Par la suite, lorsque le fonctionnement du moteur a fait 'roder' les pièces, ce frottement interne est considérablement réduit.

Une période de rodage prudent assurera des émissions à l'échappement plus basses et optimisera les performances, l'économie de carburant et la longévité du moteur et des autres composants de la moto.

Pendant les 800 premiers kilomètres :

- N'utilisez pas l'accélération maximale.
- Évitez constamment les hauts régimes moteur.
- Évitez de rouler à un régime moteur constant, qu'il soit élevé ou bas, pendant une durée prolongée.
- Évitez les démarrages et arrêts brutaux et les accélérations rapides, sauf en cas d'urgence.
- Ne roulez pas à des vitesses supérieures aux $\frac{3}{4}$ du régime moteur maximum.

De 800 à 1 500 kilomètres :

- Le régime moteur peut être augmenté progressivement jusqu'à la limite de régime (zone rouge) pendant de courtes durées.

Pendant et après le rodage :

- Ne faites pas tourner le moteur à un régime excessif à froid.
- Ne laissez pas peiner le moteur. Rétrogradez toujours avant que le moteur commence à forcer.
- N'utilisez pas des régimes inutilement élevés. Le passage au rapport supérieur contribue à réduire la consommation de carburant et le bruit, et à protéger l'environnement.

Informations générales

Sécurité de la conduite


Contrôles de sécurité journaliers



cbob

Procédez aux contrôles suivants chaque jour avant de démarrer. Le temps qu'ils demandent est minime, mais ces contrôles contribueront à la sécurité et à la fiabilité.

Si des anomalies sont constatées pendant ces contrôles, reportez-vous à la section Entretien et réglage ou confiez la moto à votre concessionnaire Triumph agréé pour qu'il prenne les mesures nécessaires pour remettre la moto en bon état de marche.

 Avertissement	
Si vous n'effectuez pas ces contrôles chaque jour avant de prendre la route, vous risquez de graves dégâts pour la moto ou un accident causant de graves blessures ou la mort.	

Contrôles :

Carburant : Quantité suffisante dans le réservoir, absence de fuites (page 69).

Huile moteur : Niveau correct visible par le viseur transparent. Ajoutez de l'huile de la spécification correcte selon besoin. Absence de fuites au moteur ou au refroidisseur d'huile (page 125).

Transmission tertiaire : Pas de fuites d'huile (page 134).

Pneus/roues : Pressions de gonflage correctes (à froid). Profondeur/usure des dessins de la bande de roulement, dégâts de pneu/roue, perforations, etc. (page 146).

Écrous, boulons, fixations : Contrôle visuel du serrage/fixation correct de tous les composants de direction et de suspension, des essieux et de toutes les commandes. Vérifiez partout s'il n'y a pas de fixations desserrées/endommagées.

Action de la direction : Action douce, mais pas de jeu d'une butée à l'autre. Aucun coincement des câbles de commande (page 140).

Freins : Tirez le levier de frein et appuyez sur la pédale de frein pour vérifier que la résistance est correcte. Vérifiez le levier et/ou la pédale si sa course est excessive avant le début de la résistance, ou si la sensation à l'une ou l'autre commande est spongieuse (page 136).

ABS : Après avoir démarré, vérifiez que le témoin d'ABS ne reste pas allumé aux vitesses supérieures à 10 km/h (page 27).

Plaquettes de frein : Il doit rester plus de 1,5 mm de matériau de friction sur toutes les plaquettes (page 136).

Informations générales

Niveaux de liquide de freins : Pas de fuite de liquide de freins et d'embrayage. Le niveau de liquide de freins doit être situé entre les repères MAX et MIN dans les deux réservoirs (page 138).

Fourche avant : Action douce. Pas de fuites aux joints de fourche (page 141).

Accélérateur : Vérifiez que la poignée d'accélérateur retourne à la position de ralenti sans coincement (voir page 68).

Réservoir de liquide d'embrayage : Pas de fuite de liquide de freins et d'embrayage. Le niveau de liquide de freins doit être situé entre les repères MAX et MIN sur le réservoir (page 133).

Liquide de refroidissement : Pas de fuite de liquide de refroidissement. Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement dans le vase d'expansion (moteur froid) (page 129).

Équipement électrique : Fonctionnement correct de tous les feux et de l'avertisseur sonore (page 61).

Arrêt du moteur : L'interrupteur d'arrêt arrête le moteur (page 100).

Béquilles : Retour à la position de relevage complet par la tension des ressorts. Ressorts de rappel pas affaiblis ni endommagés (page 73).

Informations générales

Page réservée

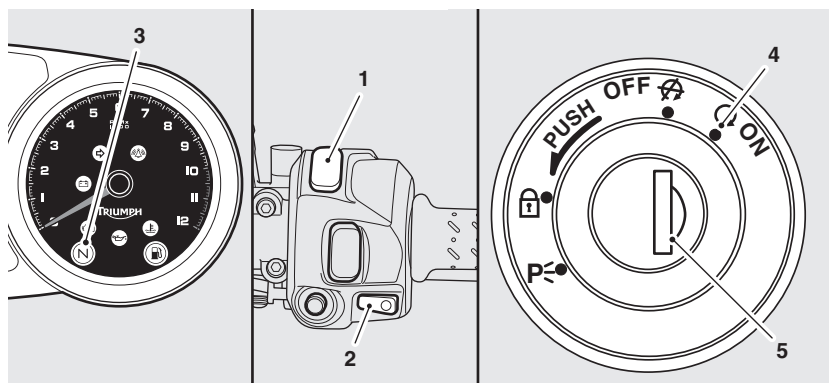
CONDUITE DE LA MOTO

Table des matières

Pour arrêter le moteur	100
Pour mettre le moteur en marche	100
Mise en route	102
Changements de vitesses	102
Freinage	103
ABS (système de freinage antiblocage des roues)	106
Stationnement	107
Conduite à grande vitesse	109
Généralités	109
Direction	109
Bagages	109
Freins	110
Pneus	110
Carburant	110
Huile moteur	110
Huile de transmission à cardan	110
Liquide de refroidissement	110
Équipement électrique	110
Divers	110

Conduite de la moto

Pour arrêter le moteur



1. Interrupteur d'arrêt du moteur
2. Bouton de démarreur
3. Témoin de point mort
4. Position contact établi
5. Commutateur d'allumage

Fermez complètement le papillon.

Passez au point mort.

Coupez le contact.

Sélectionnez la première vitesse.

Calez la moto avec la béquille latérale ou centrale sur une surface ferme, plane et horizontale.

Verrouillez la direction.

Attention

Vous devez normalement arrêter le moteur en coupant le contact. L'interrupteur d'arrêt du moteur n'est prévu que pour les cas d'urgence. Ne laissez pas le contact établi quand le moteur est arrêté. Cela risque d'entraîner des dégâts électriques.

Pour mettre le moteur en marche

Vérifiez que l'interrupteur d'arrêt du moteur est en position de marche.

Vérifiez que la boîte de vitesses est au point mort.

Mettez le contact.

Note :

- **Quand le contact est établi, l'aiguille du compteur de vitesse et celle du compte-tours passent rapidement de zéro au maximum puis retournent à zéro. Les témoins du tableau de bord s'allument puis s'éteignent (sauf ceux qui restent normalement allumés jusqu'au démarrage du moteur – voyez 'Témoins' à la page 24). Il n'est pas nécessaire d'attendre que les aiguilles retournent à zéro pour mettre le moteur en marche.**

Conduite de la moto

- **Un transpondeur intégré à la clé désactive l'antidémarrage. Pour assurer le bon fonctionnement de l'antidémarrage, ne placez qu'une seule des clés de contact près du commutateur d'allumage. La présence de deux clés de contact près du commutateur peut interrompre le signal entre le transpondeur et l'antidémarrage. Dans ce cas, l'antidémarrage restera activé jusqu'à ce qu'une des clés de contact soit enlevée.**
- **Par temps très froid, ouvrez partiellement le papillon pour faciliter le démarrage à froid. Ramenez-le à la position fermée une fois que le moteur a démarré.**

Tirez le levier d'embrayage à fond contre le guidon.

Sans toucher à l'accélérateur, appuyez sur le bouton de démarrage jusqu'à ce que le moteur démarre.

Avertissement

Ne mettez jamais le moteur en marche ou ne le laissez jamais tourner dans un endroit fermé. Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent entraîner une perte de conscience et la mort en très peu de temps. Faites toujours fonctionner la moto à l'air libre ou dans un lieu suffisamment aéré.

Attention

N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 5 secondes de suite, sinon il surchaufferait et la batterie se déchargerait. Attendez 15 secondes après chaque actionnement du démarreur pour le laisser refroidir et permettre à la batterie de récupérer.

Ne laissez pas tourner le moteur au ralenti pendant des durées prolongées car cela pourrait causer une surchauffe qui endommagerait le moteur.

Attention

Si le témoin/message de basse pression d'huile reste allumé après le démarrage du moteur, arrêtez immédiatement le moteur et recherchez la cause de l'anomalie. Le fonctionnement du moteur avec une basse pression d'huile provoquera de graves dégâts de moteur.

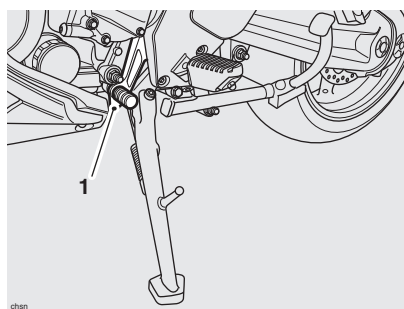
- La moto est équipée d'interrupteurs de neutralisation du démarreur. Ces interrupteurs empêchent le démarreur électrique de fonctionner si la boîte de vitesses n'est pas au point mort et la béquille latérale abaissée.
- Si la béquille latérale est abaissée pendant que le moteur est en marche et si la boîte de vitesses n'est pas au point mort, le moteur s'arrête quelle que soit la position de l'embrayage.

Conduite de la moto

Mise en route

Serrez le levier d'embrayage et enclenchez la première vitesse. Accélérez légèrement et relâchez lentement le levier d'embrayage. Pendant l'engagement de l'embrayage, accélérez un peu plus, en augmentant suffisamment le régime pour empêcher le moteur de caler.

Changements de vitesses



1. Pédale de changement de vitesses

Fermez le papillon tout en serrant le levier d'embrayage. Passez au rapport immédiatement supérieur ou inférieur. Ouvrez partiellement le papillon tout en relâchant le levier d'embrayage. Utilisez toujours l'embrayage pour changer de vitesses.

Avertissement

Si l'antipatinage est activé, il limitera le cabrage de la roue avant et le patinage de la roue arrière.

Si l'antipatinage ne fonctionne pas ou est désactivé (voir page 53), évitez d'ouvrir excessivement ou trop rapidement les gaz sur un des rapports inférieurs, car vous risquez de faire décoller la roue avant du sol (cabrage) et de faire patiner la roue arrière.

Accélérez toujours prudemment, surtout si vous ne connaissez pas bien la moto, car un cabrage ou un patinage vous ferait perdre le contrôle de la moto et entraînerait un accident.

Note :

- **Le mécanisme de changement de vitesses est du type à "butée positive". Cela signifie que, pour chaque manœuvre de la pédale de changement de vitesses, vous ne pouvez changer qu'une vitesse à la fois, séquentiellement dans l'ordre ascendant ou descendant.**

Conduite de la moto

Avertissement

Ne rétrogradez pas à des vitesses pouvant causer un sursrégime du moteur. Cela peut bloquer la roue arrière et causer une perte de contrôle et un accident. Le moteur risque aussi d'être endommagé. La rétrogradation doit être effectuée d'une manière assurant de bas régimes moteur.

Avertissement

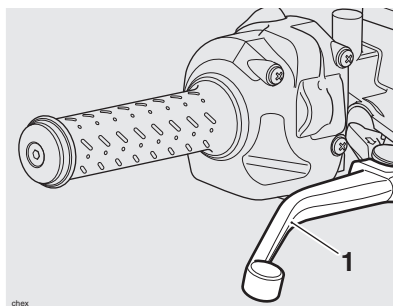
Ne roulez pas en roue libre avec le moteur arrêté, et ne remorquez pas la moto. La boîte de vitesses n'est lubrifiée sous pression que pendant la marche du moteur. Une lubrification insuffisante peut endommager ou faire serrer la boîte de vitesses, ce qui peut provoquer une perte de contrôle soudaine de la moto et un accident.

Freinage

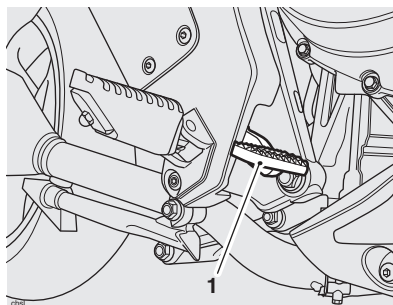
Cette moto est équipée du système de liaison des freins Triumph combiné au système antiblocage (ABS).

Dans ce système, le frein arrière est relié aux deux pistons inférieurs dans l'étrier de frein avant droit.

L'actionnement de la pédale de frein arrière actionne partiellement le frein avant pour assurer un freinage équilibré dans toutes les conditions de conduite. Pour une efficacité de freinage maximale, actionnez toujours simultanément le levier de frein avant et la pédale de frein arrière.



1. Levier de frein avant



1. Pédale de frein arrière

Conduite de la moto

Avertissement

EN FREINANT, OBSERVEZ LES CONSIGNES SUIVANTES :

Fermez complètement le papillon des gaz, sans débrayer, pour laisser ralentir la moto par le frein moteur.

Rétrogradez une vitesse à la fois de telle sorte que la boîte de vitesses soit en première quand la moto s'arrête complètement.

Pour vous arrêter, actionnez toujours les deux freins à la fois. Normalement, le frein avant doit être actionné un peu plus que le frein arrière.

Rétrogradez ou débrayez complètement selon besoin pour empêcher le moteur de caler.

Si l'ABS ne fonctionne pas, ne bloquez jamais les roues en freinant car cela peut provoquer une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Pour un arrêt d'urgence, ne vous préoccupez pas de rétrograder, efforcez-vous seulement de freiner aussi fort que possible de l'avant et de l'arrière sans dérapier. Les conducteurs doivent s'entraîner au freinage d'urgence dans un espace sans circulation (voir plus loin les avertissements concernant l'ABS).

Triumph conseille vivement à tous les motocyclistes de suivre un cours de conduite comprenant des conseils sur la bonne utilisation des freins. Une technique de freinage incorrecte peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

Conduite de la moto

Avertissement

Pour votre sécurité, faites toujours preuve d'une extrême prudence en freinant (avec ou sans ABS), en accélérant ou en tournant, car toute imprudence peut entraîner une perte de contrôle et un accident. L'utilisation indépendante des freins avant ou arrière réduit l'efficacité de freinage générale. Un freinage extrême peut faire bloquer une des roues, réduire le contrôle de la moto et causer un accident (voir les avertissements ci-dessous concernant l'ABS).

Si possible, réduisez la vitesse ou freinez avant d'entrer dans un virage, car la fermeture du papillon ou un freinage une fois dans le virage peut faire dérapier une roue et entraîner une perte de contrôle et un accident.

Sur route mouillée ou sous la pluie, ou sur des surfaces meubles, l'aptitude à manœuvrer et à s'arrêter sera réduite. Toutes les manœuvres doivent être exécutées avec douceur dans ces conditions. Une accélération, un freinage ou un changement de direction soudain peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

Avertissement

Dans une longue descente à fort pourcentage, utilisez le frein moteur en rétrogradant et freinez par intermittence. Un freinage continu peut faire surchauffer les freins et réduire leur efficacité.

Si vous conduisez avec le pied sur la pédale de frein ou la main sur le levier de frein, le feu de freinage pourra s'allumer et donner une fausse indication aux autres usagers. Vous risquez aussi de faire surchauffer les freins et d'en réduire l'efficacité.

Une efficacité de freinage réduite peut causer une perte de contrôle ou un accident.

L'actionnement d'un frein empêche aussi le fonctionnement du régulateur de vitesse (voir page 58).

Avertissement

Sur des surfaces meubles ou des routes mouillées ou boueuses, l'efficacité de freinage de la moto sera réduite par l'accumulation de poussière, de boue ou d'humidité sur les freins. Freinez toujours plus tôt dans ces conditions pour nettoyer les surfaces des freins par le freinage initial. La conduite de la moto avec des freins contaminés par la poussière, la boue ou l'humidité peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

Conduite de la moto

ABS (système de freinage antiblocage des roues)

Avertissement

L'ABS empêche les roues de se bloquer, ce qui maximise l'efficacité du freinage dans les cas d'urgence et sur les surfaces glissantes. Les distances de freinage plus courtes que peut autoriser l'ABS dans certaines conditions ne remplacent pas une bonne conduite prudente.

Ne dépassez jamais les limitations de vitesse.

Ne conduisez jamais avec imprudence et réduisez toujours votre vitesse si les conditions météorologiques, l'état de la route ou la circulation l'exigent.

Abordez les virages avec prudence. Si vous freinez dans un virage, l'ABS ne pourra pas s'opposer au poids et à l'accélération latérale de la moto. Cela pourra entraîner une perte de contrôle et un accident.

Dans certaines conditions, il est possible qu'une moto équipée de l'ABS nécessite une distance d'arrêt plus longue qu'une moto équivalente sans ABS.

Témoin d'ABS



Il est normal que le témoin d'ABS clignote lorsque le contact est mis (voir page 27). Si le témoin d'ABS reste allumé en permanence, cela indique que le système ABS présente une anomalie qui doit être diagnostiquée.

Si le témoin s'allume pendant la marche, cela indique que le système ABS présente une anomalie qui doit être diagnostiquée.

- **Normalement, le conducteur ressentira le fonctionnement de l'ABS sous forme d'une plus grande dureté ou d'une pulsation dans le levier et la pédale de frein. Comme l'ABS n'est pas un système de freinage intégré, il contrôle indépendamment les freins avant et arrière, et cette pulsation pourra être ressentie dans le levier, dans la pédale ou dans les deux.**
- **L'ABS pourra être activé par des changements soudains du revêtement routier vers le haut ou le bas (par exemple des bosses ou des trous).**

Avertissement

Si l'ABS ne fonctionne pas, le système de freinage continuera de fonctionner comme un système sans ABS. Ne roulez pas plus longtemps que nécessaire avec le témoin d'ABS allumé. En cas de défaut, contactez dès que possible un concessionnaire Triumph agréé pour faire vérifier et corriger le défaut. Dans cet état, un freinage trop énergique fera bloquer les roues, ce qui entraînera une perte de contrôle et un accident.

Conduite de la moto

Avertissement

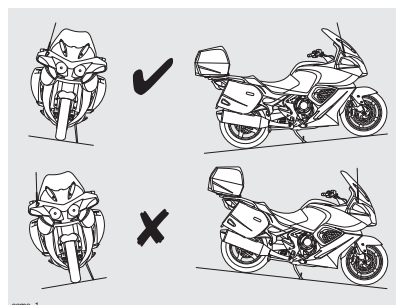
Le témoin d'ABS s'allumera si la roue arrière tourne à vitesse élevée pendant plus de 30 secondes alors que la moto est sur une béquille. Cette réaction est normale.

Lorsque le contact est coupé et que la moto est remise en marche, le témoin s'allume jusqu'à ce que la vitesse dépasse 30 km/h.

Avertissement

Le calculateur de l'ABS fonctionne en comparant la vitesse relative des roues avant et arrière. L'utilisation de pneus non recommandés peut affecter la vitesse des roues et empêcher le fonctionnement de l'ABS, ce qui risque d'entraîner une perte de contrôle et un accident dans les conditions où l'ABS fonctionnerait normalement.

Stationnement



Passez au point mort et coupez le contact.

Verrouillez la direction pour prévenir le vol.

Garez toujours la moto sur une surface ferme et horizontale pour éviter qu'elle ne bascule. Cela est particulièrement important en la garant hors route.

Si vous garez la moto sur une pente, garez-la toujours dans le sens de la montée pour éviter qu'elle ne se libère de la béquille et ne roule en avant. Enclenchez la première vitesse pour empêcher la moto de se déplacer.

Sur une pente latérale, garez toujours la moto de telle sorte que la pente la pousse naturellement vers la béquille latérale.

Ne garez jamais la moto sur une pente latérale de plus de 6°, ni dans le sens de la descente.

Conduite de la moto

Note :

- **En vous garant de nuit sur la chaussée, ou en vous garant dans un emplacement où les feux de stationnement sont exigés par la loi, laissez le feu arrière, l'éclairage de plaque d'immatriculation et le feu de position allumés en tournant le commutateur d'allumage en position stationnement (P).**

Ne laissez pas le commutateur en position stationnement (P) pendant une durée prolongée car cela déchargerait la batterie.

Avertissement

Ne la garez pas sur terrain meuble ou sur une surface fortement inclinée. Si elle est garée dans ces conditions, la moto risque de basculer et de causer des dégâts matériels et des blessures.

Avertissement

L'essence est extrêmement inflammable et peut être explosive dans certaines conditions. Si vous garez la moto dans un garage ou un autre local, assurez-vous qu'il est bien aéré et que la moto n'est pas près d'une source de flamme ou d'étincelles. Cela inclut tout appareil doté d'une veilleuse.

La négligence des conseils ci-dessus peut causer un incendie entraînant des dégâts matériels ou des blessures.

Avertissement

Le moteur et l'échappement seront chauds après le fonctionnement de la moto. NE garez PAS la moto à un endroit où des piétons et des enfants sont susceptibles de la toucher.

Le contact avec une partie du moteur ou de l'échappement chaud peut brûler la peau non protégée.

Conduite de la moto

Conduite à grande vitesse

Avertissement

Cette moto Triumph doit être conduite dans le respect des limitations de vitesse en vigueur sur les routes utilisées. La conduite d'une moto à grande vitesse risque d'être dangereuse car le temps de réaction à une situation donnée est considérablement réduit avec l'augmentation de la vitesse. Réduisez toujours votre vitesse si les conditions atmosphériques et la circulation le nécessitent.

Avertissement

Ne conduisez cette moto Triumph à grande vitesse que dans le cadre de courses sur routes fermées ou sur circuits fermés. La conduite à grande vitesse ne doit être tentée que par les conducteurs qui ont appris les techniques nécessaires pour la conduite rapide et connaissent bien les caractéristiques de la moto dans toutes les conditions.

La conduite à grande vitesse dans d'autres conditions est dangereuse et entraînera une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Les caractéristiques de comportement d'une moto à grande vitesse peuvent varier par rapport à celles auxquelles vous êtes habitué aux vitesses limitées sur route. N'essayez pas de conduire à grande vitesse à moins d'avoir reçu une formation suffisante et de posséder la compétence requise, car une erreur de conduite peut provoquer un accident grave.

Avertissement

Les opérations indiquées sont extrêmement importantes et ne doivent jamais être négligées. Un problème qui pourra passer inaperçu à des vitesses normales pourra être considérablement exagéré à grande vitesse.

Généralités

Assurez-vous que la moto a bien été entretenue conformément au tableau d'entretien périodique.

Direction

Vérifiez que le guidon tourne avec douceur sans jeu excessif ou points durs. Vérifiez que les câbles de commande ne limitent pas la direction de quelque manière que ce soit.

Bagages

Vérifiez que toutes les sacoches éventuelles sont fermées, verrouillées et solidement fixées à la moto.

Conduite de la moto

Freins

Vérifiez que les freins avant et arrière fonctionnent correctement.

Pneus

La conduite à grande vitesse impose de fortes contraintes aux pneus ; des pneus en bon état sont donc indispensables à la sécurité de la conduite. Examinez leur état général, gonflez-les à la pression correcte (à froid), et vérifiez l'équilibre des roues. Revissez fermement les capuchons de valves après avoir vérifié la pression des pneus. Observez les informations données dans les sections Entretien et Caractéristiques sur le contrôle et la sécurité des pneus.

Carburant

Vous devez avoir une quantité de carburant suffisante pour tenir compte de la consommation accrue qui résultera de la conduite à grande vitesse.

Attention

Le système d'échappement est équipé d'un convertisseur catalytique pour contribuer à réduire les émissions polluantes des gaz d'échappement. Le convertisseur catalytique peut subir des dégâts irréparables si la moto tombe en panne de carburant ou si le niveau de carburant tombe très bas. Vérifiez toujours que vous avez suffisamment de carburant pour votre voyage.

Huile moteur

Vérifiez que le niveau d'huile moteur est correct. Utilisez toujours de l'huile de la qualité et du type corrects pour faire l'appoint.

Huile de transmission à cardan

Vérifiez que le niveau d'huile de transmission à cardan est correct. Utilisez toujours de l'huile de la qualité et du type corrects pour faire l'appoint.

Liquide de refroidissement

Vérifiez que le niveau de liquide de refroidissement est au repère supérieur dans le vase d'expansion. (Vérifiez toujours le niveau à froid.)

Équipement électrique

Vérifiez que le phare, le feu arrière/de freinage, les indicateurs de direction, l'avertisseur sonore, etc., fonctionnent tous correctement.

Divers

Vérifiez visuellement que toutes les fixations sont bien serrées.

Accessoires, chargement et passagers

ACCESSOIRES, CHARGEMENT ET PASSAGERS

L'adjonction d'accessoires et le transport de poids supplémentaire peuvent affecter les caractéristiques de comportement de la moto et causer des changements de stabilité nécessitant une réduction de la vitesse. Les informations suivantes constituent un guide des dangers potentiels de l'adjonction d'accessoires à une moto et du transport de passagers et de charges additionnelles.

Régalez le phare pour compenser les charges supplémentaires, voir page 43.

Avertissement

Un chargement incorrect peut entraîner une condition de conduite dangereuse pouvant occasionner un accident.

Les charges doivent toujours être également réparties des deux côtés de la moto. La charge doit être correctement fixée de sorte qu'elle ne puisse pas se déplacer pendant que la moto est en marche.

Vérifier régulièrement la fixation de la charge (mais pas pendant la marche) et s'assurer qu'elle ne dépasse pas à l'arrière de la moto.

Ne dépassez jamais la charge maximale autorisée de 239 kg.

Cette charge maximum comprend le poids combiné du conducteur, du passager, des accessoires éventuels, et de toute charge transportée.

Avertissement

N'installez pas d'accessoires ou ne transportez pas de bagages qui gênent le contrôle de la moto. Veillez à ne pas affecter défavorablement la visibilité d'un équipement d'éclairage, la garde au sol, l'aptitude de la moto à s'incliner (c.-à-d. l'angle d'inclinaison), le fonctionnement des commandes, le débattement des roues, le fonctionnement de l'ABS, l'action de la fourche avant, la visibilité dans une direction quelconque, ni aucun autre aspect du fonctionnement de la moto.

Avertissement

Cette moto ne doit jamais être conduite au-dessus de la vitesse maximale autorisée sur route, sauf sur circuit fermé.

Avertissement

Ne conduisez cette moto Triumph à grande vitesse que dans le cadre de courses sur routes fermées ou sur circuits fermés. La conduite à grande vitesse ne doit être tentée que par les conducteurs qui ont appris les techniques nécessaires pour la conduite rapide et connaissent bien les caractéristiques de la moto dans toutes les conditions.

La conduite à grande vitesse dans d'autres conditions est dangereuse et entraînera une perte de contrôle de la moto et un accident.

Accessoires, chargement et passagers

Avertissement

Votre passager/passagère doit être informé/e qu'il/elle peut causer une perte de contrôle de la moto en faisant des mouvements brusques ou en s'asseyant incorrectement.

Le conducteur doit donner les instructions suivantes au passager :

- Il est important que le passager reste assis immobile pendant la marche de la moto et ne gêne pas sa conduite.
- Le passager doit reposer les pieds sur les repose-pieds du passager et se tenir fermement aux poignées de maintien ou à la taille ou aux hanches du conducteur.
- Informez le passager qu'il doit se pencher avec le conducteur dans les virages et ne pas se pencher si le conducteur ne le fait pas.

Avertissement

Ne transportez pas d'animaux sur votre moto.

Un animal pourrait faire des mouvements soudains et imprévisibles pouvant entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Le comportement et les capacités de freinage d'une moto sont affectés par la présence d'un passager. Le conducteur doit tenir compte de ces changements lorsqu'il conduit la moto avec un passager et ne doit pas entreprendre cette conduite s'il n'en a pas reçu la formation et s'il ne s'est pas familiarisé et n'est pas à l'aise avec les changements de caractéristiques de fonctionnement entraînés par la présence d'un passager.

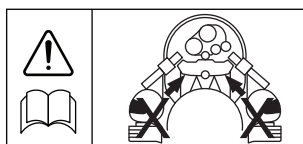
La conduite d'une moto sans tenir compte de la présence d'un passager risque d'entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Accessoires, chargement et passagers

Avertissement

N'essayez jamais de ranger des objets dans la zone du cockpit. Cela peut limiter l'angle de braquage et entraîner une perte de contrôle et un accident.

Un poids fixé au guidon ou à la fourche avant augmentera la masse de l'ensemble de direction, ce qui pourra entraîner une perte de contrôle de la direction et un accident.



Avertissement

Ne transportez pas un passager s'il n'est pas assez grand pour atteindre les repose-pieds prévus.

Un passager qui n'est pas assez grand pour atteindre les repose-pieds ne pourra pas s'asseoir fermement sur la moto et pourra entraîner de l'instabilité pouvant causer une perte de contrôle et un accident.

Avertissement

Ne conduisez jamais une moto équipée d'accessoires, ou transportant une charge de quelque type que ce soit, à des vitesses supérieures à 130 km/h. Dans l'une de ces conditions, ou les deux, ne dépassez jamais 130 km/h, même si la limitation de vitesse légale l'autorise.

La présence d'accessoires et/ou d'une charge provoquera des changements de stabilité et de comportement de la moto.

Si l'on ne tient pas compte des changements de stabilité de la moto, on risque une perte de contrôle ou un accident.

Il faut se rappeler que la limite absolue de 130 km/h sera encore réduite par le montage d'accessoires non approuvés, une charge incorrecte, des pneus usés, l'état général de la moto et de mauvaises conditions routières ou météorologiques.

Accessoires, chargement et passagers

Avertissement

Si la selle passager ou le porte-paquet sont utilisées pour le transport de petits objets, ceux-ci ne doivent pas dépasser un poids total maximum de 10 kg (combiné sur la selle et le porte-paquet), ne doivent pas gêner la commande de la moto, doivent être solidement fixés et ne doivent pas dépasser à l'arrière ou sur les côtés de la moto.

Le transport d'objets de plus de 10 kg, qui sont mal fixés, gênent la commande ou dépassent à l'arrière ou sur les côtés de la moto peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Même si de petits objets sont correctement chargés sur la selle arrière ou sur le porte-paquet, la vitesse maximale de la moto doit être réduite à 130 km/h.

Avertissement

Le plateau coulissant pour Top-case est prévu uniquement pour le montage du top-box accessoire d'origine Triumph.

Si une charge est ajoutée au plateau coulissant pour Top-case, elle doit remplir les conditions suivantes :

- être appliquée et fixée comme indiqué plus haut pour le chargement du porte-paquet ;
- ne pas dépasser la charge utile totale de 10 kg indiquée précédemment ;
- ne pas limiter le mécanisme du plateau coulissant.

Ne limitez pas le mécanisme du plateau coulissant car cela affecterait la stabilité de la moto. Si le mécanisme de plateau coulissant ne peut pas fonctionner correctement, la moto pourra devenir instable, ce qui risque d'entraîner une perte de contrôle et un accident.

Accessoires, chargement et passagers

Répartition du chargement

La charge utile maximum qui peut être transportée sur la moto à tous les emplacements de rangement est indiquée ci-dessous, étant entendu que la charge maximale du véhicule de 239 kg ne doit pas être dépassée.

Cette charge maximum comprend le poids combiné du conducteur, du passager, des accessoires éventuels, et de toute charge transportée.

Emplacement de rangement	Charge utile maximum
Sacoche	10 kg (dans chaque sacoche)
Top-case (le cas échéant)	10 kg
Porte-paquet et selle (sans Top-case)	jusqu'à 10 kg en tout
Coffre de rangement de cockpit	1,5 kg
Coffre de rangement de dessous de selle (avec et sans équipement audio)	0,5 kg (avec équipement audio) 1,7 kg (sans équipement audio)
Verrou antivol D-lock accessoire Triumph (le cas échéant)	2,7 kg

Accessoires, chargement et passagers

Page réservée

ENTRETIEN ET RÉGLAGE

Table des matières

Entretien périodique.....	120
Huile moteur.....	125
Contrôle du niveau d'huile.....	125
Réglage du niveau d'huile.....	126
Remplacement de l'huile et du filtre à huile.....	126
Mise au rebut de l'huile moteur et des filtres à huile usés.....	128
Spécification et qualité de l'huile.....	128
Circuit de refroidissement.....	129
Inhibiteurs de corrosion.....	129
Contrôle du niveau de liquide de refroidissement.....	130
Correction du niveau de liquide de refroidissement.....	130
Remplacement du liquide de refroidissement.....	131
Radiateur et durits.....	132
Commande d'accélérateur.....	132
Examen.....	133
Embrayage.....	133
Contrôle du niveau de liquide d'embrayage et appoint.....	133
Transmission tertiaire.....	134
Correction du niveau d'huile de transmission tertiaire.....	134
Flancs.....	135
Dépose.....	135
Pose.....	135
Freins.....	136
Contrôle de l'usure des freins.....	136
Rodage des plaquettes et disques de freins neufs.....	136
Rattrapage de l'usure des plaquettes de freins.....	137
Liquide de freins à disque.....	137
Contrôle et appoint du niveau de liquide de freins avant.....	138
Contrôle et appoint du niveau de liquide de frein arrière.....	138
Contacteurs de feu de freinage.....	139

Entretien et réglage

Roulements de direction/roues	140
Contrôle de la direction	140
Contrôle du jeu des roulements de direction (colonne)	140
Contrôle des roulements de roues	141
Suspension avant	141
Contrôle de la fourche avant	141
Réglage de la suspension avant (modèles Trophy seulement)	142
Tableau de réglage de la suspension avant (modèles Trophy seulement)	143
Suspension arrière	144
Réglage de la suspension arrière (modèles Trophy seulement)	144
Tableau de réglage de la suspension arrière (modèles Trophy seulement)	146
Pneus	146
Pressions de gonflage des pneus	147
Usure des pneus	148
Profondeur minimale recommandée des dessins de bande de roulement	148
Remplacement d'un pneu	150
Batterie	152
Dépose de la batterie	153
Mise au rebut de la batterie	153
Entretien de la batterie	154
Décharge de la batterie	154
Entretien de la batterie pendant le remisage ou en cas d'utilisation peu fréquente de la moto	155
Charge de la batterie	155
Pose de la batterie	156
Boîtes à fusibles	157
Boîtes à fusibles principales	157
Identification des fusibles	157
Disposition des fusibles - Trophy	158
Disposition des fusibles - Trophy SE	159
Boîte à fusibles d'ABS	160
Fusible principal	160
Phares	161
Réglage des phares	161
Remplacement d'une ampoule de phare	161

Entretien et réglage

Remplacement d'une ampoule de feu de position	163
Bloc optique arrière	164
Dépose et pose de l'ensemble feu arrière	164
Remplacement de l'ampoule	164
Remplacement d'une ampoule d'indicateur de direction avant	165
Nettoyage	165
Préparation au lavage	166
Précautions particulières	166
Après le lavage	167
Entretien de la selle	167
Éléments en aluminium non peints	167
Nettoyage du pare-brise	168
Nettoyage du système d'échappement	169
Lavage	169
Séchage	169
Protection	169

Entretien et réglage

Entretien périodique

Pour maintenir la sécurité et la fiabilité de la moto, l'entretien et les réglages décrits dans cette section doivent être effectués de la manière spécifiée dans le programme des contrôles journaliers, et conformément au tableau d'entretien périodique. Les informations qui suivent décrivent les procédures à observer pour effectuer les contrôles journaliers et certaines opérations simples d'entretien et de réglage.

Avertissement

Tout l'entretien est d'une importance capitale et ne doit pas être négligé. Un entretien ou un réglage incorrect peut entraîner des anomalies de fonctionnement d'un ou plusieurs organes de la moto. Une anomalie de fonctionnement de la moto peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

Le climat, le terrain et la situation géographique ont une incidence sur l'entretien. Le programme d'entretien doit être ajusté pour s'adapter à l'environnement particulier dans lequel est utilisé le véhicule et aux exigences du propriétaire.

Des connaissances et une formation et des outils spéciaux sont nécessaires pour exécuter correctement les opérations d'entretien figurant dans le tableau d'entretien périodique. Seul un concessionnaire Triumph agréé disposera de ces connaissances et de cet outillage.

Comme l'exécution incorrecte ou la négligence des opérations d'entretien peut entraîner une conduite dangereuse, il faut toujours confier à un concessionnaire Triumph agréé l'entretien périodique de cette moto.

Entretien et réglage

L'entretien périodique peut être effectué de trois manières par votre concessionnaire : entretien annuel, entretien basé sur le kilométrage ou une combinaison des deux, selon le kilométrage annuel parcouru par la moto.

1. Les motos qui parcourent moins de 16 000 km par an doivent subir un entretien annuel. En outre, les opérations d'entretien basées sur le kilométrage doivent être effectuées aux intervalles de distance spécifiés.
2. Sur les motos qui parcourent environ 16 000 km par an, l'entretien annuel et les opérations à effectuer à un kilométrage spécifié doivent avoir lieu simultanément.
3. Sur les motos qui parcourent plus de 16 000 km par an, les opérations basées sur la distance doivent être effectuées lorsque la moto atteint le kilométrage spécifié. En outre, les opérations d'entretien annuelles doivent aussi être effectuées aux intervalles spécifiés.

Dans tous les cas, l'entretien doit être effectué au plus tard aux intervalles spécifiés indiqués. Adressez-vous à un concessionnaire Triumph agréé pour savoir quel programme d'entretien convient le mieux à votre moto.

Triumph Motorcycles ne peut accepter aucune responsabilité en cas de dommages ou de blessures résultant d'un entretien ou d'un réglage incorrect.

Entretien et réglage

Description de l'opération	Kilométrage au compteur ou intervalle de temps, la première atteinte prévalant					
		Première révision	Entretien annuel	Entretien basé sur le kilométrage		
	Tous les	800 1 mois	An	16 000 et 48 000	32 000	64 000
Moteur – recherche de fuites	Jours	•	•	•	•	•
Huile moteur - vidange/remplacement	-	•	•	•	•	•
Filtre à huile moteur - remplacement	-	•	•	•	•	•
Jeu aux soupapes - contrôle/réglage	-				•	
Distribution - réglage - seulement à la révision des premiers 32 000 km					•	
Filtre à air - remplacement	-			•	•	•
Autoscan - effectuer un Autoscan complet avec l'outil de diagnostic Triumph	-	•	•	•	•	•
ECM d'ABS et d'antidémarrage - recherche des DTC enregistrés	-	•	•	•	•	•
Bougies d'allumage - contrôle	-			•		
Bougies d'allumage - remplacement	-				•	•
Boîtiers de papillons - équilibrage	-			•	•	•
Papillon d'accélérateur - contrôle/nettoyage				•	•	•
Circuit de refroidissement - recherche de fuites	Jours	•	•	•	•	•
Niveau de liquide de refroidissement - contrôle/appoint	Jours	•	•	•	•	•
Liquide de refroidissement - remplacement		Tous les 3 ans, quel que soit le kilométrage				
Circuit d'alimentation - recherche de fuites, d'usure des tuyaux par frottement, etc.	Jours	•	•	•	•	•
Filtre à carburant - remplacement		•	•	•	•	•
Défecteur en mousse de pompe à carburant - remplacement†		Tous les 4 ans, quel que soit le kilométrage				
Éclairage, instruments et circuits électriques - contrôle	Jours	•	•	•	•	•
Direction - contrôle de la liberté de fonctionnement	Jours	•	•	•	•	•

Entretien et réglage

Description de l'opération	Kilométrage au compteur ou intervalle de temps, la première atteinte prévalant					
		Première révision	Entretien annuel	Entretien basé sur le kilométrage		
	Tous les	800 1 mois	An	16 000 et 48 000	32 000	64 000
Roulements de colonne - contrôle/réglage	-	•	•	•	•	•
Roulements de colonne - graissage	-				•	•
Fourche - contrôle des fuites/douceur de fonctionnement	Jours	•	•	•	•	•
Huile de fourche - remplacement	-					•
Niveaux de liquide de frein - contrôle	Jours	•	•	•	•	•
Liquide de frein - remplacement	Tous les 2 ans, quel que soit le kilométrage					
Plaquettes de freins - contrôle du niveau d'usure	Jours	•	•	•	•	•
Mâtres-cylindres de freins - recherche de fuites de liquide	Jours	•	•	•	•	•
Étriers de freins - recherche de fuites de liquide et de pistons grippés	Jours	•	•	•	•	•
Timonerie de suspension arrière - contrôle/graissage	-				•	•
Fixations - contrôle visuel du serrage	Jours	•	•	•	•	•
Roues - contrôle de l'état	Jours	•	•	•	•	•
Roulements de roues - contrôle de l'usure/de la douceur de fonctionnement	-	•	•	•	•	•
Usure/dommages des pneus - contrôle	Jours	•	•	•	•	•
Pression de gonflage des pneus - contrôle/correction	Jours	•	•	•	•	•
Embrayage - contrôle du fonctionnement	Jours	•	•	•	•	•
Mâitre-cylindre d'embrayage - contrôle des fuites	Jours	•	•	•	•	•
Niveaux de liquide d'embrayage - contrôle	Jours	•	•	•	•	•
Liquide d'embrayage - remplacement	Tous les 2 ans, quel que soit le kilométrage					
Transmission tertiaire - recherche de fuites d'huile	Jours	•	•	•	•	•

Entretien et réglage

Description de l'opération	Kilométrage au compteur ou intervalle de temps, la première atteinte prévalant					
		Première révision	Entretien annuel	Entretien basé sur le kilométrage		
	Tous les	800 1 mois	An	16 000 et 48 000	32 000	64 000
Huile de transmission tertiaire - remplacement - seulement à la première révision	-	•				
Béquilles - contrôle du fonctionnement	Jours	•	•	•	•	•
Boulons de collier d'échappement - contrôle/réglage	-	•	•	•	•	•
Plateau coulissant du porte-paquet - contrôle du bon fonctionnement‡	-		•	•	•	•
Barre de liaison des sacoches - contrôle du bon fonctionnement et du réglage	-	•	•	•	•	•
Système d'injection d'air secondaire - contrôle	-				•	•
Flexibles de carburant et de vapeurs * - remplacement	-	Tous les 4 ans, quel que soit le kilométrage				

*Système de récupération des vapeurs de carburant monté sur les modèles de certains marchés seulement.

‡Selon l'équipement.

Entretien et réglage

Huile moteur

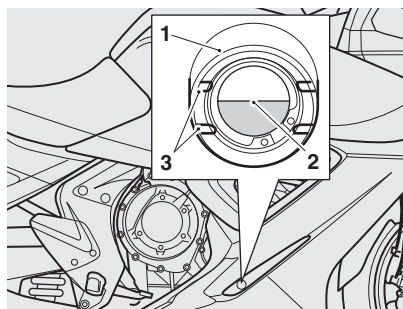


Pour que le moteur, la boîte de vitesses et l'embrayage fonctionnent correctement, il faut maintenir l'huile moteur au niveau correct et remplacer l'huile et le filtre à huile conformément au programme d'entretien périodique.

⚠ Avertissement

Le fonctionnement de la moto avec une huile moteur en quantité insuffisante, détériorée ou contaminée entraînera une usure prématurée du moteur et pourra provoquer le serrage du moteur ou de la boîte de vitesses. Le serrage du moteur ou de la boîte de vitesses peut entraîner une perte de contrôle soudaine et un accident.

Contrôle du niveau d'huile



1. **Viseur transparent**
2. **Niveau d'huile (niveau correct représenté)**
3. **Repères de niveau d'huile de carter moteur**

⚠ Avertissement

Ne mettez jamais le moteur en marche ou ne le laissez jamais tourner dans un endroit fermé. Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent entraîner une perte de conscience et la mort en très peu de temps. Faites toujours fonctionner la moto à l'air libre ou dans un lieu suffisamment aéré.

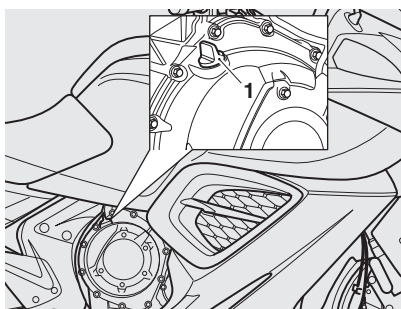
⚠ Attention

Si le moteur fonctionne avec une quantité d'huile insuffisante, il subira des dégâts. Si le témoin de basse pression d'huile reste allumé, arrêter immédiatement le moteur et rechercher la cause de l'anomalie.

La moto étant verticale et ne reposant pas sur la béquille latérale, vérifier si l'huile est visible dans le viseur transparent à mi-hauteur entre les traits horizontaux supérieur (maximum) et inférieur (minimum) marqués sur le carter moteur. Le viseur transparent est visible par une ouverture dans le carénage inférieur droit.

Entretien et réglage

Réglage du niveau d'huile



1. Bouchon de remplissage

S'il faut faire l'appoint d'huile, retirer le bouchon de remplissage et ajouter de l'huile petit à petit jusqu'à ce que le niveau observé dans le viseur transparent soit correct. Reposer et serrer le bouchon de remplissage.

Note :

- **Le niveau d'huile moteur n'est indiqué avec précision que lorsque le moteur est à sa température normale de fonctionnement et que la moto est verticale (pas sur la béquille latérale/centrale).**

Mettre le moteur en marche et le laissez tourner au ralenti pendant cinq minutes environ.

Arrêter le moteur et attendre au moins trois minutes pour permettre à l'huile de se déposer dans le carter.

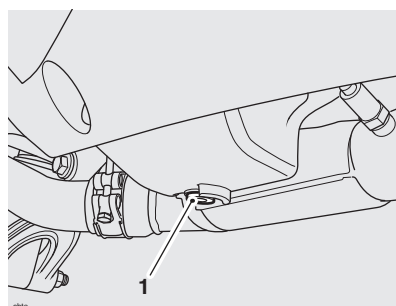
Noter le niveau d'huile visible dans le viseur transparent.

Lorsqu'il est correct, l'huile doit être visible dans le viseur à mi-distance entre les deux traits horizontaux supérieur (maximum) et inférieur (minimum) marqués sur le carter moteur.

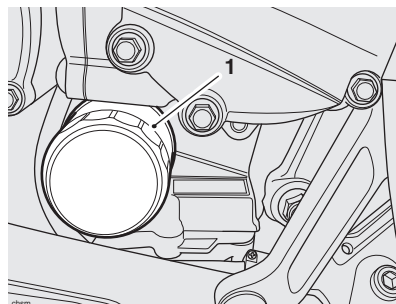
Si nécessaire, faites l'appoint d'huile comme décrit plus haut.

Une fois le niveau correct atteint, remettez le bouchon en place et serrez-le.

Remplacement de l'huile et du filtre à huile



1. Bouchon de vidange d'huile



1. Filtre à huile

L'huile moteur et le filtre doivent être remplacés conformément au programme d'entretien périodique.

Entretien et réglage

Avertissement

Un contact prolongé ou répété avec l'huile moteur peut causer un dessèchement de la peau, des irritations et des dermatites. En outre, l'huile moteur usée contient des contaminants nocifs qui peuvent causer le cancer de la peau. Portez toujours des vêtements protecteurs et évitez tout contact de la peau avec l'huile moteur.

Laissez bien réchauffer le moteur puis arrêtez-le et calez la moto en position verticale sur une surface plane et horizontale. Placez un bac de vidange d'huile sous le moteur.

Déposez le bouchon de vidange d'huile.

Avertissement

L'huile peut être très chaude. Évitez le contact de l'huile chaude en portant des vêtements, gants et lunettes de protection. Le contact de la peau avec l'huile chaude peut causer des brûlures.

Dévissez et déposez le filtre à huile à l'aide de l'outil spécial Triumph T3880313. Débarrassez-vous du filtre usagé d'une manière respectant l'environnement.

Enduisez d'un peu d'huile moteur propre l'anneau d'étanchéité du nouveau filtre à huile. Posez le filtre à huile et serrez-le à **10 Nm**.

Une fois toute l'huile vidangée, placer une rondelle d'étanchéité neuve sur le bouchon de vidange. Posez le bouchon et serrez-le à **25 Nm**.

Faites l'appoint d'huile moteur de moto semi ou totalement synthétique 10W/40 ou

10W/50 qui satisfait aux spécifications API SH (ou supérieures) **et** JASO MA, telle que l'huile moteur Castrol Power 1 Racing 4T 10W-40 (entièrement synthétique), vendue sous le nom de Castrol Power RS Racing 4T 10W-40 (entièrement synthétique) dans certains pays. Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner au ralenti au moins 30 secondes.

Attention

Le fonctionnement du moteur au-dessus du ralenti avant que l'huile en atteigne toutes les parties peut l'endommager et même provoquer son serrage. Ne faites monter le régime du moteur qu'après l'avoir laissé tourner 30 secondes pour bien faire circuler l'huile.

Attention

Si la pression d'huile moteur est trop basse, le témoin de basse pression d'huile s'allumera. Si ce témoin reste allumé pendant la marche du moteur, arrêtez immédiatement le moteur et recherchez la cause de l'anomalie. Le fonctionnement du moteur avec le témoin de basse pression d'huile allumé provoquera des dégâts de moteur.

Vérifiez que le témoin de basse pression d'huile reste atteint après le démarrage et que **PRESSION HUILE BASSE** n'est pas visible dans l'écran d'affichage du tableau de bord.

Arrêtez le moteur et vérifiez de nouveau le niveau d'huile. Corriger si nécessaire.

Entretien et réglage

Mise au rebut de l'huile moteur et des filtres à huile usés

Pour protéger l'environnement, ne déversez pas l'huile sur le sol, dans les égouts ni dans les cours d'eau. Ne jetez pas les filtres à huile avec les déchets ordinaires. En cas de doute, consultez les autorités locales.

Spécification et qualité de l'huile

Les moteurs Triumph à injection à hautes performances sont conçus pour utiliser une huile moteur semi ou totalement synthétique 10W/40 ou 15W/50 qui satisfait aux spécifications API SH (ou supérieures) **et** JASO MA, telle que l'huile moteur Castrol Power 1 Racing 4T 10W-40 (entièrement synthétique), vendue sous le nom de Castrol Power RS Racing 4T 10W-40 (entièrement synthétique) dans certains pays.

N'ajoutez pas d'additifs chimiques à l'huile moteur. L'huile moteur lubrifie aussi l'embrayage et des additifs pourraient provoquer le patinage de l'embrayage.

N'utilisez pas d'huile minérale, végétale, non détergente, à base d'huile de ricin, ni d'huile non conforme à la spécification requise. L'utilisation de ces huiles risque de causer instantanément de graves dégâts au moteur.

Circuit de refroidissement



cbob

Pour assurer le rendement du refroidissement du moteur, contrôlez le niveau de liquide chaque jour avant de prendre la route, et

faites l'appoint si le niveau est bas.

Note :

- **Lorsque la moto quitte l'usine, son circuit de refroidissement est rempli de liquide de refroidissement de technologie acide organique hybride (appelé Hybrid OAT ou HOAT) qui reste dans le circuit toute l'année. Il est de couleur verte et contient 50% d'antigel à base d'éthylène glycol. Son point de congélation est de -35°C.**

Inhibiteurs de corrosion

Pour protéger le circuit de refroidissement de la corrosion, il est indispensable d'utiliser des inhibiteurs de corrosion dans le liquide de refroidissement.

Si le liquide de refroidissement utilisé ne contient pas d'inhibiteurs de corrosion, le circuit de refroidissement accumulera de la rouille et du tartre dans la chemise d'eau et le radiateur. Cela colmatera les conduits de liquide et réduira considérablement le rendement du circuit de refroidissement.

Avertissement

Le liquide de refroidissement Hybrid OAT HD4X contient des inhibiteurs de corrosion et un antigel convenant aux moteurs et radiateurs en aluminium. Utilisez toujours le liquide de refroidissement conformément aux instructions du fabricant.

Un liquide de refroidissement qui contient de l'antigel et des inhibiteurs de corrosion contient des produits chimiques toxiques qui sont dangereux pour l'homme. N'avez jamais d'antigel ou de liquide de refroidissement de la moto.

Note :

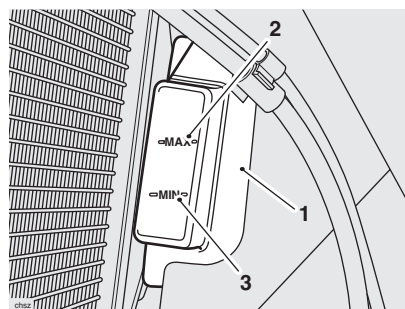
- **Le liquide de refroidissement Hybrid OAT HD4X fourni par Triumph est pré-mélangé et il n'est pas nécessaire de le diluer avant de faire le plein ou l'appoint du circuit de refroidissement.**

Entretien et réglage

Contrôle du niveau de liquide de refroidissement

Note :

- Le niveau de liquide de refroidissement moteur doit être contrôlé à froid (à la température ambiante ou du local).



1. Vase d'expansion
2. Repère MAX
3. Repère MIN

Placer la moto sur une surface horizontale et la caler en position verticale. Contrôlez le niveau de liquide de refroidissement dans le vase d'expansion en regardant par l'ouverture centrale du carénage avant.

Contrôler le niveau de liquide dans le vase d'expansion. Le niveau doit se situer entre les repères MAX et MIN. Si le niveau de liquide est en dessous du niveau minimum, il faut faire l'appoint de liquide.

Correction du niveau de liquide de refroidissement

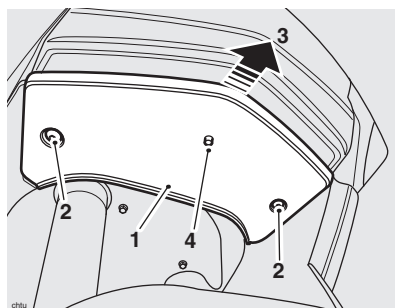
Avertissement

Ne retirez pas le bouchon de radiateur quand le moteur est chaud. Quand le moteur est chaud, le liquide du circuit de refroidissement est chaud et sous pression. Le contact avec ce liquide chaud sous pression provoquera des brûlures.

Laissez refroidir le moteur.

Déposez les deux fixations et détachez le panneau de garniture de phare (situé sous le phare) en le faisant glisser en avant.

Débranchez le connecteur du capteur de température d'air ambiant et déposez le panneau de garniture.

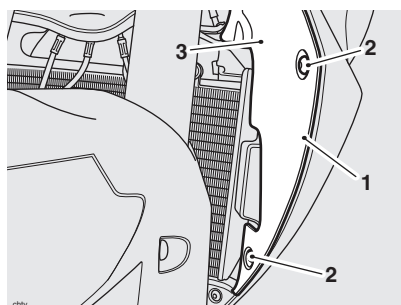


1. Panneau de garniture de phare
2. Fixations
3. Sens de la dépose
4. Emplacement du capteur de température d'air ambiant

Déposez les deux vis de fixation du panneau de liaison de carénage gauche.

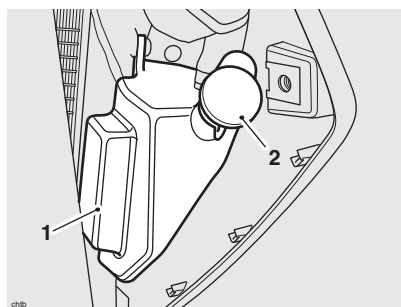
Entretien et réglage

Dégagez l'ergot du panneau de liaison de carénage gauche de la douille de montage et retirez-le de la moto.



1. Panneau de liaison de carénage
2. Fixations
3. Emplacement du goujon et de la douille

Retirez le bouchon du vase d'expansion et versez le mélange de refroidissement par l'orifice de remplissage jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère MAX. Remettez le bouchon en place.



1. Vase d'expansion
2. Bouchon du vase d'expansion

Reposez le panneau de liaison de carénage gauche en positionnant correctement l'ergot dans la douille. Serrer les fixations à **3 Nm**.

Rebranchez le connecteur de la sonde de température d'air ambiant.

Reposez le panneau de garniture de phare, en engageant bien ses crochets dans les fentes du dessous de phare.

Serrer les fixations à **3 Nm**.

Note :

- Si le contrôle du niveau de liquide a lieu par suite d'une surchauffe, vérifiez également le niveau dans le radiateur et faites l'appoint si nécessaire.
- En cas d'urgence, on peut ajouter de l'eau distillée dans le circuit de refroidissement. Il faudra cependant vidanger ce liquide et le remplacer par du liquide de refroidissement Hybrid OAT HD4X dès que possible.

⚠ Attention

Si l'on utilise de l'eau dure dans le circuit, elle entartrera le moteur et le radiateur et réduira considérablement le rendement du circuit de refroidissement. Un rendement réduit du circuit de refroidissement peut provoquer la surchauffe du moteur et entraîner de graves dégâts.

Remplacement du liquide de refroidissement

Faites remplacer le liquide de refroidissement par un concessionnaire Triumph agréé conformément aux exigences de l'entretien périodique.

Entretien et réglage

Radiateur et durits

Vérifiez que les durits de radiateur ne sont pas craquelées ou détériorées et que les colliers sont bien serrés, conformément aux exigences de l'entretien périodique. Faites remplacer toutes les pièces défectueuses par votre concessionnaire Triumph agréé.

Vérifiez si les ailettes du radiateur ne sont pas colmatées par des insectes, des feuilles ou de la boue. Enlevez toutes les obstructions avec un jet d'eau basse pression.

Avertissement

Le ventilateur se met automatiquement en marche lorsque le moteur est en marche. N'approchez pas les mains ni vos vêtements du ventilateur, car un contact avec les pales en rotation peut causer des blessures.

Attention

L'utilisation de jets d'eau à haute pression, comme ceux des lave-autos ou des machines de lavage domestiques à haute pression, peut endommager les ailettes du radiateur et provoquer des fuites, ce qui réduirait le rendement du radiateur.

Ne faites pas obstacle au passage de l'air à travers le radiateur en montant des accessoires non autorisés devant le radiateur ou derrière le ventilateur. L'obstruction du débit d'air à travers le radiateur peut provoquer une surchauffe pouvant entraîner des dégâts de moteur.

Commande d'accélérateur

Avertissement

Il faut toujours être conscient des changements dans la 'sensation' de la commande d'accélérateur et faire contrôler le système d'accélérateur par un concessionnaire Triumph agréé si l'on détecte des changements. Des changements peuvent être dus à de l'usure dans le mécanisme, qui pourrait provoquer un coincement de la commande d'accélérateur.

Un accélérateur qui se coince ou qui est coincé entraînera une perte de contrôle de la moto et un accident.

Entretien et réglage

Examen



Avertissement

Une commande d'accélérateur qui coince ou qui est endommagée risque de gêner le fonctionnement de l'accélérateur et d'entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Pour éviter de continuer d'utiliser une commande d'accélérateur qui coince ou est endommagée, faites-la toujours vérifier par votre concessionnaire Triumph agréé.

Vérifiez que le papillon s'ouvre avec douceur, sans force exagérée, et qu'il se ferme sans coincement. Faites contrôler le système d'accélérateur par votre concessionnaire Triumph agréé si un problème est détecté ou en cas de doute.

Vérifiez qu'il y a 1-2 mm de jeu à la poignée lorsqu'on la tourne légèrement dans un sens et dans l'autre.

En cas de jeu incorrect, Triumph recommande de faire effectuer le diagnostic par un concessionnaire Triumph agréé.

Embrayage

La moto est équipée d'un embrayage à commande hydraulique qui ne nécessite pas de réglage.

Contrôle du niveau de liquide d'embrayage et appoint



Avertissement

Utilisez uniquement du liquide de frein et d'embrayage conforme à la spécification DOT 4 indiqué dans la section Spécifications de ce manuel. L'utilisation de liquides de frein et d'embrayage autres que les liquides DOT 4 figurant dans la section Spécifications peut réduire l'efficacité du système d'embrayage et provoquer un accident.

Si le liquide de frein et d'embrayage n'est pas remplacé à l'intervalle spécifié dans le tableau d'entretien périodique, l'efficacité de l'embrayage pourra être réduite et causer un accident.

Contrôlez le niveau de liquide de freins et d'embrayage dans le réservoir et remplacez le liquide conformément aux exigences de l'entretien périodique. Utilisez uniquement du liquide DOT 4 recommandé dans la section Caractéristiques. Le liquide de freins et d'embrayage doit aussi être remplacé s'il est, ou si vous le soupçonnez d'être, contaminé par de l'humidité ou d'autres contaminants.

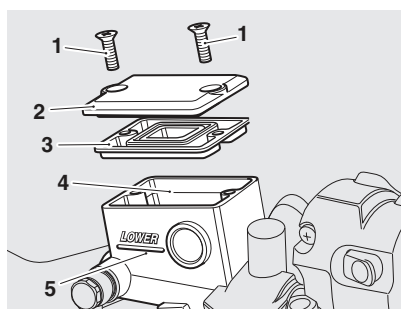
Entretien et réglage

Le niveau de liquide de frein et d'embrayage dans le réservoir doit être maintenu entre les repères de niveau supérieur et inférieur (réservoir en position horizontale).

Desserrez les fixations du couvercle de réservoir d'embrayage, puis déposez le couvercle en notant la position de la membrane d'étanchéité.

Remplissez le réservoir jusqu'au repère de niveau supérieur avec du liquide DOT 4 neuf provenant d'un bidon scellé.

Remettez le couvercle en place sur le réservoir en vous assurant que la membrane d'étanchéité est correctement positionnée. Serrer les fixations à **1 Nm**.



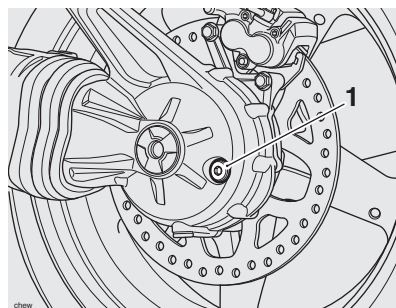
1. Fixations
2. Couvercle
3. Membrane d'étanchéité
4. Repère de niveau supérieur
5. Repère de niveau inférieur

Transmission tertiaire

À part le contrôle de l'huile, aucune intervention n'est possible pour l'utilisateur sur la transmission tertiaire.

Recherchez des fuites d'huile à la transmission tertiaire conformément au tableau d'entretien périodique.

Correction du niveau d'huile de transmission tertiaire



1. Bouchon de remplissage/niveau

Pour contrôler le niveau d'huile dans la transmission tertiaire, retirez le bouchon de remplissage/niveau. Faites le plein avec de l'huile hypoïde synthétique 75W/90 conforme à la spécification API Service GL5, par exemple l'huile hypoïde synthétique Castrol SAF-XO, jusqu'à ce que le niveau d'huile dans le carter arrive au bas de l'orifice de remplissage. Reposez le bouchon et serrez-le à **25 Nm**.

Entretien et réglage

Avertissement

La transmission tertiaire ne doit être démontée sous aucun prétexte. Si l'avertissement ci-dessus n'est pas observé, la transmission tertiaire risque de mal fonctionner et de causer le blocage de la roue arrière, pouvant entraîner la perte de contrôle de la moto et un accident.

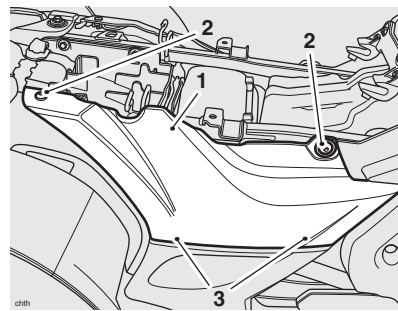
Flancs

La dépose des flancs est nécessaire pour donner accès aux boîtes à fusibles et pour faire l'appoint du réservoir de liquide de frein arrière.

Dépose

Déposer la selle du conducteur (voir page 76).

Déposer les deux fixations du flanc.



1. **Panneau latéral (côté droit représenté)**
2. **Fixations**
3. **Emplacement du goujon et de la douille**

Dégagez les douilles du flanc des ergots de montage en le tirant vers le haut et déposez-le de la moto.

Pose

Alignez les douilles du flanc sur les ergots de montage et appuyez vers le bas pour le fixer. Alignez le flanc sur la boucle de cadre et reposez les deux fixations.

Serrez la fixation avant à **5 Nm**.

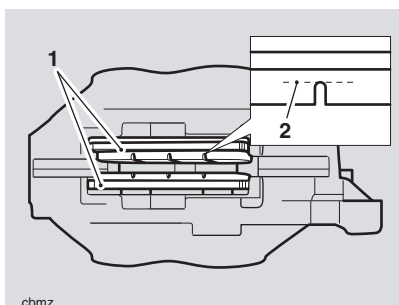
Serrez la fixation arrière à **3 Nm**.

Reposez la selle du conducteur (voir page 76).

Entretien et réglage

Freins

Contrôle de l'usure des freins



1. Plaquettes de frein
2. Ligne d'épaisseur minimum

Les plaquettes de freins doivent être contrôlées conformément aux exigences de l'entretien courant et remplacées si elles sont usées jusqu'à l'épaisseur minimum de service ou au-delà.

Si l'épaisseur de la garniture d'une plaquette quelconque (freins avant ou arrière) est inférieure à 1,5 mm, c'est à dire si la plaquette est usée jusqu'au fond des rainures, remplacez toutes les plaquettes de la roue.

Rodage des plaquettes et disques de freins neufs

Après le remplacement des disques et/ou plaquettes de freins, nous recommandons une période de rodage prudent qui optimisera les performances et la longévité des disques et des plaquettes. La distance recommandée pour le rodage des plaquettes et disques neufs est 300 km.

Après le montage de plaquettes et/ou de disques de freins neufs, évitez les freinages extrêmes, conduisez avec prudence et prévoyez des distances de freinage plus longues pendant la période de rodage.

Avertissement

Les plaquettes doivent toujours être remplacées par jeu complet pour une roue. A l'avant, qui est équipé de deux disques de freins, remplacez toutes les plaquettes des deux étriers.

Le remplacement de plaquettes individuelles réduira l'efficacité de freinage et pourra provoquer un accident.

Après le remplacement des plaquettes de freins, roulez avec une extrême prudence jusqu'à ce que les plaquettes neuves soient 'rodées'.

Avertissement

L'usure des plaquettes de freins sera plus rapide si la moto est utilisée fréquemment en tout-terrain. Contrôlez les plaquettes de freins plus fréquemment si la moto est utilisée en tout-terrain, et remplacez-les avant que leur épaisseur soit égale ou inférieure à l'épaisseur minimale de service.

La conduite avec des plaquettes de freins usées peut réduire l'efficacité de freinage, ce qui pourra entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Entretien et réglage

Rattrapage de l'usure des plaquettes de freins

L'usure des disques et des plaquettes avant et arrière est compensée automatiquement et n'a aucun effet sur l'action du levier ou de la pédale de frein. Les freins avant et arrière ne comportent aucune pièce nécessitant un réglage.



Avertissement

Si le levier ou la pédale de frein donne une impression de mollesse lors du freinage, ou si la course du levier ou de la pédale est devenue excessive, il y a peut-être de l'air dans les tuyaux ou flexibles de freins ou les freins sont peut-être défectueux.

Il est dangereux de conduire la moto dans ces conditions et vous devez faire corriger le défaut par votre concessionnaire Triumph agréé avant de prendre la route.

La conduite avec des freins défectueux peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Liquide de freins à disque

Contrôlez le niveau de liquide de freins dans les deux réservoirs et remplacez le liquide conformément aux exigences de l'entretien périodique. Utilisez uniquement du liquide DOT 4 recommandé dans la section Caractéristiques. Le liquide de freins doit aussi être remplacé s'il est, ou si vous le soupçonnez d'être, contaminé par de l'humidité ou d'autres contaminants.



Avertissement

Le liquide de freins est hygroscopique, ce qui veut dire qu'il absorbe l'humidité de l'air.

Toute humidité absorbée réduira considérablement le point d'ébullition du liquide de freins, ce qui causera une réduction de l'efficacité de freinage.

Pour cette raison, remplacez toujours le liquide de freins conformément aux exigences de l'entretien périodique.

Utilisez toujours du liquide de freins neuf provenant d'un bidon scellé et jamais du liquide provenant d'un bidon non scellé ou qui était déjà ouvert.

Ne mélangez pas de liquides de freins de marques ou de qualités différentes.

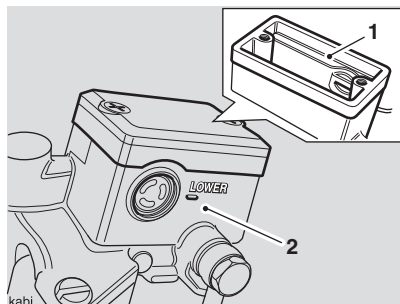
Recherchez des fuites de liquide autour des raccords de freins et des joints, et vérifiez aussi si les flexibles de freins ne présentent pas de fissurations, de détérioration ou d'autres dommages.

Corrigez toujours les défauts avant de conduire la moto.

La négligence de ces consignes pourra occasionner des conditions de conduite dangereuses entraînant une perte de contrôle de la moto et un accident.

Entretien et réglage

Contrôle et appoint du niveau de liquide de freins avant



1. Repère de niveau supérieur
2. Repère de niveau inférieur

Le niveau de liquide de frein dans les réservoirs doit être maintenu entre les repères de niveau supérieur et inférieur (réservoir en position horizontale).

Pour contrôler le niveau de liquide avant, vérifiez le niveau de liquide visible dans la fenêtre à l'avant du réservoir.

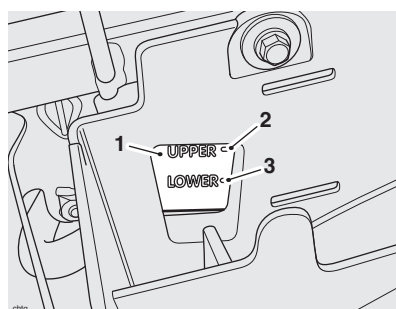
Pour ajuster le niveau de liquide, desserrez les vis du bouchon et retirez le couvercle en notant la position de la membrane d'étanchéité.

Remplissez le réservoir jusqu'au repère de niveau supérieur avec du liquide DOT 4 neuf provenant d'un bidon scellé.

Remettez en place le bouchon de réservoir en vérifiant que le joint de la membrane est correctement positionné entre le bouchon et le corps du réservoir. Serrez les deux vis de fixation du bouchon à **1,5 Nm**.

Contrôle et appoint du niveau de liquide de frein arrière

Contrôle du niveau de liquide

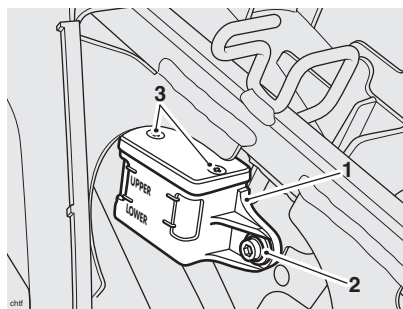


1. Réservoir de liquide du frein arrière
2. Repère de niveau supérieur
3. Repère de niveau inférieur

Le réservoir est visible du côté droit de la moto, par une fenêtre d'observation dans le garde-boue arrière, après la dépose de la selle arrière.

Entretien et réglage

Correction du niveau de liquide



1. Réservoir de liquide du frein arrière
2. Fixation
3. Vis de bouchon

Déposez le panneau latéral droit (voir page 135).

Desserrez la fixation et détachez le réservoir de la boucle de cadre.

Soutenez le réservoir en position verticale.

Desserrez les vis de fixation et détachez le couvercle en notant la position de la membrane d'étanchéité.

Remplissez le réservoir jusqu'au repère de niveau supérieur avec du liquide DOT 4 neuf provenant d'un bidon scellé.

Remettez en place le bouchon de réservoir en vérifiant que le joint de la membrane est correctement positionné entre le bouchon et le corps du réservoir. Serrez les vis de fixation du bouchon à **2 Nm**.

Repositionnez le réservoir sur la boucle de cadre et serrez les fixations à **7 Nm**.

Reposez le panneau latéral droit (voir page 135).

Avertissement

Si vous constatez une chute sensible du niveau de liquide dans l'un ou l'autre réservoir de liquide, consultez votre concessionnaire Triumph agréé pour lui demander conseil avant de conduire la moto. La conduite avec des niveaux de liquide de freins insuffisants ou avec une fuite de liquide de freins est dangereuse car l'efficacité de freinage sera réduite et pourra occasionner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Contacteurs de feu de freinage

Le feu de freinage est allumé indépendamment par le frein avant ou arrière. Contact établi, si le feu de freinage ne s'allume pas quand le levier de frein avant est tiré ou la pédale de frein arrière actionnée, faites rechercher et corriger la cause du défaut par votre concessionnaire Triumph autorisé.

Avertissement

La conduite de la moto avec un feu de freinage défectueux est illégale et dangereuse.

La conduite d'une moto avec un feu de freinage défectueux peut entraîner un accident et des blessures pour le conducteur et d'autres usagers.

Entretien et réglage

Roulements de direction/roues

Attention

Pour éviter que la moto ne blesse quelqu'un en tombant pendant le contrôle, elle doit être stabilisée et calée sur un support approprié. N'exercez pas de force excessive contre chaque roue et ne secouez pas chaque roue vigoureusement car cela pourrait rendre la moto instable, la faire tomber de son support et blesser quelqu'un.

Veillez à ce que la position de la cale de support n'endommage pas le carter d'huile.

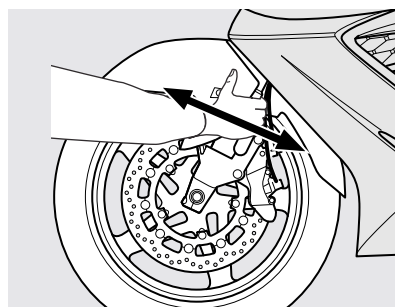
Contrôle de la direction

Contrôlez l'état des roulements de colonne (direction) et lubrifiez-les conformément aux exigences de l'entretien périodique.

Note :

- **Examinez toujours les roulements de roues en même temps que les roulements de colonne.**

Contrôle du jeu des roulements de direction (colonne)



Contrôle de la direction Jeu

Examen

Placez la moto sur une surface horizontale et calez-la en position verticale.

Soulevez la roue avant au-dessus du sol et calez la moto.

Tenez-vous devant la moto et saisissez l'extrémité inférieure des tubes extérieurs de la fourche ; essayez alors de les faire déplacer en avant et en arrière.

Si vous détectez du jeu dans les roulements de direction (colonne), demandez à votre concessionnaire Triumph agréé de procéder à un contrôle et de corriger les défauts avant de conduire la moto.

Avertissement

La conduite d'une moto avec des roulements de direction (colonne) incorrectement réglés ou défectueux est dangereuse et peut causer une perte de contrôle de la moto et un accident.

Retirez le support et calez la moto sur sa béquille latérale ou centrale.

Entretien et réglage

Contrôle des roulements de roues

Si les roulements de roue avant ou arrière causent du jeu dans les moyeux, sont bruyants, ou si la roue ne tourne pas régulièrement, faites contrôler les roulements de roues par votre concessionnaire Triumph agréé.

Les roulements de roues doivent être contrôlés aux intervalles spécifiés dans le tableau d'entretien périodique.

Placez la moto sur une surface horizontale et calez-la en position verticale.

Soulevez la roue avant au-dessus du sol et calez la moto.

En vous tenant sur le côté de la moto, secouez doucement le haut de la roue avant d'un côté à l'autre.

Si vous détectez du jeu, demandez à votre concessionnaire Triumph agréé de procéder à un contrôle et de corriger les défauts avant de conduire la moto.

Repositionnez l'appareil de levage et répétez la procédure pour la roue arrière.

Avertissement

La conduite avec des roulements de roue avant ou arrière usés ou endommagés est dangereuse et peut détériorer le comportement et la stabilité, ce qui peut causer un accident. En cas de doute, faites contrôler la moto par un concessionnaire Triumph agréé avant de prendre la route.

Retirez le support et calez la moto sur sa béquille latérale.

Suspension avant

Contrôle de la fourche avant

Examinez chaque jambe de fourche en recherchant des dégâts, des éraillures de la surface de coulissement, ou des fuites d'huile.

Si des dégâts ou des fuites sont constatés, consultez un concessionnaire Triumph agréé.

Vérifiez la douceur de fonctionnement de la fourche :

- Positionnez la moto sur une surface horizontale.
- Tout en tenant le guidon et en serrant le frein avant, pomper la fourche plusieurs fois de suite.
- Si vous constatez des points durs ou une raideur excessive, consultez votre concessionnaire Triumph agréé.

Avertissement

La conduite de la moto avec une suspension défectueuse ou endommagée est dangereuse et risque de causer une perte de contrôle et un accident.

Avertissement

N'essayez jamais de démonter une partie des éléments de suspension ; ils contiennent tous de l'huile pressurisée. Un contact avec l'huile pressurisée peut causer des lésions à la peau ou aux yeux.

Entretien et réglage

Note :

- A la sortie d'usine, la suspension avant est au réglage standard indiqué dans le tableau de suspension approprié (voir page 146).
- Ce tableau n'est donné qu'à titre indicatif. Les réglages nécessaires peuvent varier en fonction du poids et des préférences personnelles du conducteur. Consultez les pages suivantes pour tous renseignements concernant le réglage de la suspension.

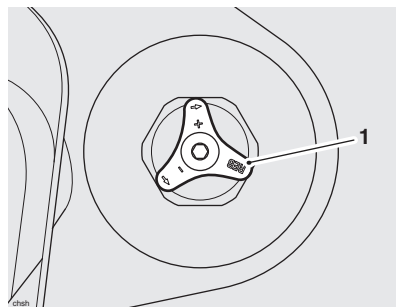
Réglage de la suspension avant (modèles Trophy seulement)

Note :

- Les réglages de suspension des modèles Trophy SE équipés de la suspension électronique Triumph (TES) sont décrits à la page 54.

L'amortissement de détente de la fourche avant est réglable.

Réglage d'amortissement de détente de la suspension avant



1. Vis de réglage d'amortissement de détente

Les vis de réglage d'amortissement de détente sont situées au sommet des deux jambes de fourche.

Pour augmenter l'amortissement de détente, tournez l'écrou de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre, et tournez-le dans le sens contraire pour réduire l'amortissement. Comptez toujours le nombre de tours de dévissage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à partir de la position de vissage maximum et réglez les deux côtés de la fourche à la même position.

Entretien et réglage

Note :

- À sa sortie d'usine, la moto est livrée avec l'amortissement de détente réglé à 9 crans de dévissage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre par rapport à la position de vissage maximum.

Tableau de réglage de la suspension avant (modèles Trophy seulement)

Chargement	Mode	Amortissement de détente ¹
Conducteur seul	Confort	15
	Standard	9
	Sport	4
Conducteur et bagages	Confort	15
	Standard	9
	Sport	4
Conducteur, passager et bagages	Confort	15
	Standard	9
	Sport	4

¹ Nombre de **tours** de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre par rapport à la position vissée au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre.

Les réglages standard de la suspension procurent un bon confort de roulement et un bon comportement routier pour la conduite normale sans passager. Les tableaux ci-dessus montrent les réglages suggérés pour la suspension avant.

Entretien et réglage

Suspension arrière

Avertissement

Veillez à toujours maintenir l'équilibre correct entre les suspensions avant et arrière. Un déséquilibre des suspensions pourrait modifier considérablement les caractéristiques de comportement et entraîner une perte de contrôle et un accident. Reportez-vous aux tableaux de réglage des suspensions avant et arrière pour plus de renseignements ou consultez votre concessionnaire.

Note :

- **A la sortie d'usine, la suspension arrière est au réglage standard indiqué dans le tableau des réglages de suspension arrière (voir page 146).**
- **Ce tableau n'est donné qu'à titre indicatif. Les réglages nécessaires peuvent varier en fonction du poids et des préférences personnelles du conducteur. Consultez les pages suivantes pour tous renseignements concernant le réglage de la suspension.**

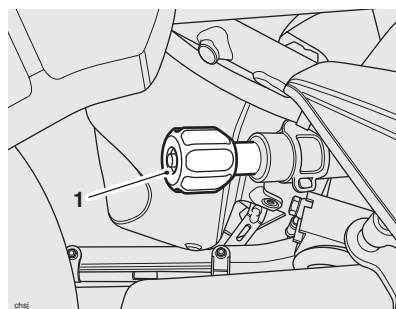
Réglage de la suspension arrière (modèles Trophy seulement)

Note :

- **Les réglages de suspension des modèles Trophy SE équipés de la suspension électronique Triumph (TES) sont décrits à la page 54.**

Sur le combiné de suspension arrière, il est possible de régler la précharge du ressort et l'amortissement de détente.

Réglage de précharge des ressorts



1. Réglage de précharge des ressorts

La vis de réglage de précharge de ressort est située du côté droit de la moto, à l'arrière du combiné de suspension arrière.

Pour augmenter la précharge du ressort, tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre, et tournez-la dans le sens contraire pour réduire la précharge.

Entretien et réglage

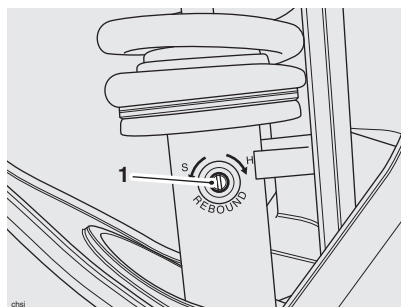
Note :

- Le réglage est mesuré par le nombre de crans du dispositif de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à partir de la position extrême dans le sens des aiguilles d'une montre (la plus dure).
- À sa sortie d'usine, la moto est livrée avec la précharge des ressorts réglée à 20 crans dans le sens inverse des aiguilles d'une montre par rapport à la position extrême dans le sens des aiguilles d'une montre.

Note :

- Le réglage est mesuré par le nombre de crans du dispositif de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à partir de la position extrême dans le sens des aiguilles d'une montre (la plus dure).
- À sa sortie d'usine, la moto est livrée avec la précharge des ressorts réglée à 14 crans dans le sens inverse des aiguilles d'une montre par rapport à la position extrême dans le sens des aiguilles d'une montre.

Réglage d'amortissement de détente



1. Vis de réglage d'amortissement de détente

La vis de réglage d'amortissement de détente est située à la base du combiné de suspension arrière, et accessible du côté gauche de la moto.

Pour augmenter l'amortissement de détente, tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre, ou tournez-la dans le sens contraire pour réduire l'amortissement.

Entretien et réglage

Tableau de réglage de la suspension arrière (modèles Trophy seulement)

Charge-ment	Mode	Pré-charge des ressorts ²	Amortisse-ment de détente ²
Conduc-teur seul	Confort	20	18
	Standard	20	14
	Sport	20	10
Conduc-teur et bagages	Confort	10	18
	Standard	10	12
	Sport	10	9
Conduc-teur, passager et bagages	Confort	0	16
	Standard	0	10
	Sport	0	7

² Nombre de **crans** dans le sens contraire des aiguilles d'une montre par rapport à la position de vissage maximum, le premier cran comptant pour 1.

Les réglages standard de la suspension procurent un bon confort de roulement et un bon comportement routier pour la conduite normale sans passager. Les tableaux ci-dessus montrent les réglages suggérés pour la suspension arrière.

Une augmentation de la précharge des ressorts nécessite un amortissement plus ferme, une réduction de la précharge des ressorts nécessite un amortissement plus souple.

L'amortissement doit être adapté aux conditions de la route et à la précharge des ressorts.

Pneus

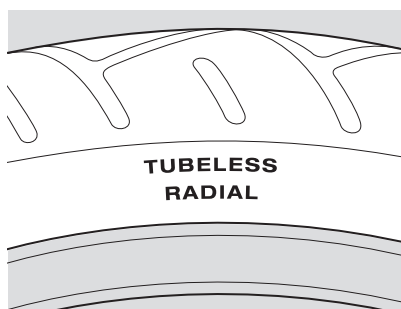


Ce modèle est équipé de pneus tubeless (sans chambre) et de valves et de jantes pour pneus tubeless. Utilisez uniquement des pneus marqués "TUBELESS" et des valves pour pneus tubeless sur les jantes marquées "SUITABLE FOR TUBELESS TYRES" (prévue pour pneus tubeless).

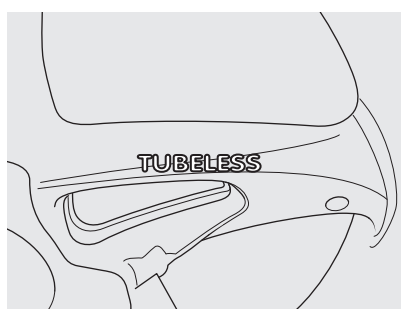
Avertissement

Ne pas monter de pneus prévus pour utiliser une chambre à air sur des jantes de type tubeless. Le talon ne serait pas maintenu et le pneu pourrait glisser sur la jante, ce qui entraînerait un dégonflage rapide pouvant provoquer une perte de contrôle de la moto et un accident. Ne montez jamais une chambre à air dans un pneu tubeless. Cela causerait une friction à l'intérieur du pneu, et l'échauffement résultant pourrait faire éclater la chambre, ce qui entraînerait un dégonflage rapide du pneu, une perte de contrôle de la moto et un accident.

Entretien et réglage



Marquage type d'un pneu –
Pneu tubeless



Marquage des roues –
Roue tubeless

Pressions de gonflage des pneus

Les pressions de gonflage correctes offriront le maximum de stabilité, de confort de roulement et de longévité des pneus. Toujours vérifier la pression des pneus à froid, avant de rouler. Contrôlez la pression des pneus chaque jour et corrigez-la si nécessaire (voir les pressions de gonflage correctes dans la section Spécifications). Ou bien demandez à votre concessionnaire Triumph agréé de contrôler vos roues et vos pneus.

Système de contrôle de la pression des pneus (selon l'équipement)

La pression des pneus indiquée sur votre tableau de bord est la pression réelle des pneus au moment où vous sélectionnez l'affichage. Elle peut différer de la pression de gonflage des pneus à froid car les pneus s'échauffent en roulant, ce qui fait dilater l'air à l'intérieur et augmenter la pression. Les pressions de gonflage à froid spécifiées par Triumph en tiennent compte.

Ne corrigez la pression de vos pneus que lorsqu'ils sont froids, à l'aide d'un manomètre pour pneus précis, et n'utilisez pas l'affichage de la pression des pneus au tableau de bord à cette fin.

Entretien et réglage

Avertissement

Un gonflage incorrect des pneus peut causer une usure anormale de la bande de roulement et des problèmes d'instabilité pouvant entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Un sous-gonflage peut entraîner un glissement du pneu sur la jante, voire un déjantage. Un surgonflage causera de l'instabilité et une usure prématurée de la bande de roulement.

Ces deux conditions sont dangereuses car elles peuvent causer une perte de contrôle et occasionner un accident.

Avertissement

Si la pression des pneus a été réduite pour la conduite tout-terrain, la stabilité sur route sera réduite. Gonflez toujours les pneus aux pressions indiquées dans les Spécifications pour la conduite routière.

La conduite de la moto avec des pneus incorrectement gonflés pourra entraîner une perte de contrôle et un accident.

Usure des pneus



Avec l'usure de la bande de roulement, le pneu devient plus facilement sujet aux crevaisons. Il est estimé que 90 % de tous les problèmes de pneus se produisent pendant les derniers 10 % de la vie du pneu (90 % d'usure). Il est donc déconseillé d'utiliser les pneus jusqu'à ce qu'ils aient atteint l'usure maximum autorisée.

Profondeur minimale recommandée des dessins de bande de roulement

Conformément au tableau d'entretien périodique, mesurez la profondeur des dessins de la bande de roulement avec une jauge de profondeur et remplacez tout pneu qui a atteint ou dépassé l'usure maximale autorisée spécifiée dans le tableau ci-dessous :

Jusqu'à 130 km/h	2 mm
Plus de 130 km/h	Arrière 3 mm Avant 2 mm

Entretien et réglage

Avertissement

Cette moto ne doit jamais être conduite au-dessus de la vitesse maximale autorisée sur route, sauf sur circuit fermé.

Avertissement

Ne conduisez cette moto Triumph à grande vitesse que dans le cadre de courses sur routes fermées ou sur circuits fermés. La conduite à grande vitesse ne doit être tentée que par les conducteurs qui ont appris les techniques nécessaires pour la conduite rapide et connaissent bien les caractéristiques de la moto dans toutes les conditions. La conduite à grande vitesse dans d'autres conditions est dangereuse et entraînera une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

La conduite avec des pneus excessivement usés est dangereuse et compromet l'adhérence, la stabilité et le comportement, ce qui peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

Lorsque les pneus sont perforés, la fuite est souvent très lente. Examiner toujours les pneus très soigneusement pour vérifier qu'ils ne sont pas perforés. Vérifier si les pneus ne présentent pas d'entailles et de clous ou d'autres objets pointus incrustés. La conduite avec des pneus crevés ou endommagés affectera défavorablement la stabilité et le comportement de la moto, ce qui peut entraîner une perte de contrôle ou un accident.

Vérifiez si les jantes ne présentent pas de traces de chocs ou de déformation. La conduite avec des roues ou des pneus endommagés ou défectueux est dangereuse et risque d'occasionner une perte de contrôle ou un accident.

Consultez toujours votre concessionnaire Triumph agréé pour faire remplacer les pneus ou pour faire effectuer un contrôle de sécurité des roues et des pneus.

Entretien et réglage

Remplacement d'un pneu

Toutes les motos Triumph sont soumises à des essais poussés et prolongés dans une grande variété de conditions de conduite pour faire en sorte que les combinaisons de pneus les plus efficaces soient approuvées pour chaque modèle. Il est impératif que des pneus homologués, montés dans les combinaisons homologuées, soient utilisés lors de l'achat de pneus de rechange. L'utilisation de pneus non homologués dans des combinaisons non homologuées risque d'entraîner l'instabilité de la moto, une perte de contrôle et un accident.

Sur les modèles équipés de l'ABS, des vitesses de roues différentes, causées par le montage de pneus non approuvés, peuvent affecter le fonctionnement du calculateur de l'ABS.

Consultez la section Caractéristiques pour tous détails sur les combinaisons de pneus homologuées. Faites toujours monter et équilibrer les pneus par votre concessionnaire Triumph agréé qui possède la formation et les compétences nécessaires pour assurer un montage sûr et efficace.

Système de contrôle de la pression des pneus (Seulement sur les modèles équipés du TPMS)

Attention

Une étiquette adhésive fixée sur la jante indique la position du capteur de pression du pneu. En remplaçant les pneus, procédez avec précaution pour ne pas endommager les capteurs de pression des pneus. Faites toujours monter vos pneus par votre concessionnaire Triumph agréé et informez-le que les roues sont équipées de capteurs de pression des pneus.

Avertissement

L'utilisation de pneus non recommandés peut affecter la vitesse des roues et empêcher le fonctionnement de l'antipatinage Triumph, ce qui risque d'entraîner une perte de contrôle et un accident dans les conditions où l'antipatinage Triumph fonctionnerait normalement.

Avertissement

Le calculateur de l'ABS fonctionne en comparant la vitesse relative des roues avant et arrière. L'utilisation de pneus non recommandés peut affecter la vitesse des roues et empêcher le fonctionnement de l'ABS, ce qui risque d'entraîner une perte de contrôle et un accident dans les conditions où l'ABS fonctionnerait normalement.

Entretien et réglage

Avertissement

Si un pneu a subi une crevaison, il faut le remplacer. Si un pneu crevé n'est pas remplacé, ou si l'on utilise la moto avec un pneu réparé, la moto risque de devenir instable et l'on risque une perte de contrôle ou un accident.

Avertissement

Ne montez pas de pneus prévus pour utiliser une chambre à air sur des jantes de type tubeless. Le talon ne serait pas maintenu et le pneu pourrait glisser sur la jante, ce qui entraînerait un dégonflage rapide pouvant provoquer une perte de contrôle de la moto et un accident. Ne montez jamais une chambre à air dans un pneu tubeless. Cela causerait une friction à l'intérieur du pneu, et l'échauffement résultant pourrait faire éclater la chambre, ce qui entraînerait un dégonflage rapide du pneu, une perte de contrôle de la moto et un accident.

Avertissement

Si vous soupçonnez qu'un pneu est endommagé, par exemple après avoir heurté une bordure de trottoir, faites contrôler le pneu intérieurement et extérieurement par votre concessionnaire Triumph agréé. Rappelez-vous que les dommages subis par un pneu ne sont pas toujours visibles de l'extérieur. La conduite de la moto avec des pneus endommagés peut entraîner une perte de contrôle et un accident.

Avertissement

Si vous avez besoin de pneus de rechange, consultez votre concessionnaire Triumph agréé qui vous aidera à sélectionner des pneus, dans la combinaison correcte et dans la liste homologuée, et à les faire monter selon les instructions du fabricant de pneus.

Après le remplacement des pneus, laissez-leur le temps de se positionner sur les jantes (environ 24 heures). Pendant cette période de positionnement, il faut rouler prudemment car un pneu incorrectement positionné risque de provoquer une instabilité, une perte de contrôle de la moto et un accident.

Initialement, les pneus neufs ne donneront pas le même comportement que les pneus usés et le pilote devra prévoir un kilométrage suffisant (environ 160 km) pour se familiariser avec le nouveau comportement.

24 heures après la pose, les pressions des pneus doivent être contrôlées et ajustées, et le positionnement des pneus doit être vérifié. Si nécessaire, les mesures correctives doivent être prises.

Les mêmes contrôles et ajustements doivent aussi être effectués lorsque les pneus ont parcouru 160 kilomètres.

L'utilisation d'une moto équipée de pneus mal montés ou incorrectement gonflés, ou lorsqu'on n'est pas habitué à son comportement, risque d'entraîner une perte de contrôle et un accident.

Entretien et réglage

Avertissement

Les pneus qui ont été utilisés sur un banc dynamométrique à rouleaux peuvent être endommagés. Dans certains cas, les dégâts ne seront peut-être pas visibles à l'extérieur du pneu. Les pneus doivent être remplacés après une telle utilisation car la conduite avec un pneu endommagé peut entraîner de l'instabilité, une perte de contrôle et un accident.

Avertissement

L'utilisation d'une moto équipée de pneus mal montés ou incorrectement gonflés, ou lorsqu'on n'est pas habitué à son comportement, risque d'entraîner une perte de contrôle et un accident.

Avertissement

Un équilibrage précis des roues est nécessaire à la sécurité et à la stabilité du comportement de la moto. Ne pas enlever et ne pas changer les masses d'équilibrage des roues. Un équilibrage incorrect des roues peut causer de l'instabilité entraînant une perte de contrôle et un accident.

Lorsqu'un équilibrage de roue est nécessaire, par exemple après le remplacement d'un pneu, s'adresser à un concessionnaire Triumph agréé.

N'utilisez que des masses auto-adhésives. Des masses à pince peuvent endommager la roue et le pneu, ce qui entraînera le dégonflage du pneu, une perte de contrôle et un accident.

Batterie

Avertissement

Dans certains cas, la batterie peut émettre des gaz explosifs ; n'en approchez pas en d'étincelles, de flammes ni de cigarettes allumées. Prévoyez une ventilation suffisante en chargeant la batterie ou en l'utilisant dans un espace fermé.

La batterie contient de l'acide sulfurique (électrolyte). Le contact avec la peau ou les yeux peut causer de graves brûlures. Portez des vêtements et un masque de protection.

En cas de contact de l'électrolyte avec la peau, rincez immédiatement à l'eau.

Si de l'électrolyte pénètre dans les yeux, rincez à l'eau pendant au moins 15 minutes et **CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN.**

Si vous avez avalé de l'électrolyte, buvez beaucoup d'eau et **CONSULTEZ D'URGENCE UN MÉDECIN.**

GARDEZ L'ÉLECTROLYTE HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

Entretien et réglage

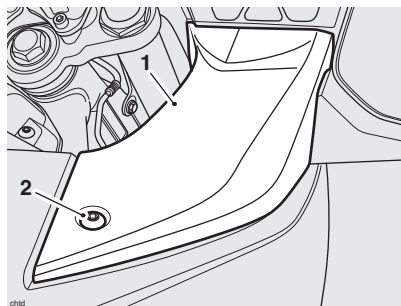
Avertissement

La batterie contient des matières dangereuses. Gardez toujours les enfants éloignés de la batterie, qu'elle soit ou non montée sur la moto.

Ne faites pas démarrer la moto en y reliant une batterie de secours, ne faites pas toucher les câbles de batterie et n'inversez pas leur polarité, car l'une quelconque de ces actions pourrait provoquer une étincelle qui enflammerait les gaz de la batterie et risquerait de blesser quelqu'un.

Dépose de la batterie

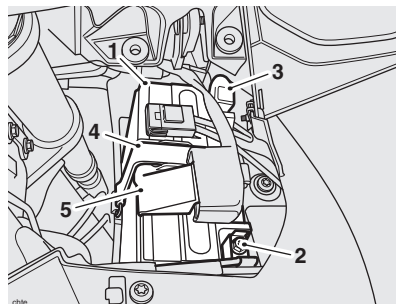
Déposer la fixation du panneau de liaison de cockpit droit et déposer le panneau des deux ergots/douilles en tirant vers le haut et l'arrière.



1. Panneau de liaison
2. Fixation

Déposer la sangle de batterie.

Repositionnez le connecteur de diagnostic et le support de boîte à fusibles.



1. Batterie
2. Borne négative (noire)
3. Borne positive (rouge)
4. Sangle de batterie
5. Connecteur de diagnostic et support de boîte à fusibles

Débrancher la batterie en commençant par le câble négatif (noir).

Sortez la batterie de son logement.

Avertissement

Veillez à ce que les bornes de la batterie ne touchent pas le cadre de la moto car cela pourrait causer un court-circuit ou une étincelle qui enflammerait les gaz de la batterie et risquerait de blesser quelqu'un.

Mise au rebut de la batterie

Si la batterie doit être remplacée, remettez l'ancienne à une entreprise de recyclage qui fera en sorte que les substances dangereuses entrant dans la fabrication de la batterie ne polluent pas l'environnement.

Entretien et réglage

Entretien de la batterie

Nettoyez la batterie avec un chiffon propre et sec. Vérifiez que les connexions des câbles sont propres.

Avertissement

L'électrolyte de batterie est corrosif et toxique et cause des lésions à la peau sans protection. N'avez jamais d'électrolyte et ne le laissez pas entrer en contact avec la peau. Pour éviter des blessures, protégez-vous toujours les yeux et la peau en manipulant la batterie.

La batterie est de type scellé et ne nécessite pas d'autre entretien que le contrôle de la tension et la recharge périodique si nécessaire, par exemple pendant son remisage.

Il n'est pas possible de régler le niveau d'électrolyte dans la batterie ; la bande d'étanchéité ne doit pas être retirée.

Décharge de la batterie

Attention

Le niveau de charge de la batterie doit être maintenu pour maximiser la durée de vie de la batterie.

Si le niveau de charge de la batterie n'est pas maintenu, elle risque de subir de graves dégâts internes.

Dans les conditions normales, le circuit de charge de la moto maintient la batterie chargée au maximum. Toutefois, si la moto est inutilisée, la batterie se déchargera progressivement sous l'effet du processus normal d'autodécharge. La montre, la mémoire du module de commande moteur (ECM), les températures ambiantes élevées ou l'adjonction de systèmes de sécurité électriques ou d'autres accessoires électriques contribueront toutes à accélérer cette décharge. Le débranchement de la batterie de la moto pendant le remisage ralentira sa décharge.

Entretien et réglage

Entretien de la batterie pendant le remisage ou en cas d'utilisation peu fréquente de la moto

Si la moto est remisée ou peu utilisée, contrôlez la tension de la batterie chaque semaine avec un multimètre numérique. Suivez les instructions du fabricant fournies avec l'appareil.

Si la tension de la batterie tombe à moins de 12,7 V, il faut la recharger (voir page 155).

Si une batterie se décharge complètement ou si elle reste déchargée même pendant une courte durée, il se produit une sulfatation des plaques de plomb. La sulfatation est une partie normale de la réaction interne de la batterie. Cependant, au bout d'un certain temps le sulfate peut se cristalliser sur les plaques et rendre la récupération difficile, voire impossible. Ces dégâts permanents ne sont pas couverts par la garantie de la moto, car ils ne sont pas dus à un défaut de fabrication.

Gardez la batterie chargée au maximum pour réduire le risque de gel par temps froid. Si la batterie gèle, elle subira de graves dégâts internes.

Charge de la batterie

Pour vous aider à choisir un chargeur de batterie, à contrôler la tension de la batterie ou à charger la batterie, demandez conseil à votre concessionnaire Triumph agréé.

Avertissement

La batterie émet des gaz explosifs. N'en approchez pas d'étincelles, de flammes ni de cigarettes allumées. Prévoyez une ventilation suffisante en chargeant la batterie ou en l'utilisant dans un espace fermé.

La batterie contient de l'acide sulfurique (électrolyte). Le contact avec la peau ou les yeux peut causer de graves brûlures. Portez des vêtements et un masque de protection.

En cas de contact de l'électrolyte avec la peau, rincez immédiatement à l'eau.

Si de l'électrolyte pénètre dans les yeux, rincez à l'eau pendant au moins 15 minutes et **CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN.**

Si vous avez avalé de l'électrolyte, buvez beaucoup d'eau et **CONSULTEZ D'URGENCE UN MÉDECIN.**

GARDEZ L'ÉLECTROLYTE HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

Attention

N'utilisez pas un chargeur rapide pour automobile car ils risquent de surcharger la batterie et pourraient endommager la batterie et l'alternateur.

Entretien et réglage

Si la tension de la batterie tombe en dessous de 12,7 volts, rechargez-la avec un chargeur approuvé par Triumph. Suivez toujours les instructions fournies avec le chargeur de batterie.

Pour un remisage de plus de deux semaines, la batterie doit être déposée de la moto et maintenue en charge avec un chargeur d'entretien approuvé par Triumph.

De même, si la charge de la batterie tombe à un niveau tel que le démarrage devient impossible, déposer la batterie de la moto avant de la charger.

Pose de la batterie

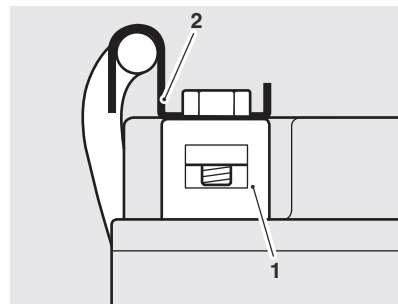
Avertissement

Veillez à ce que les bornes de la batterie ne touchent pas le cadre de la moto car cela pourrait causer un court-circuit ou une étincelle qui enflammerait les gaz de la batterie et risquerait de blesser quelqu'un.

Placez la batterie dans son logement.

Rebranchez le câble positif de la batterie (rouge).

Rebranchez le câble négatif (noir) en notant l'orientation de la borne, comme illustré ci-dessous.



1. Borne négative de batterie
2. Câble négatif

Enduisez les bornes d'une mince couche de graisse pour les protéger contre la corrosion.

Couvrez la borne positive avec son capuchon protecteur.

Repositionnez le connecteur de diagnostic et le support de boîte à fusibles.

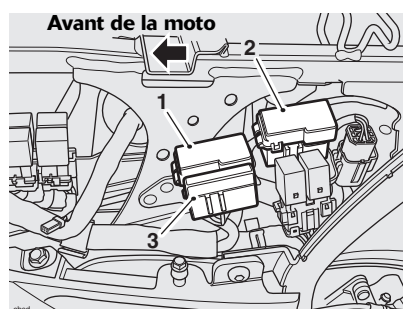
Reposez la sangle de batterie en vous assurant qu'elle fixe le connecteur de diagnostic et le support de boîte à fusibles.

Alignez les goujons de montage du panneau de liaison sur les douilles et appuyez vers le bas et l'avant pour fixer.

Alignez le panneau de liaison sur le cockpit et reposez la fixation en la serrant à **3 Nm**.

Boîtes à fusibles

Boîtes à fusibles principales



1. Boîte à fusibles avant
2. Boîte à fusibles arrière
3. Boîte à fusibles d'ABS

Les trois boîtes à fusibles sont situées sous le panneau latéral gauche.

Pour accéder aux boîtes à fusibles, il faut déposer le panneau latéral gauche (voir page 135).

La boîte à fusibles d'ABS est située près de la boîte à fusibles principale avant.

Identification des fusibles

On sait qu'un fusible est grillé quand tous les circuits qu'il protège cessent de fonctionner. Pour localiser un fusible grillé, utilisez les tableaux ci-dessous.

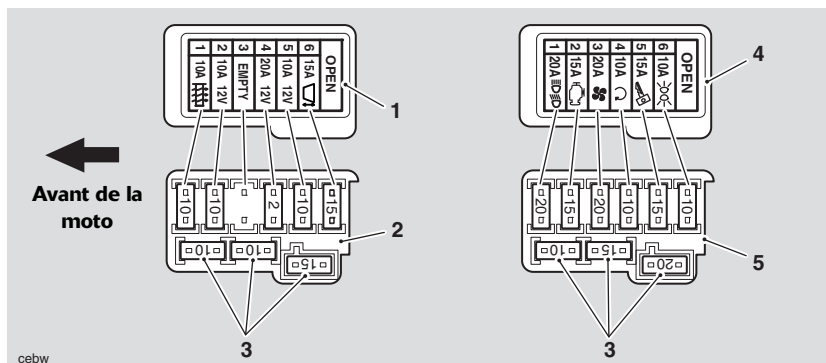
Les numéros d'identification des fusibles indiqués dans les tableaux correspondent à ceux qui sont imprimés sur le couvercle des boîtes à fusibles, comme illustré ci-dessous. Des fusibles de rechange sont situés perpendiculairement aux fusibles principaux et doivent être remplacés s'ils sont utilisés.

Avertissement

Remplacez toujours les fusibles grillés par des neufs de l'intensité correcte (spécifiée sur le couvercle de la boîte à fusibles), jamais par des fusibles d'intensité supérieure. L'utilisation d'un fusible incorrect risque de causer un problème électrique entraînant des dégâts pour la moto, une perte de contrôle de la moto et un accident.

Entretien et réglage

Disposition des fusibles - Trophy



1. **Couvercle de boîte à fusibles avant**
 2. **Boîte à fusibles avant**
 3. **Fusibles de rechange**

4. **Boîte à fusibles arrière**
 5. **Couvercle de boîte à fusibles arrière**

Boîte à fusibles avant

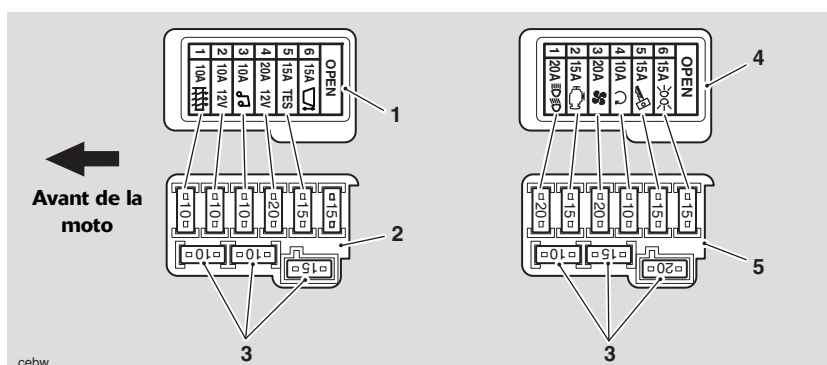
Circuit protégé	Position	Intensité (A)
Poignées chauffantes	1	10
Prise auxiliaire	2	10
Vide	3	-
Prises auxiliaires	4	20
Prises auxiliaires	5	10
Pare-brise	6	15

Boîte à fusibles arrière

Circuit protégé	Position	Intensité (A)
Phare	1	20
Gestion du moteur	2	15
Ventilateur de refroidissement	3	20
Pompe à carburant	4	10
Allumage, instruments	5	15
Feu arrière, feu stop, avertisseur sonore	6	10

Entretien et réglage

Disposition des fusibles - Trophy SE



1. Couverture de boîte à fusibles avant
2. Boîte à fusibles avant
3. Fusibles de rechange

4. Boîte à fusibles arrière
5. Couverture de boîte à fusibles arrière

Boîte à fusibles avant

Circuit protégé	Position	Intensité (A)
Poignées chauffantes	1	10
Prise auxiliaire	2	10
Système audio	3	10
Prises auxiliaires	4	20
Suspension électronique Triumph (TES)	5	15
Pare-brise	6	15

Boîte à fusibles arrière

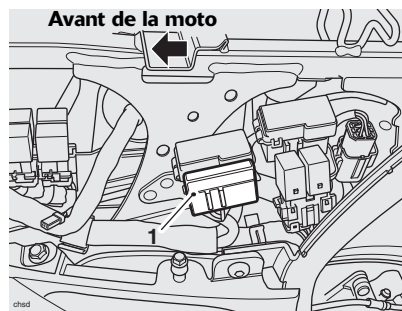
Circuit protégé	Position	Intensité (A)
Phare	1	20
Gestion du moteur	2	15
Ventilateur de refroidissement	3	20
Pompe à carburant	4	10
Allumage, instruments	5	15
Feu arrière, feu stop, avertisseur sonore	6	15

Entretien et réglage

Boîte à fusibles d'ABS

Circuit protégé	Position	Intensité (A)
ABS	1	20
ABS	2	20

Le système ABS est protégé par deux fusibles situés dans une boîte à fusibles séparée, près de la boîte à fusibles avant. La boîte à fusibles d'ABS contient aussi un fusible de rechange de 20 A.



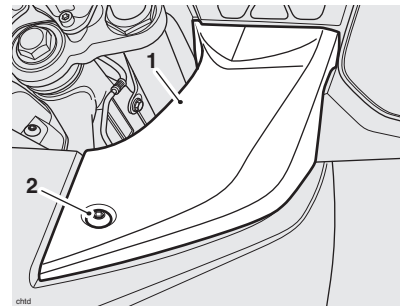
1. Boîte à fusibles d'ABS

Pour accéder à la boîte à fusibles d'ABS, il faut déposer le panneau latéral gauche (voir page 135).

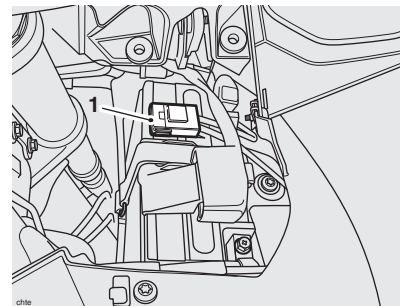
Fusible principal

Le fusible principal de 40 A est situé au-dessus de la batterie.

Pour accéder au fusible principal, déposez la fixation du panneau de liaison de cockpit droit et déposez le panneau des deux ergots/douilles en tirant vers le haut et l'arrière.



1. Panneau de liaison
2. Fixation



1. Fusible principal

Entretien et réglage

Phares

Avertissement

Adapter la vitesse à la visibilité et aux conditions atmosphériques dans lesquelles la moto est conduite.

Vérifiez que les faisceaux sont réglés pour éclairer la chaussée à une distance suffisante, mais sans éblouir les usagers venant en sens inverse. Un phare incorrectement réglé peut réduire la visibilité et causer un accident.

Attention

Si la moto doit être utilisée sur circuit fermé, on pourra vous demander de couvrir la surface extérieure visible du phare avec du ruban adhésif.

Lorsqu'il est couvert de ruban adhésif, le phare surchauffe et sa surface extérieure se déforme. Pour éviter cette déformation, il faut donc toujours débrancher les phares lorsqu'ils sont couverts de ruban adhésif pour une utilisation sur circuit fermé.

Réglage des phares

Le réglage vertical du phare s'effectue électriquement par l'intermédiaire du tableau de bord, voir Ajustement à la page 43. Pour le réglage horizontal, consultez votre concessionnaire Triumph agréé.

Remplacement d'une ampoule de phare

Avertissement

Les ampoules deviennent très chaudes en utilisation. Toujours laisser refroidir l'ampoule avant de la manipuler. Éviter de toucher le verre de l'ampoule. Si le verre a été touché ou sali, nettoyez-le à l'alcool avant de réutiliser l'ampoule.

Attention

L'utilisation d'ampoules de phares non approuvées peut endommager le verre des phares.

Utilisez uniquement une ampoule de phare d'origine fournie par Triumph et spécifiée dans le catalogue de pièces Triumph.

Faites toujours remplacer les ampoules de phares par un concessionnaire Triumph autorisé.

Note :

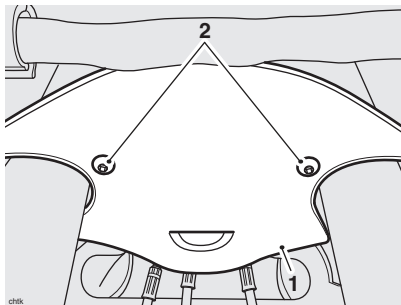
- **Il n'est pas nécessaire de déposer le phare pour remplacer une ampoule.**

Entretien et réglage

Pour remplacer une ampoule :

Débranchez la batterie en commençant par le câble négatif (noir) (voir page 152).

Déposez les deux fixations puis le couvercle de té inférieur pour accéder aux ampoules par le dessous.

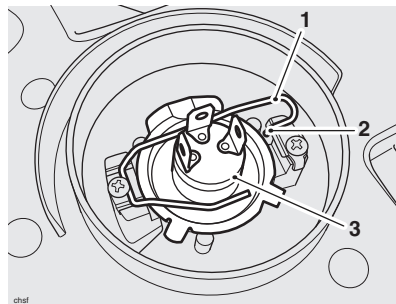


1. Couvercle de té inférieur
2. Fixations

Retirez le cabochon de l'ampoule à remplacer.

Débranchez le connecteur de l'ampoule.

Dégager le ressort de retenue de l'ampoule du crochet du phare et écartez-le de l'ampoule comme illustré.



1. Porte-ampoule (côté droit représenté)
2. Crochet de retenue de l'ampoule
3. Ampoule

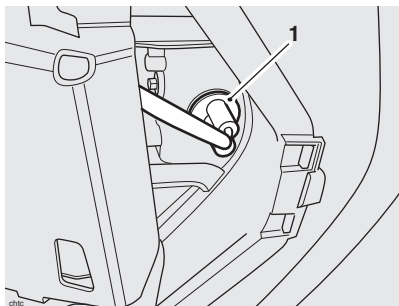
Retirez l'ampoule du phare.

Pour la pose, inversez la procédure de dépose en tenant compte de ce qui suit.

- Serrez les fixations du couvercle de té inférieur à **3 Nm**.
- Rebranchez la batterie en commençant par le câble positif (rouge) (voir page 152).

Entretien et réglage

Remplacement d'une ampoule de feu de position



1. Ampoule de feu de position

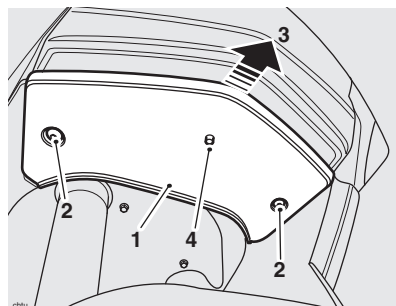
Le feu de position est monté sous le phare, derrière le panneau de garniture de phare.

Pour remplacer l'ampoule :

Débranchez la batterie en commençant par le câble négatif (noir) (voir page 152).

Déposez les deux fixations et détachez le panneau de garniture de phare (situé sous le phare) en le faisant glisser en avant.

Débranchez le connecteur du capteur de température d'air ambiant et déposez le panneau de garniture.



1. Panneau de garniture de phare

2. Fixations

3. Sens de la dépose

4. Emplacement du capteur de température d'air ambiant

Tournez le porte-ampoule sens inverse des aiguilles d'une montre pour le dégager.

Remplacez l'ampoule.

Pour la pose, inversez la procédure de dépose en tenant compte de ce qui suit.

- Rebranchez le connecteur de la sonde de température d'air ambiant.
- Reposez le panneau de garniture de phare, en engageant bien ses crochets dans les fentes du dessous de phare. Serrer les fixations à **3 Nm**.
- Rebranchez la batterie en commençant par le câble positif (rouge) (voir page 152).

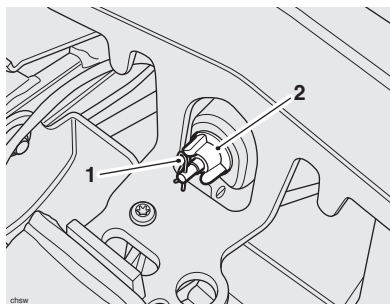
Entretien et réglage

Bloc optique arrière

Le feu arrière, l'éclairage de plaque d'immatriculation et les indicateurs de direction arrière sont intégrés dans un seul bloc.

Le feu arrière est constitué d'un bloc de diodes LED scellé ne nécessitant aucun entretien. Les ampoules d'indicateurs de direction et l'ampoule d'éclairage de plaque d'immatriculation peuvent être remplacées comme décrit ci-dessous :

Dépose et pose de l'ensemble feu arrière



1. Clip en R
2. Écrou à oreilles

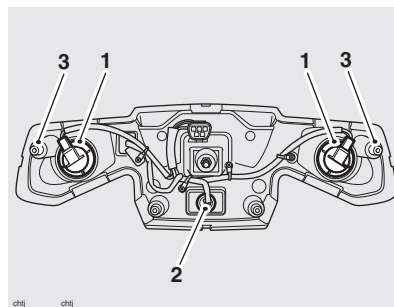
Déposer la selle arrière (voir page 74).

Déposez le clip en R et l'écrou à oreilles et détachez l'ensemble feu arrière.

Pour la pose, inversez la procédure de dépose en tenant compte de ce qui suit.

- Serrez l'écrou en plastique à **1,25 Nm**.

Remplacement de l'ampoule



1. Porte-ampoules d'indicateurs de direction
2. Porte-ampoule d'éclairage de plaque d'immatriculation
3. Goujons extérieurs

Remplacement d'une ampoule d'indicateur de direction arrière

Tournez le porte-ampoule avec son connecteur en l'éloignant du goujon extérieur pour le libérer.

Remplacez l'ampoule.

Insérez le porte-ampoule dans le feu arrière et tournez-le vers le goujon extérieur pour le fixer dans l'ensemble feu arrière.

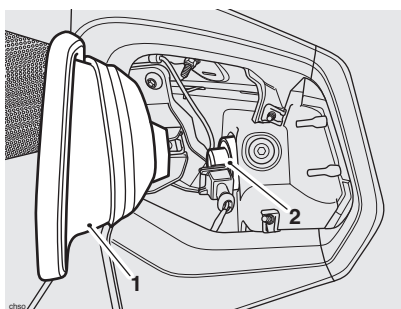
Remplacement de l'ampoule d'éclairage de plaque d'immatriculation

Retirez avec précaution le porte-ampoule de l'arrière du feu d'éclairage de plaque d'immatriculation et déposez l'ampoule.

Pour la pose, inversez la procédure de dépose.

Entretien et réglage

Remplacement d'une ampoule d'indicateur de direction avant



1. **Rétroviseur**
2. **Porte-ampoule d'indicateur de direction**

Repliez le rétroviseur vers l'arrière de la moto.
Tournez le porte-ampoule droit sens inverse des aiguilles d'une montre pour le dégager.

Tournez le porte-ampoule gauche sens des aiguilles d'une montre pour le dégager.

Remplacez l'ampoule.

Pour la pose, inverser la procédure de dépose.

Nettoyage

Le nettoyage fréquent et régulier est une partie essentielle de l'entretien de votre moto. Si vous la nettoyez régulièrement, elle conservera son aspect pendant de nombreuses années. Le nettoyage à l'eau froide contenant un produit de nettoyage automobile est indispensable de manière régulière, mais particulièrement après l'exposition aux brises marines, à l'eau de mer, à la poussière ou à la boue, et au sel et au sable des routes en hiver. N'utilisez pas de détergents domestiques, car l'emploi de ces produits entraînerait une corrosion prématurée.

Bien que les clauses de la garantie de votre moto prévoient une couverture contre la corrosion de certains éléments, le propriétaire est tenu de respecter ces consignes raisonnables qui protégeront la moto contre la corrosion et amélioreront son aspect.

Entretien et réglage

Préparation au lavage

Avant le lavage, des précautions doivent être prises pour empêcher la pénétration d'eau aux emplacements suivants.

Ouverture arrière du silencieux : Couvrez-la avec un sac en plastique maintenu par des bracelets élastiques.

Leviers d'embrayage et de frein, blocs commutateurs sur le guidon : Couvrez-les avec des sacs en plastique.

Commutateur d'allumage et verrou de direction : Couvrez le trou de serrure avec du ruban adhésif.

Enlevez tous objets durs tels que les bagues, montres, fermetures à glissière ou boucles de ceinture qui pourraient rayer les surfaces peintes ou polies ou les endommager de quelque autre manière.

Utilisez des éponges ou chiffons de nettoyage séparés pour laver les surfaces peintes/polies et celles du châssis. Les surfaces du châssis (comme les roues et le dessous des garde-boue) sont exposées à des saletés et à la poussière de la route plus abrasives qui pourraient alors rayer les surfaces peintes ou polies si la même éponge ou les mêmes chiffons étaient utilisés.

Précautions particulières

Évitez de diriger le jet d'eau avec force près des emplacements suivants :

- Instruments ;
- Cylindres et étriers de freins ;
- Roulements de colonne.

Attention

De l'eau pulvérisée autour du conduit d'admission d'air pourrait pénétrer dans la boîte à air et le moteur et les endommager.

Attention

L'utilisation de machines de lavage à haute pression est déconseillée. L'eau d'une machine de lavage à haute pression risque de pénétrer dans les roulements et d'autres organes et de causer leur usure prématurée sous l'effet de la corrosion et du manque de lubrification.

Note :

- **Les savons fortement alcalins laissent des résidus sur les surfaces peintes et peuvent aussi causer des taches d'eau. Utilisez toujours un savon faiblement alcalin pour faciliter le nettoyage.**

Entretien et réglage

Après le lavage

Retirez les sacs en plastique et le ruban adhésif et dégagez les prises d'air.

Testez les freins avant de conduire la moto.

Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner 5 minutes. Ménagez une ventilation suffisante pour les gaz d'échappement.

Utilisez un chiffon sec pour absorber les résidus d'eau. Ne laissez pas d'eau sur la moto, car elle entraînerait de la corrosion.



Avertissement

Ne cirez pas et ne lubrifiez pas les disques de freins. Cela pourrait entraîner une perte d'efficacité de freinage et un accident. Nettoyez les disques avec un produit spécial exempt d'huile.

Entretien de la selle



Attention

L'utilisation de produits chimiques ou de jets à haute pression est déconseillé pour le nettoyage de la selle. Les produits chimiques ou les jets à haute pression peuvent endommager le dessus de selle.

Pour qu'elle garde son aspect neuf, nettoyez la selle avec une éponge ou un chiffon et de l'eau savonneuse.

Éléments en aluminium non peints

Nettoyez correctement les pièces telles que les leviers de frein et d'embrayage, roues, couvercles de moteur, tés supérieur et inférieur sur certains modèles pour conserver leur aspect neuf. Veuillez consulter votre concessionnaire si vous ne savez pas exactement quels composants de votre moto sont des pièces en aluminium non peintes.

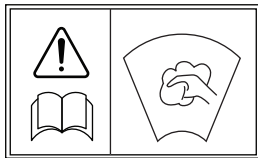
Utilisez un produit de nettoyage spécial pour aluminium.

Nettoyez régulièrement les éléments en aluminium, surtout après avoir roulé par mauvais temps, auquel cas les composants doivent être lavés à la main et séchés après chaque utilisation de la moto.

Les réclamations sous garantie dues à un entretien négligé seront refusées.

Entretien et réglage

Nettoyage du pare-brise



Nettoyez le pare-brise avec une solution de savon ou de détergent doux et d'eau tiède. Après l'avoir nettoyé, bien le rincer puis le sécher avec un chiffon doux et non pelucheux.

Attention

Les produits tels que les liquides de nettoyage pour vitres, les produits d'élimination des insectes, les chasse-pluie, les produits à récurer, l'essence ou les solvants forts comme l'alcool, l'acétone, le tétrachlorure de carbone, etc. endommageront le pare-brise. Ne laissez jamais aucun de ces produits entrer en contact avec le pare-brise.

Si la transparence du pare-brise est réduite par des éraillures ou de l'oxydation qu'il n'est pas possible d'enlever, il faut remplacer le pare-brise.

Avertissement

N'essayez jamais de nettoyer le pare-brise pendant la marche, car vous risquez une perte de contrôle de la moto et un accident si vous lâchez le guidon.

Un pare-brise endommagé ou rayé réduit la visibilité avant du pilote. Cette réduction de la visibilité avant est dangereuse et peut entraîner un accident causant des blessures ou la mort.

Attention

Les produits chimiques corrosifs comme l'électrolyte de batterie endommagent le pare-brise. Ne laissez jamais de produits chimiques corrosifs entrer en contact avec le pare-brise.

Entretien et réglage

Nettoyage du système d'échappement

Toutes les parties du système d'échappement de votre moto doivent être nettoyées régulièrement pour éviter une détérioration de son apparence.

Note :

- **Le système d'échappement doit être froid avant le lavage pour éviter les taches d'eau.**

Lavage

Préparez un mélange d'eau froide et de produit nettoyant doux pour auto. N'utilisez pas de savon très alcalin comme ceux couramment utilisés dans les lave-autos car il laisse des résidus.

Lavez le système d'échappement avec un chiffon doux. N'utilisez pas de tampons abrasifs ni de laine d'acier. Ils endommageraient la finition.

Rincez soigneusement le système d'échappement.

Ne laissez pas pénétrer de savon ni d'eau dans les silencieux.

Séchage

Séchez le système d'échappement autant que possible avec un chiffon doux. Ne faites pas tourner le moteur pour sécher l'échappement, car cela formerait des taches.

Protection

Lorsque le système d'échappement est sec, frottez-le avec du 'Motorex 645 Clean and Protect' en faisant pénétrer dans la surface.

Attention

Les produits de nettoyage et de polissage abrasifs endommageront le système et ne doivent pas être utilisés.

Il est recommandé d'appliquer une protection régulière sur le système pour en améliorer l'aspect tout en le protégeant.

Entretien et réglage

Page réservée

REMISAGE

Préparation au remisage

Nettoyez et séchez soigneusement tout le véhicule.

Remplissez le réservoir de carburant sans plomb de la qualité correcte et ajoutez un stabilisateur de carburant (si possible) en suivant les instructions du fabricant du stabilisateur.



Avertissement

L'essence est extrêmement inflammable et peut être explosive dans certaines conditions. Coupez le contact. Ne fumez pas. Le local doit être bien aéré et exempt de toute source de flamme ou d'étincelles, ce qui inclut tout appareil possédant une veilleuse.

Déposez les bougies de chaque cylindre et versez quelques gouttes (5 ml) d'huile moteur dans chaque cylindre. Couvrez les trous de bougies avec un chiffon. L'interrupteur du moteur étant en position de marche, appuyez quelques secondes sur le bouton de démarrage pour enduire d'huile les parois des cylindres. Posez les bougies en les serrant à **12 Nm**.

Remplacez l'huile moteur et le filtre (voir page 126).

Vérifiez la pression de gonflage des pneus et corrigez-la si nécessaire (voir page 177).

Placez la moto sur un support de telle sorte que les deux roues soient décollées du sol. (Si cela n'est pas possible, placez des planches sous les deux roues pour éloigner l'humidité des pneus.)

Pulvérisez de l'huile inhibitrice de corrosion (il existe une foule de produits sur le marché et votre concessionnaire saura vous donner des conseils pour l'approvisionnement local) sur toutes les surfaces métalliques non peintes pour prévenir la rouille. Ne laissez pas l'huile entrer en contact avec les pièces en caoutchouc, les disques de freins ou l'intérieur des étriers de freins.

Le circuit de refroidissement doit être rempli d'un mélange à 50% d'antigel et d'eau distillée (noter que le liquide de refroidissement Hybrid OAT HD4X fourni par Triumph est pré-mélangé et ne nécessite pas de dilution) (voir page 129).

Déposez la batterie et rangez-la dans un emplacement où elle sera à l'abri de la lumière solaire directe, de l'humidité et du gel. Pendant le remisage, elle devra recevoir une charge lente (un ampère ou moins) une fois toutes les deux semaines (voir page 152).

Remisez la moto dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière solaire, et présentant des variations de température journalières minimales.

Placez une housse poreuse sur la moto pour éviter que la poussière et la saleté s'y accumulent. Évitez d'utiliser des matières plastiques ou autres matériaux enduits qui ne respirent pas, font obstacle à la circulation de l'air et permettent à la chaleur et à l'humidité de s'accumuler.

Remisage

Préparation après remisage

Reposez la batterie (si elle a été déposée) (voir page 156).

Si la moto a été remisee plus de quatre mois, remplacez l'huile moteur (voir page 126).

Contrôlez tous les points indiqués dans la section des contrôles de sécurité journaliers.

Avant de mettre le moteur en marche, déposez les bougies de chaque cylindre.

Abaissez la béquille latérale.

Actionnez le démarreur plusieurs fois jusqu'à ce que le témoin de basse pression s'éteigne.

Reposez les bougies en les serrant à **12 Nm**, et mettez le moteur en marche.

Vérifiez la pression de gonflage des pneus et corrigez-la si nécessaire (voir page 177).

Nettoyez soigneusement tout le véhicule.

Vérifiez le bon fonctionnement des freins.

Essayez la moto à basse vitesse.

Caractéristiques

CARACTÉRISTIQUES

Dimensions

Longueur hors tout	2235 mm
Largeur hors tout	975 mm (avec sacoches en place) 955 mm (sans sacoches)
Hauteur hors tout	1435 mm (pare-brise abaissé au maximum) 1555 mm (pare-brise relevé au maximum)
Empattement	1542 mm
Hauteur de la selle	800 mm (réglage bas)* 820 mm (réglage haut)*

*Pour les marchés d'Amérique du Nord et Canada, la selle est plus basse de 30 mm.

Poids

Poids avec pleins	301 kg
Charge utile maximum	239 kg

Moteur

Type	3 cylindres en ligne
Cylindrée	1215 cm ³
Alésage x Course	85 x 71,4 mm
Taux de compression	11:1
Numérotation des cylindres	De gauche à droite
Ordre	1 à gauche
Ordre d'allumage	1-2-3
Système de démarrage	Démarrreur électrique

Caractéristiques

Performances

Puissance maximale (95/1/EC) 98,5 kW (134 PS/132 ch) à 8 900 tr/min

Couple maximum 120 Nm à 6 450 tr/min

Lubrification

Lubrification Lubrification sous pression (carter humide)

Capacités d'huile moteur

Remplissage à sec 4,5 litres

Vidange et changement de filtre 4,0 litres

Vidange seulement 3,85 litres

Refroidissement

Type de liquide de refroidissement Liquide de refroidissement Triumph
HD4X Hybrid OAT

Rapport eau/antigel 50/50 (pré-mélangé, fourni par Triumph)

Capacité de liquide de refroidissement 2,8 litres

Ouverture du thermostat (nominale) 88°C (nominale)

Caractéristiques

Circuit d'alimentation

Type.....	Injection de carburant électronique
Injecteurs.....	Actionnés par solénoïde
Pompe à carburant.....	Électrique immergée
Pression de carburant (nominale).....	3,5 bar

Carburant

Type.....	91 RON sans plomb
Capacité du réservoir..... (moto en position verticale)	26,0 litres (25,0 litres pour les marchés d'Amérique du Nord et Canada)

Allumage

Allumage.....	Inductif numérique
Limiteur de régime électronique.....	9 500 tr/min
Bougies.....	NGK CR8EK
Écartement des électrodes de bougies. . .	0,7 mm
Tolérance d'écartement.	+0,05/-0,1 mm

Caractéristiques

Boîte de vitesses

Type de boîte de vitesses	6 vitesses, prise constante
Type d'embrayage.....	Multidisque dans l'huile
Rapport de transmission tertiaire	2,557:1
Rapports des vitesses :	
Couple conique avant.....	1,042:1 (24/25)
Couple conique arrière.....	2,455:1 (11/27)
1 ^{ère}	2,846:1 (13/37)
2 ^{ème}	2,056:1 (18/37)
3 ^{ème}	1,583:1 (24/38)
4 ^{ème}	1,292:1 (24/31)
5 ^{ème}	1,138:1 (29/33)
6 ^{ème}	0,964:1 (28/27)

Caractéristiques

Pneus

Dimensions des pneus :

Dimensions - avant 120/70 ZR17

Dimensions - arrière 190/55 ZR17

Pression de gonflage des pneus (à froid) :

Avant 2,5 bar

Arrière 2,9 bar



Avertissement

Utiliser les options de pneus recommandées UNIQUEMENT dans les combinaisons indiquées. Ne pas combiner de pneus de différentes marques ni de pneus de spécifications différentes de même marque, car cela pourrait entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

Pneus homologués

Option 1, avant Pirelli Angel ST - (Spécification A)

Option 1, arrière Pirelli Angel ST - (Spécification standard)

Option 2, avant Metzeler Roadtec Z8 Interact - Spécification standard

Option 2, arrière Metzeler Roadtec Z8 Interact - Spécification C

Option 3, avant Dunlop Roadsmart - Spécification standard

Option 3, arrière Dunlop Roadsmart - Spécification K

Option 4, avant Dunlop Roadsmart II - Spécification standard

Option 4, arrière Dunlop Roadsmart II - Spécification standard

Note :

- **Pour tous les pneus sans lettre de spécification (par ex Option 1, arrière ci-dessus), utilisez la spécification standard du fabricant.**

Caractéristiques

Équipement électrique

Type de batterie	YTX20L-BS
Tension et capacité de la batterie	12 V, 18 Ah
Alternateur	12 V, 70 A à 4 000 tr/min
Phare	2 x 12 V, 55/60 W, Halogène H4
Feu de position AR/stop	Diode LED
Feu de stationnement	12 V, 5 W
Indicateurs de direction	12 V, 10 W, jaune

Cadre

Angle de chasse	27°
Chasse	119 mm

Caractéristiques

Couples de serrage

Filtre à huile.	10 Nm
Bouchon de vidange d'huile.	25 Nm
Bougies	12 Nm
Écrous de la roue arrière.	70 Nm

Liquides et lubrifiants

Huile moteur.	Huile synthétique ou semi-synthétique 10W/40 ou 10W/50 pour moteurs de motos, conforme aux spécifications API SH (ou supérieures) et JASO MA, telles que Castrol Power 1 Racing 4T 10W-40 (entièrement synthétique)
Liquide de frein et d'embrayage	Liquide de frein et d'embrayage DOT 4
Liquide de refroidissement.	Liquide de refroidissement Triumph HD4X Hybrid OAT
Roulements et pivots.	Graisse conforme à la spécification NLGI 2
Transmission tertiaire.	Castrol SAF-XO (huile hypoïde entièrement synthétique)

Caractéristiques

Page réservée

INDEX

A

Accessoires et chargement.....	111
Charge maximale autorisée.....	111
Répartition du chargement.....	115
Allumage	
Clé.....	61
Commutateur d'allumage/Verrou de direction.....	62
Antipatinage Triumph (TTC).....	53
Avertissements	
Avertissement, Attention et Note.....	1
Emplacements des étiquettes d'avertissement.....	10
Étiquettes d'avertissement.....	2

B

Batterie.....	152
Charge.....	155
Dépose.....	153
Entretien.....	154
Mise au rebut.....	153
Pose.....	156
Béquilles.....	73
Béquille centrale.....	73
Béquille latérale.....	73
Bloc optique arrière	
Feu arrière/éclairage de plaque d'immatriculation.....	164
Indicateurs de direction.....	164
Boîtes à fusibles.....	157

C

Caractéristiques	
Allumage.....	175
Boîte de vitesses.....	176
Cadre.....	178
Capacités d'huile moteur.....	174
Carburant.....	175
Circuit d'alimentation.....	175
Couples de serrage.....	179
Dimensions.....	173
Équipement électrique.....	178
Liquides et lubrifiants.....	179
Lubrification.....	174
Moteur.....	173
Options de pneus homologuées.....	177
Performances.....	174
Pneus.....	177
Poids.....	173
Refroidissement.....	174
Carburant préconisé.....	69
Bouchon de réservoir de carburant..	70
Qualité du carburant.....	69
Remplissage du réservoir de carburant.....	71
Circuit de refroidissement.....	129
Contrôle du niveau de liquide de refroidissement.....	130
Correction du niveau de liquide de refroidissement.....	130
Inhibiteurs de corrosion.....	129
Remplacement du liquide de refroidissement.....	131

Index

- Coffre de rangement de cockpit 80
Coffre de rangement de dessous
de selle 81
Commande d'accélérateur 68, 132
 Examen 133
Commutateur de pare-brise et de
poignées chauffantes 67
Commutateurs au guidon côté droit 63
 Bouton de démarrage 64
 Bouton de réglage de régulateur
 de vitesse 64
 Bouton MARCHE/ARRÊT du
 régulateur de vitesse 64
 Interrupteur d'arrêt du moteur 63
Commutateurs au guidon côté gauche . . . 65
 Bouton d'avertisseur optique 66
 Bouton d'avertisseur sonore 66
 Bouton de défilement des
 instruments 66
 Bouton de sélection des
 instruments 66
 Commutateur d'indicateurs de
 direction 66
 Inverseur route/croisement 65
Conduite à grande vitesse 109
Crochets pour casque et pour bagages . . 82
 Crochets pour casque 82
 Sangles et crochets pour bagages . . . 82
- D**
Documents du propriétaire 74
- E**
Embrayage 133
 Contrôle du niveau de liquide
 d'embrayage et appoint 133
Emplacement de rangement du verrou
antivol accessoire D-lock 78
- F**
Feux de détresse 67
Freins 136
 Contacteurs de feu 139
 Contrôle de l'usure 136
 Dispositifs de réglage des leviers
 de frein et d'embrayage 72
 Freinage 103
 Liquide de freins à disque 137
 Rattrapage de l'usure des
 plaquettes de freins 137
- H**
Huile moteur 125
 Contrôle du niveau d'huile 125
 Mise au rebut de l'huile et des
 filtres à huile 128
 Qualité et spécification 128
 Remplacement de l'huile et du
 filtre à huile 126
- I**
Identification des pièces 12
Instruments
 Écran d'affichage multifonction 32
 Affichage de position de boîte
 de vitesses 32
 Avertissement de batterie
 déchargée 36
 Indicateur de périodicité
 d'entretien 36
 Jauge de carburant 34
 Montre 32
 Poignées chauffantes 35
 Selles chauffantes 34
 Température d'air ambiant 32
 Thermomètre de liquide de
 refroidissement 33
Indicateurs de direction à
extinction automatique 49
Unités de mesure 50

Index

- Zone d'affichage centrale 37
- Menu Ajustement 43
 - Menu Réglages 41
 - Moto Config 46
 - Ordinateurs de bord 1 et 2 38
 - Profils 42
 - Remise à zéro de l'ordinateur de bord 41
 - Trip Config 45
- Zone d'affichage des messages inférieure 48
- État du régulateur de vitesse 49
 - Informations audio 49
 - Informations TPMS 49
 - Messages d'avertissement 48
 - Messages d'information 48
- M**
- Manuel du système audio 74
- Moteur
- Numéro de série 15
 - Pour arrêter le moteur 100
 - Pour mettre le moteur en marche .. 100
- N**
- N° d'identification du capteur TPMS 51
- Nettoyage 165
- Après le lavage 167
 - Échappement 169
 - Éléments en aluminium non peints 167
 - Lavage 169
 - Précautions particulières 166
 - Préparation 166
 - Protection 169
 - Séchage 169
- Nettoyage du pare-brise 168
- Numéro d'identification du véhicule 15
- P**
- Pare-brise 84
- Phares 161
- Réglage 161
 - Remplacement de l'ampoule 161
- Pneus 146
- Pressions de gonflage des pneus ... 147
 - Profondeur minimale recommandée des dessins de bande de roulement 148
 - Remplacement d'un pneu 150
 - Usure des pneus 148
- Poignées chauffantes 79
- Prises électriques pour accessoires 83
- R**
- Réglage de la suspension arrière
- Amortissement de détente (Trophy seulement) 145
 - Précharge du ressort 144
- Régulateur de vitesse 56
- Activation 57
 - Augmentation de la vitesse 60
 - Désactivation 58
 - Diminution de la vitesse 60
 - Reprise 59
- Remisage de la moto
- Préparation après remisage 172
 - Préparation au remisage 171
- Rodage 95
- Rodage des plaquettes et disques de freins neufs 136
- Roulements de direction/roues 140
- Examen 140

Index

S

Sécurité	5
Casque et vêtements	6
Conduite	8
Contrôles journaliers	96
Entretien/Équipement	8
Guidon et repose-pieds	9
Moto	5
Pièces et accessoires	7
Stationnement	7
Vapeurs de carburant et gaz d'échappement	6
Selles	74
Entretien de la selle	74
Réglage de hauteur de la selle conducteur	77
Selle arrière	74
Selle du conducteur	76
Selles chauffantes	77
Stationnement	107
Suspension arrière	144
Tableau de réglage de la suspension arrière (Trophy seulement)	146
Suspension avant	141
Examen de la fourche	141
Réglage de la suspension avant (Trophy seulement)	142
Tableau de réglage de la suspension avant (Trophy seulement)	143
Suspension électronique Triumph (TES) ..	54

Système de bagages	86
Dépose des sacoches	87
Dépose du Top-case	91
Installation des sacoches	87
Installation du Top-case	91
Utilisation des sacoches	88
Utilisation du Top-case	93
Système de contrôle de la pression des pneus (TPMS)	
Affichage du système	52
Piles des capteurs	52
Pneus de rechange	53
Pression de gonflage des pneus	53
Symbole TPMS	52

T

Tableau de bord	
Compte-tours	23
Compteur de vitesse	23
Disposition de l'écran d'affichage multifonction	22
Disposition du tableau de bord	21
Écran d'affichage multifonction	23
Témoins	24
Témoins	24
Transmission tertiaire	
Réglage du niveau d'huile	134
Trousse à outils	74

V

Vitesses	
Changements de vitesses	102